

صحت کا

تتمیم
۱۹۵۸ء

مناصحت مطبوعہ مطاب مختلف

۲۴ ۱۵۶ ۷۲

جسکو

ص ۱۵۶

مولانا حافظ سید عبد الحکیم صاحب دہلی دارہ روئے نہایت محنت اور عرق ریزی سے مرتب کیا

اور

عالیجناب مولانا مولوی محمد حبیب الرحمن خاں صاحب ریسلم پور نے نام سیدان کو فائدہ کی

غرض سے

مطابحہ علمی گمن میں طبع کرایا

(کلکتہ پریس)

(چراغ احمر پریس)

متعلقات قرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ بَارَكْتَ وَسَلَّمْتَ
 ۲۸۴

صحتنامه

قرآن مجید علی قلم مطبوعه مطبع النوری ملوک فخر محمد خان اکبر آبادی مخزنه منشی موسسین صفی
 امرود هوی منشی بانیفسر منشی فارسی و تفسیر عباسی اردو مع ترجمه شاه عبدالقادر دهلوی
 و سعدی شیرازی که در سال ۱۳۰۰ هجری چاپ گردید.

کپی	خط	صحیح	کیفیت
۱	۱	وَلَقَدْ خَرَبْنَا بَنِي	وَلَقَدْ خَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي
۱۳	۱	وَأَنبِئْ	وَأَنبِئْ
۱۸	۴	وَالنَّبِيِّينَ	وَالنَّبِيِّينَ
۵۰	۲	مِنَاط	وَمِنَاط
۵۱	۳	شَيْئًا	شَيْئًا
۵۱	۳	الَّذِينَ	الَّذِينَ
۸۰	۵	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ

بدون ذکر نموده است در تمام قرآن منشی احمد و ده یک
 از قرآن این ایراد نوشته شده

نقل از کتاب تفسیر جامع و مفرد شده و اعلیٰ حضرت
 درین کتاب استلزام

کفیت	صحیح	غلط	شماره	ردیف
.	وَيُكْفِّرُ	وَيُكْفِرُ	۱	۹۳
.	اللَّهِ	اللَّهِ	۲	۱۱۳
.	وَلَا يَتَّخِذُ	وَلَا يَتَّخِذُ	۳	۱۱۸
.	لَتَنْصُرَنَّهُ	لَتَنْصُرَنَّهُ	۹	۱۲۳
وقف (لا) مشکوک مرقوم است -	يَنْظُرُونَ	يَنْظُرُونَ	۱	۱۲۶
.	لِلَّهِ	لِلَّهِ	۲	۱۵۸
بدون مرکز همزه یعنی یک یا رتبه‌ایند باید نوشت همه جا افراداً و جمعاً -	خَطِيئَةٍ	خَطِيئَةٍ	۲	۲۰۰
هند سه‌ای رکوع متروک شده ۳۲ ۶	.	.	ماند	۸۳
همزه بدون مرکز است همه جا اگر بعضی را نوشته اند اما صحیح نیست -	كَهَيْئَةٍ	كَهَيْئَةٍ	۴	۲۶۲
.	شَيْءٍ	شَيْءٍ	۱	۲۹۶
یک نقطه زیرین زائد است -	بَعْضُهُمْ	بَعْضُهُمْ	۳	۲۹۸
یک کسره مخفی زیاد شده	لَا يَسْتَعِي	لَا يَسْتَعِي	۶	۸
.	يُقَاتِلُوكُمْ	يُقَاتِلُوكُمْ	۶	۵۹
.	وَيُبَيِّنُ	وَيُبَيِّنُ	۲	۷۱
.	الْجَزَاءِ	.	ماند	۱۶۹
وقف لازم بمقابل سطر هم باید نوشت زیرا بر سطر هم نیست	.	.	ماند	۲۰۱

کتاب	ج	غلط	صحیح	کیفیت
۲۱۵	۷	إِلَى نُوحٍ	إِلَى نُوحٍ	.
۳۱۳	۸	الْأَرْضِ ط	الْأَرْضِ ط	.
۴۰۵	۳	فَاتَّزَلْ	فَاتَّزَلْ	.
۴۰۹	۱	يَأْيِدُنَا	يَأْيِدُنَا	یک نقطه یا موحده زیاده هست -
۴۷۵	۳	يَا عُنَيْنَا	يَا عُنَيْنَا	.
۴۷۷	۶	أَهْلِي	أَهْلِي	.
۵۰۸	۱	رَأَيْكَ	رَأَيْكَ	.
۵۶۳	۳	أَجْمَعِينَ	أَجْمَعِينَ	.
۵۹۶	۶	لَا أَنْفُسَكُمْ	لَا أَنْفُسَكُمْ	.
۶۰۷	۴	يَعْدِيكُمْ	يَعْدِيكُمْ	.
۶۱۶	۶	سُبْحَانَ	سُبْحَانَ	.
۶۲۳	۳	يَنْشُرُ	يَنْشُرُ	.
۶۲۵	۶	لَيْسَ لَكُمْ	لَيْسَ لَكُمْ	.
۶۳۸	۸	مِنْ رَبِّكُمْ	مِنْ رَبِّكُمْ	.
۶۴۷	۱	أَسْمُهُ	أَسْمُهُ	یک نقطه زیاده موقوفه است -
۶۵۳	۷	.	وَهَبْنَا	این کلمه را در وسط نوشتن قطع نمایند -

مشق از سبب است و او را نش از نفس کلید است نه و او را طقه فاقه و لا تغفل

کلمه	نسخه	غلط	صحیح	کیفیت
۴۹۸	۱	فِيهَا	فِيهَا	.
۴۰۵	۳	رَبِّهِمْ	رَبِّهِمْ	.
	۱	فِيهَا	فِيهَا	وقف (ق) متروک است -
۴۱۶	۱	وَأَنَّ	وَأَنَّ	.
۴۱۵	۱	وَحِينًا	وَحِينًا	.
۴۲۰	۹	تَنَزَّاهُ	تَنَزَّاهُ	.
۴۲۰	۳	وُسْعًا	وُسْعًا	.
۴۹۶	۲۰	نَسَّعَ	نَسَّعَ	.
۸۲۶	۵	الْمُنْفِقِينَ	الْمُنْفِقِينَ	.
۸۳۹	۷	مَوَدَّةً	مَوَدَّةً	.
۸۶۵	۱	مِنَ النَّاسِ	وَمِنَ النَّاسِ	.
۸۷۲	۷	السَّجْدَةِ	السَّجْدَةِ	.
۹۲۵	۳	نُفُورًا	نُفُورًا	.
۹۲۸	۸	رَجُلٌ لِّسَعَى	رَجُلٌ لِّسَعَى	.
۹۳۳	۲	مَرْقَدِنَا	.	برعاشیه وقف مندرل نیز باید داشت
۹۳۶	۳	سَلِيمًا	عَلِيمًا	.

کيفيت	صحيح	غلط	سک	نک
	اَنْ يَّابِرَ اِهِيْم	اَنْ يَّابِرَ اِهِيْم	۵	۹۳۵
.	فِي الْاَرْضِ	فِي الْاَرْضِ	۱	۹۵۶
.	اِنَّكَ	اِنَّكَ	۶	۹۶۴
.	دَعَانَا	دَعَانَا	۹	۹۷۲
.	رَحْمَتُ	رَحْمَةُ	۷	۱۰۲۹
سکون وادشکوگ است۔	.	يَعْفِرُوا	۶	۱۰۴۶
.	قَبْلِي	قَبْلِي	۷	۱۰۵۵
.	السَّلَامُ	السَّلَامُ	۴	۱۰۶۹
.	سَلَامٌ	سَلَامٌ	۵	۱۰۹۲
.	الْمَدَىٰ	الْمَدَىٰ	۳	۱۱۰۳
.	تَمَنَّىٰ زَهْرَةً	تَمَنَّىٰ زَهْرَةً	=	=
.	مِنْ مَدَّ كَرِيءَ	مِنْ مَدَّ كَرِيءَ	۳	۱۱۰۹
.	الْاَوَّلِينَ	الْاَوَّلِينَ	۳	۱۱۱۹
.	نَسْرَبُونَ	نَسْرَبُونَ	۱	۱۱۲۳
.	الْعَرْشِ	الْعَرْشِ	۲	۱۱۲۶
.	بَلْ يَجْعَلُوا	بَلْ يَجْعَلُوا	۶	۱۱۸۲

رقم	شماره	غلط	صحیح	کیفیت
۱۱۹۰	۹	بِیْمِنِه	بِیْمِنِه	.
۱۱۹۸	۳	اِسْرَارًا	اِسْرَارًا	.
"	"	رَبِّکُمْ	رَبِّکُمْ	.
۱۲۱۳	۲	بِه	بِه	.
۱۲۲۲	۵	لِلطَّاعِنِ	لِلطَّاعِنِ	.
۱۲۳۰	۸	حَجِّم	حَجِّم	.
۱۲۳۵	۳	ترجمہ نازن ظہری کہہ۔	نظر میکند۔	.

منفی و تعجب مباد کہ انچه از غلطامہائے مساحت مختلف المطابع درین اوراق ثبت است اکثرے را از آنہائیں یک نوبت نہ اندام و بعض را دو سہ بار۔ و اقل را چند بار۔ مانند قرآن مجید سیزده مہری و صحف مکتوبہ ثنی اشرف علی لکهنوی۔ اما آنہا را کہ یکبار دیدہ ام ممکن است کہ در وی اغلاط دیگر باشند۔

صحت نامہ

حامل مترجم فارسی دارد و مطبوعہ تارہ ہند اگرہ ملوکہ شاہ محمد خان کہ فی غلط یک
روپیہ اشتہار بش برائے نام دادہ شد۔ بندہ بیک نظر سرسری ابن قدر اغلاط
برآورد و ممکن است کہ دو نظر ثانی و ثالث اسقام آخری برآید۔

کپی	کپی	غلط	صحیح	کیفیت
۱	آخری	۱۳۱۳	۱۳۱۲	اول بسم اللہ غلط
۲	۱	الفاتحة	الفاتحة	.
"	"	مدینہ	مدینہ	.
"	"	سبع	سبع	.
۳	۱	مدینہ	مدینہ	این لفظ در اوائل اکثر سورتا غلط مرتوم شدہ
۱۱	۱	تَلْمُونَ	تَلْمُونَ	مذہب اثنائی مذکور شدہ
۲۰	۱	الظُّور	الظُّور	ضمہ طاشلوک است
۲۱	۵	تَسْلُوا	تَسْلُوا	ہمزہ بدون مرکز است ہمہ جا۔
۳۳	۹	عَلِيمٌ	عَلِيمٌ	

کتاب	سور	غلط	صحیح	کیفیت
۲۰	۹	تَسْأَلُونَ	تَسْأَلُونَ	بدون مرکز اعراف برآوردن باید نگاشت -
۵۸	۳	فَاتِلُوهُمْ	فَاتِلُوهُمْ	.
۶۳	۳	وَاتَّقُوا اللَّهَ	وَاتَّقُوا اللَّهَ	.
۶۳	۴	آمَنُوا ادْخُلُوا	آمَنُوا ادْخُلُوا	.
۶۶	۶	يَسْأَلُونَكَ	يَسْأَلُونَكَ	در کز نزه غلط است -
۶۶	۶	"	"	"
۶۸	۴	"	"	"
۶۹	۶	"	"	"
۶۸	۱	"	"	"
۶۴	۵	وَاتَّقُوا اللَّهَ	وَاتَّقُوا اللَّهَ	.
۹۳	۳	نَحْيٍ	نَحْيٍ	.
۹۴	۴	شَهِيدٌ	شَهِيدٌ	.
۹۶	۶	الْعَمْرَانِ	الْعَمْرَانِ	.
۶	۶	مدینه	مدینه	.
۹۸	۸	اللَّهِ	اللَّهِ	.
۱۰۰	۹	وَالْمُفْقِرِينَ	وَالْمُفْقِرِينَ	.

کفیت	صحیح	غلط	ک	ج
اعراب الف ولام مقدم و موخر مرقوم است	أَلِیْمٌ	إِلِیْمٌ	۵	۱۰۲
	صُدُّوْكُمْ	صُدُّوْرَكُمْ	۷	۱۰۳
	مِیَّ	مِیَّی	۸	۱۰۵
	أَنْی	انِی	۷	۱۰۸
سین ثانی ساکن است	لَمْ یَمِکْسِنِی	لَمْ یَمِکْسِنِی	۸	۷
	کَذَلِکَ	کَذَلِکَ	۷	۷
	قَضَی	قَضَی	۷	۷
	أَمْرًا	أَمْرًا	۷	۷
	الشَّهِدِیْنَ	الشَّهِدِیْنَ	۷	۱۱۶
مرکز کاف مرقوم است	یُولَوْكُمْ	یُولَوْكُمْ	۶	۱۲۵
الف ثانی زائد است	هَآ أَنْتُمْ	هَآ أَنْتُمْ	۹	۱۲۷
.	وِیَا تُوهُمْ	وِیَا تُوهُمْ	۵	۱۲۹
.	مَّا وَهُمْ	مَّا وَهُمْ	۲	۱۳۵
	أَلِیْمٌ	أَلِیْمٌ	۳	۱۳۶
	شِیْ	شِیْ	۴	۷
	مَدِیْنَة	مَدِیْنَة	۴	۱۳۹

کتاب	غلط	صحیح	کیفیت
۱۵۰	وَاقُوْ	وَاقُواْ	
"	هَنِئِئًا	هَنِئِئًا	در باید نگاشت
۱۵۱	الْوَالِدَانِ	الْوَالِدَانِ	
۱۵۲	وَصِيَّةٍ	وَصِيَّةٍ	
۱۵۵	يَتَوَفَّهِنَّ	يَتَوَفَّهِنَّ	بعد از هر کز یا ریختن باید نوشت
۱۵۶	عَنْهُمَا	عَنْهُمَا	
۱۵۷	تَعَسَىٰ اَنْ	تَعَسَىٰ اَنْ	بعد عین مهمل یک تنوین انداخت
۱۶۳	لِّلْغَيْبِ	لِّلْغَيْبِ	
"	بَيْنَهُمَا	بَيْنَهُمَا	
"	مِّنْ	مِّنْ	
۱۶۴	وَالْمَسْكِيْنَ	وَالْمَسْكِيْنَ	
۱۶۵	يَكْتُمُوْنَ	يَكْتُمُوْنَ	
۱۷۰	اَلَا نَهْرٌ	اَلَا نَهْرٌ	
۱۷۲	فَاَسْتَغْفِرُوْاْ	فَاَسْتَغْفِرُوْاْ	
۱۷۶	خَطِيْئَةٍ	خَطِيْئَةٍ	بدون مرکز همزه اعنی بغیر یا و تحتانی ثانی باید نوشت
۱۹۱	الصَّلٰحٰتِ	الصَّلٰحٰتِ	
۱۹۸	لَا تَتَّخِذُوْاْ	لَا تَتَّخِذُوْاْ	

کیفیت	صحیح	غلط	۲۴	۲۵
همجا بدون مرکز همزه باید نوشت	يُسَلِّكُ	يُسَلِّكُ	۳	۲۰۰
"	يُسَلُّونَكَ	يُسَلُّونَكَ	۴	۲۱۰
	اَرْسَلْنَا	اَرْسَلْنَا	۱	۲۳۵
	رَبِّكُمْ	رَبِّكُمْ	۸	"
	بِاللّٰهِ	بِاللّٰهِ	"	"
	اٰمَنُوا	اٰمَنُوا	۶	۲۳۸
	"	"	۷	"
	وَاتَّقُوا	وَاتَّقُوا	۳	۳۳۰
همزه بدون بار ثانی باید نوشت	كَهَيْئَةٍ	كَهَيْئَةٍ	۷	۳۳۸
	وَالْاَرْضِ	وَالْاَرْضِ	۶	۳۸۰
	اِلَى يَوْمٍ	اِلَى يَوْمٍ	۲	۳۰۴
بعد از اول مرکز باید نوشت	وَنِيْهِمْ	وَنِيْهِمْ	۶	۳۲۲
همزه بدون مرکز یا باید نگاشت	خَطِيئَتِكُمْ	خَطِيئَتِكُمْ	۹	۳۲۴
بدون مرکز همزه باید نوشت	خُسَيْنٍ	خُسَيْنٍ	۵	۳۲۶
	مَدِيْنَةٍ	مَدِيْنَةٍ	۷	۳۵۶
این یک کلمه در دو سطر مقوم است که قطعاً جایز باشد	فَمَا اسْتَقَامُوا	فَمَا اسْتَقَامُوا	۴	۳۸۰

کپی	غلط	صحیح	کیفیت
۴۳۳	۹	ظَنَّا	ظَنَّا
۴۳۴	۹	الَّذِ	الَّذِ
۴۳۸		لِحَقِّ	بر حاشیه وقف النبی مکروست
۴۵۳	۲	يَحْيٰی	يَحْيٰی
۴۶۵	۷	مُرْسَهَا	بعدها بمرکز یا باید نوشت در تمام متن آن مجید-
۴۶۷	۲	تَسْكُنْ	همزه بدون یا باید گذاشت
۴۶۵	۱	مَنْ يَأْتِيهِ	
۴۶۸			نقطه معانقه بر حاشیه باید نوشت
۴۷۳	۸	حَيْفَةً	حَيْفَةً
۴۷۸	۸	يَجْرِمُكُمْ	این کلمه در وسط مرقوم شده و آن قطعاً صورت جواز ندارد-
۴۸۰	۶	جِثْمِينَ	جِثْمِينَ
۴۹۱	۲	مَا بَاهُمُ	در الف غلط است
۴۹۲	۴	بِثْمِنٍ	بِثْمِنٍ
۴۹۷	۱	بِتَأْوِيلِهِ	بِتَأْوِيلِهِ

کَیْفِیَّت	صَحِیْح	غَلَط	سُورَةُ	اَيَاتُ
بعد سین یا مرکز یا است	فَاسْئَلْهُ	فَاسْئَلْهُ	۶	۴۹۸
بعد سین یا است	فَسْئَلْهُ	فَسْئَلْهُ	۳	۵۰۰
همزه بدون مرکز باید	اسْتَسْئَلُوا	اسْتَسْئَلُوا	۱	۵۰۸
"	وَسْئَلْ	وَسْئَلْ	۹	"
این یک کلمه در دو سطر مرقوم شده که قطعاً ناجائز است -	اَلْبَشَرُ تَمُوْنُ		۴	۵۵۳
	وَالْقَمَرُ	وَالْقَمَرُ	۷	۵۶۰
همزه بلا مرکز باید نگاشت	فَسْئَلُوا	فَسْئَلُوا	۵	۵۶۸
	بَحْرُوْنَ	بَحْرُوْنَ	۷	۵۷۰
	مُفْرَطُوْنَ	مُفْرَطُوْنَ	۶	۵۷۲
	عَجَبًا	عَجَبًا	۱	۶۱۸
	كَهَيْعَصَۃً	كَهَيْعَصَۃً	۵	۶۳۰
.	فَنَادَاهَا	فَنَادَاهَا	۹	۶۳۳
اینجا حجاب محلی است نه بخار نخند -	حَفِيًّا	حَفِيًّا	۳	۶۴۸
یا موصوفه است نه باید یا تخماید	قَرْنَبُهُ	قَرْنَبُهُ	۱	۶۴۹
مرکز یا تخماید نه مرکز نگاشت	فَالْقُرْبَا	فَالْقُرْبَا	۶	۶۵۸
	يَا بَرَّاهِيمُ	يَا بَرَّاهِيمُ	"	۶۸۷

کیفیت	صحیح	غلط	ک	هـ
سکون دال مشکوک است	قَدَرَه	قَدَرَه	۶	۷۱۵
درین کلمه همزه مقدمت بر را و مملیه	لَا تَجْرُوا	لَا تَجْرُوا	۸	۷۲۶
همزه بدون یا باید این قسم اعلاطه کثیره درین حاکلی است که ذکرش طولی دارد	فَسْئَلِ	فَسْئَلِ	۸	۷۳۳
مرکز کاف متروک شده -	رَبِّكَ	رَبِّكَ	۵	۷۸۲
	أَعِزَّةَ	أَعِزَّةَ	۷	۸۰۰
	كَانُوا	كَانُوا	۳	۸۵۰
	مِنْ رَبِّ	مِنْ رَبِّ	۱	۸۷۰
	رَأَى الْمُؤْمِنُونَ	رَأَى الْمُؤْمِنُونَ	۸	۸۸۰
	وَكَفَى اللَّهُ	وَكَفَى اللَّهُ	۷	۸۸۱
	يَسِيرًا	يَسِيرًا	۹	۸۸۲
	تَعْتَدُ وَنَهَا	تَعْتَدُ وَنَهَا	۹	۸۸۷
در غلط است	أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا	أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا	۱	۸۹۱
	بَيِّنَتْ	بَيِّنَتْ	۲	۹۱۹
	قَالُوا	وَقَالُوا	۱	۹۲۳
	قَالُوا	قَالُوا	۱	۹۲۳
	الْمُرْسَلِينَ	الْمُرْسَلِينَ	۷	۹۲۳

کیفیت	صحیح	غلط	رقع	شماره
بر حاشیه وقف لازم وقف عفران وقف منزل هر سه باید نوشت	مَرِّ قَدِنَا		۷	۹۲۹
	لَا تَعْبُدُوا	لَا تَعْبُدُوا	۸	۹۳۰
	الْأَوَّلُونَ	الْأَوَّلُونَ	۲	۹۳۶
	مَعْلُومٌ	مَعْلُومٌ	۵	۹۳۸
	نَا دَنَا	نَا دَنَا	۳	۹۴۱
	اسْلَمَا	اسْلَمَا	۵	۹۴۳
	إِلَى	إِلَى	۳	۹۴۴
	بر حاشیه لفظ سجده باید نوشت		۸	۹۵۲
	بر حاشیه ع متروک شده		۳	۹۵۳
	أَيْتِهِ	أَيْتِهِ	۸	۹۵۴
	لَهُ	لَهُ	۶	۹۶۰
	ظَلَلُ	ظَلَلُ	۱	۹۶۵
	بِهِ	بِهِ	۱	۹۷۳
	لَيْسَتْ هِرْزُونُ	لَيْسَتْ هِرْزُونُ	۸	۹۷۴
	بر حاشیه ع باید نوشت		۹	۹۷۵
	وَعَدَ تَهُمُ	وَعَدَ تَهُمُ	۶	۹۸۰

كيفية	صحيح	غلط	١٥	١٤
	اَقْتُلُوا	اَقْتُلُوا	٣	٩٨٢
	قَالُوا اَوَلَمْ	قَالُوا اَوَلَمْ	٢	٩٩٠
	بِنَاءٍ	بِنَاءٍ	٩	٩٩٢
	الْجَنَّتِ	الْجَنَّتِ	٢	١٠١٤
	فَانْ يَشَاءِ	فَانْ يَشَاءِ	١	١٠١٨
	لِمَنْ عَزِمَ	لِمَنْ عَزِمَ	١	١٠٢٢
	رَاوَا الْعَذَابَ	رَاوَا الْعَذَابَ	٣	١٠٢٢
	عَظِيمِهِ	عَظِيمِهِ	٩	١٠٢٩
	فَاعْبُدُوهُ	فَاعْبُدُوهُ	٦	١٠٣٥
	يُلْقُوا	يُلْقُوا	٣	١٠٣٨
	سَلَّمَ	سَلَّمَ	٢	١٠٣٩
	عَائِدُونَ	عَائِدُونَ	٨	١٠٣٠
	مَّا تَهْمُ	مَّا تَهْمُ	٣	١٠٣٩
	عَلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	٢	١٠٤٥
	قَالُوا	قَالُوا	٣	١٠٤٩
	شَيْئًا	شَيْئًا	٤	١٠٤٠

کفیت	صحیح	غلط	ک	ج
نقطه پای موحده باید نوشت	تَخْلَوْا	تَخْلُوا	۶	۱۰۶۱
.	وَيُخْرِجُ	يُخْرِجُ	"	"
.	لِنَتَّقُوا	لِنَتَّقُوا	۷	"
.	اللَّهُ	الله	۸	"
.	فَأَمَّا يَخْلُ	فَأَمَّا يَخْلُ	۸	"
.	الْفُقَرَاءُ	الْفُقَرَاءُ	۹	"
.	قَدِيرًا	قَدِيرًا	"	۱۰۶۷
.	بِالْحَقِّ	بِالْحَقِّ	۸	۱۰۶۹
	بِشِّ الْأَوْثَمِ	بِشِّ الْأَوْثَمِ		۱۰۸۳
	بِسْمِ	بِسْمِ	۲	۱۰۸۷
	قَرِيبٌ	قَرِيبٌ	۱	۱۰۹۳
	أَتَكَ	أَتَكَ	۳	۱۰۹۴
	حِينَ	حِينَ	۴	۱۰۹۶
	بِسْمِ	بِسْمِ	۵	۱۰۹۸
.	إِذْ	إِذْ	"	۱۱۰۳
بحائے معلوم است زیجا معجم	مُحَضَّرٌ	مُحَضَّرٌ	۸	۱۱۱۱
	يُولُونَ	يُولُونَ	۵	۱۱۱۳
	بَيْنَهُمَا	بَيْنَهُمَا	۹	۱۱۱۵

کتاب	صفحہ	غلط	صحیح	کیفیت
۱۱۱۵	۹	الَاءِ	الَاءِ	
۱۱۱۷	۵	الَاءِ	الَاءِ	
۱۱۲۱	۳	الْمُشْمَةِ	الْمُشْمَةِ	ہمزہ ترک گردیدہ
۱۱۳۱	۱	قَبْلِهِ	قَبْلِهِ	
۱۱۳۳	۶	الدُّنْيَا	الدُّنْيَا	
۱۱۳۴	۳	فِي كِتَابٍ	فِي كِتَابٍ	
۱۱۳۷	۲	بِسْمِ	بِسْمِ	
۱۱۴۵	۹	مَنْ يَشَاقِّ	مَنْ يَشَاقِّ	
۱۱۴۷	۴	اللَّهِ	اللَّهِ	
۱۱۵۵	۶	يُؤْثِرُونَ	يُؤْثِرُونَ	
۱۱۶۰	۹	الْمُؤْمِنِينَ	الْمُؤْمِنِينَ	
۱۱۶۹	۲	جَيْرُ	جَيْرُ	
۱۱۷۱	۸	أَنْ يَأْتِيَنَّ	أَنْ يَأْتِيَنَّ	
۱۱۷۵	۶	بِسْمِ	بِسْمِ	
۱۱۷۶	۷	أَنْ يُبْدِلَهُ	أَنْ يُبْدِلَهُ	
۱۱۸۳	۳	سَيِّئَتِ	سَيِّئَتِ	مستردک شدہ
۱۱۸۷	۳	بِالْغَةِ	بِالْغَةِ	

کتاب	ک	غلط	صحیح	کیفیت
۱۱۹۷	۷	لَسْتَطِيعُونَ	لَيَسْتَطِيعُونَ	
۱۱۹۰	۶	تَعْرِضُونَ	تَعْرِضُونَ	
۱۱۹۱	۹	رَاضِيَةً	رَاضِيَةً	
۱۱۹۱	۱	رَبِّمَا	رَبِّمَا	
۱۱۹۳	۹	تَذَكُّونَ	تَذَكُّونَ	
۱۱۹۴	۲	يَوْمَئِذٍ	يَوْمَئِذٍ	
۱۱۹۵	۳	فَأَمُودٌ وَ	فَأَمُودٌ وَ	
۱۱۹۸	۵	جِهَارًا	جِهَارًا	
۱۲۰۳	۴	مَاءً	مَاءً	
۱۲۰۴	۶	إِنَّمَا	إِنَّمَا	
۱۲۰۶	۵	كَثِيرًا	كَثِيرًا	جزم یا تختانیہ ترک گردیده
۱۲۰۹	۶	وَا	وَ	
۱۲۱۰	۷	سَتَكْبَرُ	اِسْتَكْبَرُ	
۱۲۱۱	۸	وَمَا	وَمَا	
۱۲۱۱	۱	إِنَّمَا	إِنَّمَا	
۱۲۱۱	۲	كُلَّ	كُلَّ	
۱۲۱۲	۷	الدِّينِ	الدِّينِ	
۱۲۱۲	۳	بِأَسْرَةٍ	بِأَسْرَةٍ	

کتاب	غلط	صحیح	کیفیت
۱۲۱۶	لَوْجَهُ اللَّهِ	لَوْجَهُ اللَّهِ	
۱۲۱۷	ثُمَّ	ثُمَّ	منقوح اشارت
۱۲۲۲	يَوْمِيذٍ	يَوْمِيذٍ	
۱۲۲۵	كَذَّابًا	كَذَّابًا	
۱۲۲۷	فَاِذَا	فَاِذَا	
۱۲۳۲	اِلَّا اَنْ	اِلَّا اَنْ	
۱۲۳۸	قَسَمُ لِّدِي	قَسَمُ لِّدِي	
۱۲۵۰	رَبِّجَهْتُمْ	رَبِّجَهْتُمْ	یک فتح زائد است
۱۲۵۳	وَالْاُنْتَىٰ اِنَّ	وَالْاُنْتَىٰ اِنَّ	
۱۲۵۵	صَالَا	صَالَا	
۱۲۶۰	الْبَيْتَةُ	الْبَيْتَةُ	وقت ترک گردیده
۱۲۶۶	رَحَلَةً	رَحَلَةً	
۱۲۷۰	غَاسِقٍ	غَاسِقٍ	

غَلَطَانَامَه

تسّرآن مجید و دو رحمتین مع شان نزول از سعدی مطبوعه
 اعجاز محمدی اکبرآبادنی ۱۳۱۲ هجری - ملوک سید محمد علی صاحب ترجمه
 اول فارسی از شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی و ترجمه ثانی اُردو
 از مولوی عبد القادر محدث دهلوی

ک	ک	غلط	صحیح	کیفیت
۱۹	۷	لِقَوْمِهِ	لِقَوْمِهِ	مدرسه پیرستانه بریم فافم
۲۳	۳	قَوِيلٌ لَهُمْ	قَوِيلٌ لَهُمْ	
۱۳۷	۶	شَيْئًا	شَيْئًا	همزه بدون مرکز است معنی یک یا رختا در این لفظ باید نکاشت که دود
۱۶۶	۲	وَاحِدٍ مِنْهُمَا	وَاحِدٍ مِنْهُمَا	
۱۶۷	۴	يَتَوَفَّهِنَّ	يَتَوَفَّهِنَّ	بعد از با مرکز یا باید نوشت هر جا
۱۷۵	۱	اللَّهُ	اللَّهُ	
۱۷۷	۸	سُكْرًا	سُكْرًا	شرش خیف را آمد است
۱۸۰	۶	اِفْتَرَى	اِفْتَرَى	

کمی	غلط	صحیح	کیفیت
۲۰۲	۶	خَطِئَةٌ	بدون مرکز همزه است هر جا مفرد باشد یا جمع یعنی یک یا، تختانی یا، به نوشت ۱۲
۲۰۶	۵	وَمَا	
۲۲۳	۳	يَا أَيُّهَا	
۲۲۳	۵	شَرَّعَةً	شَرَّعَةً
۲۳۲	۸	وَمَنْ	مَنْ
۲۵۲	۳	انْضَارٍ	انْضَارٍ
۲۶۳	۳	الظَّالِمِينَ	الظَّالِمِينَ
۲۷۳	۵	تَكُنْ	تَكُنْ
۲۸۲	۲	الْحُسْبَيْنِ	الْحُسْبَيْنِ
۲۹۲	۷	التَّوَّابِ	التَّوَّابِ
۳۰۸	۷	سَفْهًا	سَفْهًا
۳۱۷	۷	الْأَرْضِ	الْأَرْضِ
۳۳۰	۸	بِسْمِهِم	بِسْمِهِم
۳۳۱	۵	۷	۷
۳۳۲	۵	كُفْرَيْنِ	كُفْرَيْنِ
۷	۸	السَّيِّئَةِ	السَّيِّئَةِ

بامركز همزه یعنی بدو بار تختانیست
در تمام قرآن مجید بخلاف

کلمه	مک	غلط	صحیح	کیفیت
۳۵۲	۸	لَنْ تَرِنِي	لَنْ تَرِنِي	
۳۶۳	۵	إِذْ يْعُدُّونَ	إِذْ يْعُدُّونَ	
۳۷۹	۱	بِأَنَّهُمْ	بِأَنَّهُمْ	بدانگاشتن بداملاست
۴۲۵	۳	اللَّهُ	اللَّهُ	
۴۲۸	۵	حَزَنًا	حَزَنًا	
۴۳۰	۴	مَغْرَمًا	مَغْرَمًا	
۴۳۲	۱	الْمُطَهَّرِينَ	الْمُطَهَّرِينَ	
۴۴۲	۳	أَجَلُهُمْ	أَجَلُهُمْ	
۴۴۵	۴	أَنْتِ	أَنْتِ	
۴۸۰	۲	إِنِّي إِذَا	إِنِّي إِذَا	
۴۹۷	۳	قَائِمٌ	قَائِمٌ	
۵۰۰	۳	طَرَفِي	طَرَفِي	.
۵۰۲	۴	وَتَوَكَّلْ	وَتَوَكَّلْ	.
۵۰۵	۵	إِذَا	إِذَا	
"	۶	الْخَيْرُونَ	الْخَيْرُونَ	
۵۰۷	۷	بِحَرْي	بِحَرْي	

کيفيت	صحیح	غلط	ک	هـ
بعد تا يا و تهاينه هست	فَتَهَا	فَتَهَا	۸	۵۰۹
بعد ا مهمل مع ايا و التهاينه است در هر دو كلمه	أَرَانِي	أَرَانِي	۶	۵۱۱
	"	"	۷	"
	يَتَأْوِيلُهُ	يَتَأْوِيلُهُ	۸	"
	سَبْعَ	سَبْعَ	۲	۵۱۵
	فِي أُمَّةٍ	فِي أُمَّةٍ	۴	۵۴۱
	إِلَى أَجَلٍ	إِلَى أَجَلٍ	۵	۵۵۲
	قَطْرَانٍ	قَطْرَانٍ	۸	۵۵۹
	الْحَجَرِ	الْحَجَرِ	۶	۵۶۰
	تِسْعَ	تِسْعَ	"	"
	تَسْعُونَ	تَسْعُونَ	"	"
	إِبْلِيسَ	إِبْلِيسَ	۸	۵۶۴
	أَرْسَلْنَا	أَرْسَلْنَا	۶	۵۶۷
	سَلَامًا	سَلَامًا	۱	"
	عِشْرُونَ	عِشْرُونَ	۸	۵۷۱
	رَبِّكَ	رَبِّكَ	۱	۵۸۷

کفیت	صحیح	غلط	ن	ج
	وَأَكْثَرَهُمْ	وَأَكْثَرَهُمْ	۵	۵۹۱
	عِنْدَ	عِنْدَ	۲	۵۹۵
	أَرَأَيْتَ	أَرَأَيْتَ	۵	۶۱۴
	الْقُرْآنِ	الْقُرْآنِ	۶	۶۲۳
	يَجْعَلُونَ	يَجْعَلُونَ	۶	۶۳۰
	نِ اسْتَطْعَمُوا	نِ اسْتَطْعَمُوا	۴	۶۴۴
	مُحْشِنًا	مُحْشِنًا	۳	۶۴۸
ہمزہ بدون مرکز باید۔	وَيَسْأَلُونَكَ	وَيَسْأَلُونَكَ	۲	۶۴۹
دریں یک کلمہ اضافی تھا نیز بہت ہر سہ اولین نقطہ دارو و ہمار میں بے نقطہ فاقیم	لَيْحِي	لَيْحِي	۴	۶۵۵
	أَرْضَكُمْ	أَرْضَكُمْ	۲	۶۶۶
	أَنْبَاءِ	أَنْبَاءِ	۴	۶۸۲
	رُوحَيْنِ	رُوحَيْنِ	۲	۷۳۳
•	كَفَرُوا	كَفَرُوا	۳	۷۳۴
•	تَتَرَاءَى	تَتَرَاءَى	۸	۷۳۵
	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	۳	۷۴۸
	وَهُمْ	وَهُمْ	۳	•
	بِمَا	بِمَا	۲	۷۴۵

کفیت	صحیح	غلط	آ	ک.
	يَلَهُ	يَلَهُ	۶	۷۶۶
	زُورًا	زُورًا	۱	۷۸
	كَثِيرًا	كَثِيرًا	۸	۷۷۳
	عَذَابَ	عَذَابَ	۵	۷۷۸
	لِمَنْ	لِمَنْ	۷	۷۸۵
	أَفَرَأَيْتُمْ	أَفَرَأَيْتُمْ	۱	۷۸۹
این کلمه دو وسط تحریر کرده شد و آن غلط محض است -	أَوْعَظْتَ	أَوْ	۱	۷۹۴
	هَضِيمٌ	هَضِيمٌ	۲	۷۹۵
	الرَّحْمَنِ	الرَّحْمَنِ	۴	۸۰۸
	شَكَ	شَكَ	۸	۸۱۶
	مُبِينٌ	مُبِينٌ	۱	۸۲۶
	يُنَادِيَهُمْ	يُنَادِيَهُمْ	۷	۸۳۹
	فَخَرَجَ	فَخَرَجَ	۴	۸۴۱
	ضَلِيلٌ	ضَلِيلٌ	۴	۸۴۳
	خَيْرٌ	خَيْرٌ	۵	۸۴۷
یک نقطه زائد است	جَبِيهٍ	عَلَيْهِ	۷	۸۵۳
	طَعْنَتْ	طَعْنَتْ	۵	۹۰۴

کيفيت	صحيح	غلط	٢٠	١٨٠
	ضِعْفَيْنِ	ضِعْفَيْنِ هـ	٥	٩٠٨
	الزَّقُومِ	الزَّقُومِ	٣	٩٥٢
	يُبْصِرُونَ هـ	يُبْصِرُونَ	١	٩٦١
	عَصِيَّتْ	عَصِيَّتْ	٦	٩٤٥
	عُرَّتْ مَبْنِيَّةٌ	عُرَّتْ مَبْنِيَّةٌ	٨	٩٤٦
	وَعَدَ اللَّهِ ط	وَعَدَ اللَّهِ	٠	٠
	وَالْأَرْضِ ط	وَالْأَرْضِ	٥	٩٨٥
	اللَّهُ	اللَّهُ	١	١٠٠
	أَشْهُمُ	أَشْهُمُ	١	١٠٠١
	أَذِنَا	أَذِنَا	٥	١٠٠٨
شوشه تار نو قايه مفقود - اگر چه نقطه با مرجع است	لَسْتَبْرُونَ	لَسْتَبْرُونَ	٥	١٠١٣
	فَيُؤْسُ	فَيُؤْسُ	٦	١٠١٩
	أَفْضَرِبُ	أَفْضَرِبُ	١	١٠٣٥
	أَبْرَمُوا	أَبْرَمُوا	١	١٠٣٤
	إِلَى	إِلَى	٥	١٠٥٠
	تَوَمَّنُوا	تَوَمَّنُوا	٨	٠
	شَجَرَتِ	شَجَرَةٍ	٢	١٠٥٣

٤٥٠	٤٤٩	غلط	صحیح	کیفیت
١٠٦٣	٢	وَشَهِدَ	وَشَهِدَ	فتح شین غاصب است
١٠٦٣	١	لَيَنْذِرَ	لَيَنْذِرَ	
١٠٨٢	٣	وَتَعْرِوْكَ	وَتَعْرِوْكَ	
١٠٩٣	٤	مَنْ تَسَاءَ	مَنْ تَسَاءَ	
١١	د	الذُّبْرَ	الذُّبْرَ	
١١٢٦	١	حُمِ	حُمِ	
١١٣٢	٤	إِنْ كَانَ	إِنْ كَانَ	
١١٣٣	٤	يَقْدِرُونَ	يَقْدِرُونَ	
١١٣٥	١	المجادلة	المجادلة	
١١٥٤	٢	فِي	فِي	
١١٦٩	٣	يَا أَيُّهَا	يَا أَيُّهَا	
١١٨٤	٨	ضَرَبَ	ضَرَبَ	
١٢٢٢	٤	حَتَّى اتَّنا	حَتَّى اتَّنا	
١٢٢٥	٢	زَمَمِهِمَ	زَمَمِهِمَ	
١٢٣٥	٤	وَبَيْنَنَا	وَبَيْنَنَا	
١٢٣٦	٥	لِلطَّاعِينَ	لِلطَّاعِينَ	
١٢٣١	٢	نَادَاهُ	نَادَاهُ	
١٣٣١	٢	يَلْتَقُوا	يَلْتَقُوا	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

مصحف مطبوعہ مطبعہ پرنسپل دہلی حاصل خلاصۃ التفاسیر و ترجمہ سبب نامیہ
 آمد و کہ تفسیر یا سمیت نفر از علما و حفاظ مواہیر تصحیح بران ثبت
 کرده اند محض یکبار تلاوتش نموده ام۔ کاتبش تحفہ و تصحیفی کہ دران
 یکبار برودہ بر بصیر خیر بخوبی پیدا است و شمد از کیفیتش در آخر این
 غلطنامہ بعضی بیان مے آید۔

ک	ک	غلط	صحیح	کیفیت
۴	۱	مِنْ رَّبِّهِمْ	مِنْ رَبِّهِمْ	.
۶	۶	أَزْوَاجٍ	أَزْوَاجٍ	
۷	۴	قَالَ	قَالَ	.
۳۲	۷	فَمَنْ	فَمَنْ	نقطہ فائز و ک است۔

کفیت	صحیح	غلط	ک	هـ
	اَصَابَهُ	اَحْصَاهُ	۱۰	۲۶
	مِنْ	مِنْ	۹	۲۷
	اَخْطَانَا	اَخْطَانَا	۳	۵۱
	بُشْرَى	بُشْرَى	۶	۶۹
جدانکا شستن مجرمان و معنی است نافهم	تَوْفِیْهِمْ	تَوْفِیْهِمْ	۲	۹۹
	الْحَوَارِیْنَ	الْحَوَارِیْنَ	۶	۱۲۳
	بِالْمُعْتَدِیْنَ	بِالْمُعْتَدِیْنَ	۸	۱۵۲
	بَعْدَكُمْ مَا	بَعْدَكُمْ مَا	۹	۱۵۳
این کلمه در وسط قوم شده که ناجائز باشد	فَاحْذَرُوا	فَاحْذَرُوا	۱	۱۷۱
	فَاصْبِرُوا	فَاصْبِرُوا	۶	"
الف جمع نند و نست ۱۲	كَادُوا	كَادُوا	۱۰	۱۸۰
	جَاءَكُمْ	جَاءَكُمْ	۲	۱۹۱
	فَجَعَلَهُ	فَجَعَلَهُ	۸	۱۹۳
این چه بجای آنرا فافهم و لا تحمل	بِخَلْقِكُمْ	بِخَلْقِكُمْ	۱	۲۱۰
	فِي الدُّنْيَا	فِي الدُّنْيَا	۲	۲۱۱
	جَهَنَّمَ	جَهَنَّمَ	۵	۲۱۲

کفایت	صحیح	غلط	آ	ب
	وَأَجْعَلُوا	وَأَجْعَلُوا	۹	۲۳۱
کلر اصره در وسط مرقوم شده طرف آنکه ترجمه دادیم نگاشته شد	وَجَدُوا		۲۵۸	۲۵۸
	سَرِيعُ	سَرِيعُ	۴	۲۴۱
	الْأَمْثَالُ	الْأَمْثَالُ	۱	۲۴۸
بالف مقصوده است در اینجا	أَتَيْنَكَ	أَتَيْنَكَ	۹	۲۸۲
	إِبْرَاهِيمَ	إِبْرَاهِيمَ	۶	۲۹۹
	الْكُرَّةَ	الْكُرَّةَ	۱۳	۳۰۰
	فِي	فِي	۱۱	۳۰۳
	نُكْرًا	نُكْرًا	۱۶	۳۲۱
	مِنْ	مِنْ	۵	۳۳۳
کلر اصره را دو بخش نموده یعنی در وسط نگاشته	فَلَا قَطِيعَ	فَلَا قَطِيعَ	۳	۳۳۸
.	حِمْلًا	حِمْلًا	۶	۳۴۱
.	مِنْ اهْتَدَى	مِنْ اهْتَدَى	۷	۳۴۲
	الصَّمِّ	الصَّمِّ	۱۰	۳۴۸
	فَجَنَيْنَاهُ	فَجَنَيْنَاهُ	۳	۳۵۱
	مِنْ	مِنْ	۲	۳۵۵

کیفیت	صحیح	غلط	ک	هـ
در اینجا بلفظ جمع است	صَلُّوا لَهُمْ	صَلُّوا لَهُمْ	۱۰	۳۶۵
	إِلَهُ	إِلَهُ	۱۱	۳۶۶
	فِيهَا	فِيهَا	۶	۳۶۷
	تَنَزَّاهُ	تَنَزَّاهُ	۱۱	۳۶۸
	سِنِينَ	سِنِينَ	۲	۳۷۲
	إِنْ لَبِثْتُمْ	إِنْ لَبِثْتُمْ	۳	۳۷۳
	أَمَنُوا	أَمَنُوا	۲	۳۷۷
! ما جعلی است نه بخار نشود	وَلْيَصْغُرُوا	وَلْيَصْغُرُوا	۹	۳۷۸
	ظُلُمًا	ظُلُمًا	۸	۳۸۶
	ضَلُّوا	ضَلُّوا	۱۱	۳۸۷
در هر دو کلمه ما جعلی است نه ما و هر دو را	حِجْرًا مَجْجُورًا	حِجْرًا مَجْجُورًا	۵	۳۹۱
باشباع را ضمیر است در بر معتام حسب و ادیت نقص -	فِيهِ	فِيهِ	۱۰	۳۹۲
	مَجْمَلَةٌ	مَجْمَلَةٌ	۶	۳۹۱
	خَطَايَانَا	خَطَايَانَا	۹	۳۹۶
بفتح تا و دشلفه است در پارا جاتی	نَشْرَ	نَشْرَ	۵	۳۹۷
معنوم انشا است در تمام و الی	الْعَزِيزِ	الْعَزِيزِ	۷	۳۹۸

رقم	شماره	غلط	صحیح	کیفیت
۳۹۷	۹	يَضْرُونَ	يَضْرُونَ	
۴۰۱	۱۱	وَتَذَرُونَ	وَتَذَرُونَ	یک نقطه ذال محو شده است
۴۰۲	۸	.	بِالْقِسَاسِ	قطع کلمه واحد تحت نا جائز با سغه
۴۰۷	۴	غَيْرِ بَعِيدٍ	غَيْرِ بَعِيدٍ	
"	۱۰	بِكِتَابِي	بِكِتَابِي	
۴۰۹	۱۱	قَالُوا	قَالُوا	
۴۱۱	۵	هَاجِرًا	هَاجِرًا	بجای حلی است همه جا نه بهاء هموز
۴۱۹	۱۱	جَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً	جَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً	ضمیمه متصل را در این در قرآن ذکر تجویف کردن است فالنهم ۱۲
۴۲۰	۱	وَاتَّبَعْنَاهُمْ	وَاتَّبَعْنَاهُمْ	همان انس در کاسه است فادکر و تفعّل
۴۲۱	۷	مَرَّتَيْنِ	مَرَّتَيْنِ	
"	۷	رَبِّمَا صَبَرُوا	رَبِّمَا صَبَرُوا	
۴۲۶	۵	بِسْمِ	بِسْمِ	
۴۲۷	۱۱	وَقَالَ	وَقَالَ	
۴۳۶	۴	وَكَا نُو	وَكَا نُو	
۴۳۸	۷	أَقِيمُوا	أَقِيمُوا	
۴۴۲	۱۱	وَعَدَ اللَّهُ	وَعَدَ اللَّهُ	
۴۴۲	۷	وَهْنٍ وَ	وَهْنٍ وَ	
۴۴۳	۱۱	فَنَنْبِئُهُمْ	فَنَنْبِئُهُمْ	با حظه مضوم باید

کفیت	صحیح	غلط	۴	۵
	تَعَزَّيْكُمْ	تَعَزَّيْكُمْ	۴	۴۴۶
اوام ذال همزا بر وایت جعش جائز نیست	وَإِذْ رَأَيْتُ	وَإِذْ رَأَيْتُ	۶	۴۵۱
	بِكُلِّ	بِكُلِّ	۵	۴۵۶
	لَهُ	لَهُ	۱	۴۹۰
	فَانْظُرْنِي	فَانْظُرْنِي	۵	۴۹۴
	ثُمَّ إِنَّكُمْ	ثُمَّ إِنَّكُمْ	۱	۴۹۹
	فَيَنْظُرُوا	فَيَنْظُرُوا	۱۰	۵۱۳
صورت اول مطابق رسم مصاحف و شکل ثانی سواحق قاعده عربیه فایم ۱۲	بَلَّوْا رِيَّا بَلَّوْا	بَلَّوْا رِيَّا بَلَّوْا	۱۱	۵۳۶
	لَا	لَا	۶	۵۴۰
بسم لام بدون الف هر دو حرف خوانده شود فانها من مزنه الاقلام والا فایم ۱۲	يَلْسُ الرُّسْمُ	يَلْسُ الرُّسْمُ	۴	۵۵۸
	لِيَعْبُدُونِ	لِيَعْبُدُونِ	۶	۵۶۵
	الرَّحْمَنِ	الرَّحْمَنِ	۱۰	۵۷۰
	يُحْيِي	يُحْيِي	۱	۵۸۴
	جَاءُوكَ	جَاءُوكَ	۱	۵۹۱
	فِيهِمْ	فِيهِمْ	۴	۵۹۵
بالقط با ثمانیه و مخدودن الالف است هر جا	بِالْبَيِّنَاتِ	بِالْبَيِّنَاتِ	۱	۵۹۹
	لَنَا	لَنَا	۱	۶۴۱

• بر اولوالباب مخفی و محجب مباد که جناب تقاوت مآب سید حسین علی
 صاحب تخیل را بیژن رئیس جانی نصیر آباد ضلع سکر پٹی یک جلد تفسیر آن مجید
 مطبوعه مطبع یوسفی دہلی ملو کہ سید علی حسین بنابر تصحیح بمن دادند کہ گفتن آن ترجمہ اُردو
 ہر جاشیہ خلاصہ التفاسیر مذہب امامیہ مندرج است در صورت سیرب پانزدہ
 روز بنظر سرسری آنرا خواندم از مطالعہ اش سخت حیرت و عبرت مآد کہ کا تبش
 طرفہ اصلاح دادہ یعنی رسم خط قرآنی را قابضہ در ہم و بر ہم زدہ۔ دیں باب انچه
 اسلات ماثور و مقول است مطلقاً آنرا مرعی نداشتہ مثلاً دسآیہ شریفہ۔
 اِنَّ الَّذِیْنَ تَوَفَّيْتُمْ الْمَالِکَ ظَالِمًا لِّنَفْسِهِمْ لَفِظٌ تَوْتٰی را از کلمہ ہم منقطع حتّٰی
 پس دریں صورت و کتابت معنی آیت چنین باشد تحقیق آنانکہ میرا یندایشان
 فرشتگان اند ظلم کنان بر نفسهای خود۔ و فاش پر ظاہر بلکہ اگر کسی عقیدہ چنین
 گوید کاف کے گرد و نعوذ باللہ منہا۔ و کلمات فَاِخَذُوْهُمْ وَجَعَلْنٰهُمْ وَاَبْنَعْنٰهُمْ
 و امثالہا را در دو سطر رقم نمودہ یعنی ضمائر منفصلہ فصل تحریر کردہ کہ منجر بفساد معنی
 ہے باشد کلمہ بِخَلْقٍ کَرِّمٍ رَا بِخَلْقٍ کَرِّمٍ لِقَاف منفصلہ کتابت آوردہ و باین
 مقامات کثیرہ کتفیل آن موجب تطویل است۔ و همچنین اخلاط و اسقام اعرابی
 کہ انہم کثیرت۔ و رعایت مات ہم از دست دادہ یعنی بجائے متصل منفصل
 و بالعکس تحریر نمودہ۔ و نیز صحت اوقاف را کار بند نشد با مقام اوقاف
 ضروریہ را فرود گذاشتہ و جایکہ وقف نیاید من تلقای نفس خود نگذاشتہ۔

بالائے اس ہیئت الفاظ قرآنی را ملاحظہ باید کرد و رایہ مبارکہ و ان کیشیں
 لَیْضُنَّ لَنْ یَا هُوَ اَنْتُمْ بَغِیْرَ عِلْمٍ اِنَّ رَبَّکَ هُوَ عَلِمَ بِاَلْمُتَّخِذِیْنَ کہ گویا مصدق
 حال اوست و سورہ النعام جزو ہشتم کلمہ آخر اِیْمُنُو بِالْمُتَّخِذِیْنَ رقم کردہ۔ معنی
 کلمہ اول از حد تجاوز کنندگان و ترجمہ لفظ ثانی ہدایت یافتگان باشد و شَتَّانَ
 بینہما و سورہ لقن وَجَعَلَ بَیْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُوًّا بَلْفُظًا وَخَرَجَا
 حاجتی بارہوز نکاشتہ و در سورہ النمل وَجَعَلَ بَیْنَ الْکُفْرِیْنَ حَاجِرًا۔ اینجا
 نیز ہاں آتش در کاسہ دارد و معنی تغیرہا بارہ و ترجمہ اش را اگرچہ شرن نگنہے
 ندیدہ ام مگر اتفاقہ بد مقام نظم اتا دیکے در آئیہ و کَلَّمَافُحُوْا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوْا
 رِیْضًا عَنْهُمْ کلمہ وَجَدُوْا را بدو سطر تحریر نمودہ و ترجمہ واو نیز بروے افزودہ
 دوم در آئیہ شریفہ اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ وَّلَکُلِّ قَوْمٍ هَادٍ سے نگار و دہنیں ہے
 تو ڈرانے والا، حالانکہ جنیں باید نہیں ہے تو مگر ڈرانے والا عرصہ چند سال
 سپرے شدہ باشد کہ دو ورقہ اش بطور نمونہ از دہلی نزد بندہ رسیدہ بود و باب
 رسم الخط بنام مالک مطبع خطی ارسال داشتہ۔ جو اہم داد کہ رسم عثمانی را کار بند نباید
 شد و فسر من کرد کہ رسم خط عثمانی ساقط الاعتبار باشد۔ پس تالیع رسم عربی
 یا رسم خط طبعی باید شد۔ یعنی آنچه کہ مدار تلفظ برآست یہاں طور مرتوم باید ساختہ
 ایں کس اتباع کیے ہم از ہر سہ خطوط نکر دہ بلکہ ہر سہ را مخلوط ساختہ طرفہ معجون
 مرکب تیار نمودہ۔ چنانچہ کلمات ابراہیم واسطعیل واسطی در کتب

تو احمد سر بی مطلقاً مخدوۃ الالفاظ است و اپس کس در جنس مقامات جائے العناد
حذف نموده و جائی با شائش آوردہ - طرہ آنکہ در ادائل و ادواخر مصحف بیت موسی
علماء و حفاظ ثبت کردہ آمد -

بار خدا یا منید انم کہ اگر برہیں قسم شخاص اطلاق علماء و حفاظ کردہ آید پس
جابل و ناطسہ خوان کر اے تو ان گفت - المرام در مقام این قرآن مسبین
متنظمان تغیر و تبدل و تصحیف و تحریف را بدرجہ رسائی نہ اند کہ کسے را نشاید کہ در
تلاوت نماید ورنہ بجای ثواب مقرر عذاب خواہد بود و مجلداتش را تلف باید نمود -
و منید انم کہ بانیان این کار و بروی یرو و دگار کہ کلام پاکش این سلوک کردہ اند
بہم جہاد ہی خواہند کرد و بکدام جیلہ از عہدہ ایں معصیت مخلصی و نجات
خواہند یافت +

خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ذَلِكَ هُوَ الْحُسْرَانُ الْمُبِينُ اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ
رَاجِعُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتِ نَامَةٌ

فَإِنْ مَجِيدِ مَطْبُوعَةِ مَطْبَعِ نِظَامِي كَانِشُورِ كِه دَر سَنَةِ ۱۳۰۰ هِجْرِي مَعْرِ طَبْعِ كُزْدِ

ک	غلط	صحیح	کیفیت
۲۳	الظَّالِمِينَ	الظَّالِمِينَ	
۴۱	وَالْجَسِيمِ	وَالْجَسِيمِ	سکون لام تروک است
۴۶	جَنَّتْ	جَنَّتْ	بتاء مودره آتیه جاسر ایک مقام در سوره واقعه
۱۰۵	لَيَسْتَنْكِفُ	لَيَسْتَنْكِفُ	وقف ح بنایه
۱۶۴	اَلَّذِهِمُ	اَلَّذِهِمُ	
۱۷۷	وَلِيَّ	وَلِيَّ	
۱۷۷	لَمْ	لَمْ	
۲۲۱	خَلَوْا	خَلَوْا	
۷	اٰمَنُوْا	اٰمَنُوْا	
۲۲۴	وَنَادَى	وَنَادَى	
۲۳۸	وَجَاءَتْ	وَجَاءَتْ	
۲۴۴	وَيَصْبِرُ	وَيَصْبِرُ	

کیفیت	صحیح	غلط	۴۰	۴۱
	لِلْمَلَائِكَةِ	لِلْمَلَائِكَةِ	۸	۲۸۹
	تَزَوَّرَ	تَزَوَّرَ	۱۳	۲۹۵
سکون لام مشکوک است	كَلَبَهُمْ	كَلَبَهُمْ	۳	۲۹۷
	الْحَيَاةِ	الْحَيَاةِ	۱۰	۳۰۰
	دُونِنَا	دُونِنَا	۱۴	۳۲۶
	كَذَّبُوا	كَذَّبُوا	۱۲	۳۲۹
	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	۶	۳۳۹
	عَلَيْهَا	عَلَيْهَا	۲	۳۵۲
	عَلَى	عَلَى	۹	۳۵۴
	الصَّلَاحِ	الصَّلَاحِ	۱۰	۴۱۲
	فِي	فِي	۱۲	//
بر هر دو کلمه فاسقا و لا لیست و مان وقف	وَقَفَ عَفْرَان		حاشیه سطر ۱۱	۴۱۷
مخفض ان پیشه و معرفت درین نسخ اول تزوکر شده	وَالْجِبَالِ	وَالْجِبَالِ	۱۲	۴۲۸
	السَّيْلَةِ	السَّيْلَةِ	حاشیه سطر	۴۲۸
	الْفُلْكِ	الْفُلْكِ	۶	۴۳۷
سکون ما و اول مرقوم نیست	لِيَكُونُوا	لِيَكُونُوا	۵	۴۴۶
	إِنِّي	إِنِّي	۷	۴۵۰
تنوین صاده مشکوک است	مَنَاصِ	مَنَاصِ	۱۴	۴۵۳

صفحة	٢	غلط	صحيح	كيفيت
٢٤٤	١٢	رَاوُ	رَاوَا	
٢٩٨	٤	يَعْلَمُونَ	يَعْلَمُونَ	
٥٢٩	٥	وَأَنَّهُ	وَأَنَّهُ	
٥٣١	٢	الْأَشْرُ	الْأَشْرُ	
#	١٣	النُّدْرُج	النُّدْرُجَا	
٥٣٥	٩	خَافِضَةٌ	خَافِضَةٌ	
٥٥٠	١٢	وَبَدَا	وَبَدَا	
٥٥١	٢	فِيهِمْ	فِيهِمْ	
٥٥٩	٣	وَأَحْصُوا	وَأَحْصُوا	
٥٥٨	١٣	تَقْرَءُوا	تَقْرَءُوا	
٥٥٩	#	أَشْهُرُ	أَشْهُرُ	
٥٦٣	٦	مَا تَرَايَ	مَا تَرَايَ	
٥٨٣	١٢	مِمَّا	مِمَّا	
٦٠٥	٢	يَوْمَئِذٍ	يَوْمَئِذٍ	
٦١٢	٦	وَبِالْزَّأْيِ	وَبِالْزَّأْيِ	
٣٣٨	١	فَخَرَّاجُ	فَخَرَّاجُ	
٣٥٠	١٢	الْحَقُّ	الْحَقُّ	
٣٨٨	٥	يَسْتَصْرِخُ	يَسْتَصْرِخُ	

کیفیت	صحیح	غلط	ک	ح
	قَالُوا	قَالُوا	۲	۴۰۱
	و	و	۱	۴۰۳
	جَاءَهُمْ	جَاءَهُمْ	۱۱	۴۰۴
	اتَّبِعُوا	اتَّبِعُوا	۱۲	۴۲۲
	لَقَضَىٰ	لَقَضَىٰ	۱۲	۴۸۶
تشدیدیم غلط است	مُسْتَكْبِرًا	مُسْتَكْبِرًا	۱۲	۴۹۹
	شَيْئًا	شَيْئًا	۱۲	۵۴۲
	تَحْذُوهَ	تَحْذُوهَ	۸	۵۴۴
	فَأَصْدَقَ	فَأَصْدَقَ	۱۲	۵۵۶



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

قرآن مجید مطبع مجتبیٰ دہلی حائل چہار ترجمہ
کہ یکبار خوانده شد۔

کیفیت	صحیح	غلط	ک	ج
	سُئِلَ	سُئِلَ	۲	۲۲
منہ میں شکوک است	الْمُشْرِكِينَ	الْمُشْرِكِينَ	۴	۵۲
	فَأَوْ	فَأَوْ	۶	۵۳
	قَدْ تَبَيَّنَ	قَدْ تَبَيَّنَ	۲	۶۴
	لَعَنَتْ	لَعَنَتْ	۷	۸۵
	أَوْدُوعُوا	أَوْدُوعُوا	۲	۱۰۴
	وَعَدَ	و	۴	۱۳۵

کتاب	نوع	غلط	صحیح	کیفیت
۱۴۰	۲	إِنَّا	إِنَّا	
۱۴۱	۷	بِالْقِسْطِ	بِالْقِسْطِ	
۱۵۲	۷	دِينًا	دِينًا	
۱۵۶	۴	مَعَكُمْ	مَعَكُمْ	
۱۶۰	۶	أَنْ تَبُوءَ	أَنْ تَبُوءَ	
۱۷۴	۷	الْمُعْتَدِينَ	الْمُعْتَدِينَ	
۱۷۹	۱	فَيَنْبِتْكُمْ	فَيَنْبِتْكُمْ	مرکز بار آمده مر و ک است
۱۸۲	۵	إِنْ أَعْبُدُوا	إِنْ أَعْبُدُوا	
۲۰۲	۴	مُشْتَبِهًا	مُشْتَبِهًا	تشدید میم زائد است
۲۱۳	۵	أَوْفُوا	أَوْفُوا	
۲۲۳	۱	قَدْ وَفَّوْا	قَدْ وَفَّوْا	
۲۳۹	۶	يَعْمَلُونَ	يَعْمَلُونَ	.
۲۴۲	۱	وَرَأَوْ	وَرَأَوْ	.
۲۵۵	۱	لَكَرِهُونَ	لَكَرِهُونَ	
۲۵۸	۴	لَا تَخُونُوا	لَا تَخُونُوا	
۲۷۹	۶	أَنْ يَجَاهِدُوا	أَنْ يَجَاهِدُوا	

کے	غلط	صحیح	کیفیت
۳۰۱	۶	اَيَاتِنَا	
۳۰۶	۳	لَمَّا يَلْبَسُوا	دریں مقام ثبوت ثلاثہ ہست: بسین مہملہ
۳۲۵	۲	فَطَرَنِي	
۳۳۱	۱	الرَّشِيدُ	یک نقطہ شین محجہ ترک گردیدہ
۳۴۷	۱	فَلْيَتَوَكَّلْ	
۳۵۱	۲	لَذُوَا	
۳۵۶	۱	يُغَيِّرُوا	
۳۵۸	۵	ذُرِّيَّتِهِمْ	
۳۶۱	۱	تَقَوُّوا	
۳۷۱	۱	كَانُوا	
۳۷۸	۷	تَكُونُوا	نہجہ چہار مقام یکے اینجا با ثبات الفست
۳۸۷	۶	لَايَةٍ	سکون و او اول باید
۳۹۰	۴	اٰخِرَ	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَهُ

تسران مجید با ترجمہ ڈپٹی نذیر احمد خاں کہ بار و وزیران حسب
محاورات شہر دہلی نموده و در سال ۱۳۱۴ ہجری مطبع انصاری دہلی برقیع
کلاں بقالب انطباع آدہ۔

کیفیت	صحیح	غلط	۱۰	۱۱
یک شوشہ زائد است	رِفِیْہِ	رِفِیْمِ	۱	۱۰
دبے موقع مرقوم شدہ	اِسْرَآوِیْلَ	اِسْرَآءِیْلَ	۸	۱۱
نقطہ با موعده غائب است	فَتَوَّوْا	فَتَوَّوْا	۹	۱۲
.	اَلْمَحْجَرِہُ	اَلْمَحْجَرِہُ	۱	۱۳
این کلمہ ہر جا منقطع مرسوم است بخلاف	اِنْ شَاءَ	اِنْ شَاءَ	۴	۱۶
فتوہ او مشکوک شدہ	وَلَا	وَلَا	۳	۱۹
	تَبَرَّوْا	تَبَرَّوْوْ	۲	۳۹
	وَالْمُسْلِمِیْنَ	وَالْمُسْلِمِیْنَ	۱۰	۱۸

کتاب	غلط	صحیح	کیفیت
۳۸	۹	جَمِيعًا	جَمِيعًا
۸۷	۹	مِنْ رَّبِّكُمْ	مِنْ رَبِّكُمْ
۹۷	۷	اللَّهُ	اللَّهُ قَف بر همین کلمه وقف جبریل بقول اصح هست نه بر اطفال ۱۲
۱۰۳	۷	عَلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ
۱۰۷	۳	تَلْقَوْهُ	تَلْقَوْهُ
۱۱۳	۱	مِثْلَهَا	مِثْلَهَا
۱۱۴	۱	فَضْلِهِ	فَضْلِهِ
۷	۲	خَلْفَهُمْ	خَلْفَهُمْ
۱۱۸	۴	لَمْ يَفْعَلُوا	لَمْ يَفْعَلُوا
۱۲۰	۸	بِاللَّهِ	بِاللَّهِ
۱۲۳	۷	عَلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ
۷	۱۰	أَوْلَادِكُمْ	أَوْلَادِكُمْ
۱۲۴	۶	وَأَبَاؤَكُمْ	وَأَبَاؤَكُمْ
۱۲۸	عاشق مقابل	سَجَّ	سَجَّ
۱۴۸	۳	الدُّنْيَا	الدُّنْيَا
۱۷۲	۲	بِالْقِسْطِ	بِالْقِسْطِ

کيفيت	صحيح	غلط	ک	۴۸۰
	عَنْكُمْ؟	عَنْكُمْ	۸	۱۴۲
	الْكَافِرِينَ	الْكَافِرِينَ	۳	۱۸۵
	طِينِ	طِينِ	۸	۲۰۳
	مُسْتَقَرٌّ	مُسْتَقَرٌّ	۵	۲۱۶
	كَسَبُوا	كَسَبُوا	۲	۲۱۷
	كُلَّ هَدَيْنَا	كُلَّ هَدَيْنَا	۴	۲۲۰
	بِأَيْتِنَا	بِأَيْتِنَا	۸	۲۳۶
يك سکون زائد است	جَاءَكُمْ	جَاءَكُمْ	۲	۲۵۲
	مِنَّا	مِنَّا	۱	۲۵۵
	بِأَيْتِنَا	بِأَيْتِنَا	۲	//
	يَوْمٍ	يَوْمٍ	۵	۲۷۳
	الْحَيَاةِ	الْحَيَاةِ	۹	۳۱۲
	الْمُحْسِنِينَ	الْمُحْسِنِينَ	۱	۳۳۰
	الْقِيَمَةِ	الْقِيَمَةِ	۸	۳۳۰
	عَمَلُوا	عَمَلُوا	۷	۳۳۲
	تَوَكَّدَهَا	تَوَكَّدَهَا	۹	۳۳۳

کلمه	ک	غلط	صحیح	کیفیت
۴۷۸	۸	اَنْ لَنْ	اَلَنْ	دین صریح مؤول عنی برین بن باید نوشت
۴۸۱	۵	اَلْحَوَّت	اَلْحَوَّتْ ز	
۴۸۲	۶	اَهْلَهَا	اَهْلَهَاۛ	
۴۸۳	۹	فَقَتَلَهُ	فَقَتَلَهُۛ	
۴۸۵	۶	قَوِّمًا	قَوِّمًاۛ	
۴۹۰	۵	فَحَمَلَتْهُ	فَحَمَلَتْهُۛ	
۵۰۰	۱	يَا مَوْسَىٰ	يَمُوسَىٰ	الف یا زدا یه هر جا محذوفست بالاتفاق
۵۳۴	۶	جَعَلْنَاهَا	جَعَلْنَاهَاۛ	محذوف الا لافست همه جا
۵۳۸	۷		صَلَاتٍ	بر حاشیه وقف منزل باید نوشت اگر چه در متن ملاتش بیچک نیست
۵۶۶	۲	مِنْهَاۛ	مِنْهَا	
۵۷۷	۵	اِنْ شَاءَ	اِنْ شَاءَۛ	نون علیحده باید نگاشت
۶۵۰	۳	فَاَقِمْ	فَاَقِمِ	سکون قاف غلط است
۶۶۴	۰		يَسْتَوُونَ	وقف غفران ثانی برین کلمه باید نوشت
۶۹۶	۱	لِتَبْتَغُوا	لِتَبْتَغُواۛ	نقطه باء موحده مسترک است
۷۰۳	۱۰	اَلْمُرْسَلِينَ	اَلْمُرْسَلِينَۛ	
۷۰۶	۹	اَلْعَلِيمِ	اَلْعَلِيمِۛ	بر عین شوم شده ز ادا است

کَیْفِیَّتْ	صَحِیْحْ	غَلَطْ	سُورَةُ	اَيَاتُ
وقف لازم - وقف غفران - وقف زلزالین هر دو اذان بر کلمه قد باید نگذاشت -			۴	۴۰۸
وقف خضران بر المرسلون بیج جان نظر ترسیم			۵	۱۱
کسره بار سوره متروک است	مُبِیْنٌ	مُبِیْنٌ	۱	۴۲۰
	مُغْتَسِلٌ	مُغْتَسِلٌ	۴	۴۲۸
	فِیْهَا	فِیْهَا	۱	۴۵۴
	حَمَّةٌ	حَمَّةٌ	۹	۴۴۰
	اِیْتِنَامٌ	اِیْتِنَامٌ	۳	۴۴۴
هر دو مرکز یا تختا نیاید یکاست بالاتفاق	وَرْدَیْ	وَرْدَیْ	۱	۴۸۰
	عِبَادِنَا	عِبَادِنَا	۴	۱۱
	لِیَبْلُوْا	لِیَبْلُوْا	۵	۸۰۹
	رِضْوَانَا	رِضْوَانَا	۴	۸۲۱
	لَهُمْ	لَهُمْ	۸	۸۲۲
	سَمِیْنٌ	سَمِیْنٌ	۷	۸۳۲
	تَعْمَلُوْنَ	تَعْمَلُوْنَ	۱۰	۸۳۶
	الْبَصَرُ	الْبَصَرُ	۶	۸۴۰
	اَهْلُکُنَا	اَهْلُکُنَا	۵	۸۴۷

کفیت	صحیح	غلط	ک	ت
	کَرِیمٌ	کَرِیمٌ	۶	۸۵۶
	رَعَايَتُهَا	رَعَايَتُهَا	۳	۸۶۲
شوشه غسیطه زاده است	رِیمٌ	رِیمٌ	۵	۸۸۲
	الْأَرْضِ	الْأَرْضِ	۱۱	۸۸۸
	يَقْبِضُنَ	يَقْبِضُنَ	۳	۸۹۹
	رَحِمَنَا	رَحِمَنَا	۴	۹۰۰
این کلمه در باره تقاضای در نیما باید نوشت خاصه بچنانکه ۱۲	بِأَيْكُمْ	بِأَيْكُمْ	۱۰	۱۱
	الْقِيَمَةِ	الْقِيَمَةِ	۱۱	۹۰۲
	الْأَعْلَى	الْأَعْلَى	۱۱	۹۳۳
کسر و نغری الف مترک است	الْفَهْمُ	الْفَهْمُ	۱	۹۵۸
بدین معنی چند سهای آیات نیز غلط مرقوم گردیده	رَحِيمٌ	رَحِيمٌ	۴	۲۴۰
بغیر مرکز همزه باید نوشت	أَيْنُونِي	أَيْنُونِي	۳	۹
	إِلَيْهِ	إِلَيْهِ	۵	۴۲
	فَشَرُّوْا	فَشَرُّوْا	۱	۶۲
	الْحَكِيمُ	الْحَكِيمُ	۹	۷۰۲
	الْقِيَمَةِ	الْقِيَمَةِ	۶	۱۱۹

کمی	کمی	غلط	صحیح	کیفیت
۱۵۱	۴	الصَّلَاةُ	الصَّلَاةُ	
۲۱۳	۹	يَعْلَمُهَا	يَعْلَمُهَا	
۲۳۳		أَقْلُ لَكُمَا	أَقْلُ لَكُمَا	
۲۳۹	۴	كَلَّا	كَلَّا	
۳۱۸	۲	نَقَمُوا	نَقَمُوا	نوعی غلط است
۳۲۸	۸	فَلَمَّا الْقَوَا	فَلَمَّا الْقَوَا	
۳۶۶	۶	يَا سَخِي	يَا سَخِي	در بعض نسخ قَدْ و مِزْ لَمْ و سِتْ که آن آزاد بود به باب است و قافیه
۴۰۲	۹	يُوقُونَ	يُوقُونَ	فتح اول غلط است
۴۰۳	۸	الْأَرْضِ	الْأَرْضِ	
۴۱۳	۵	جَهْلُم	جَهْلُم	
۴۳۹	۷	يُؤْمِنُونَ	يُؤْمِنُونَ	
۴۴۰	۶	يُوجِهُهُ	يُوجِهُهُ	
۴۶۹	۹	بِهَام	بِهَام	
۴۷۴	۵	فَاعِلُ	فَاعِلُ	
۴۷۵	۶	فَلْيَكْفُرْ	فَلْيَكْفُرْ	
۴۸۳	۴	فَابُوا	فَابُوا	

کفیت	صحیح	غلط	آ	۴۰
	أَجَلٍ مُّسَمًّى	أَجَلٍ مُّسَمًّى	۲	۵۲۱
اول بار موعده ثانی یا رتختانی ست	بَيْتِي	بَيْتِي	۴	۵۳۰
	الْأَسْوَاقِ	الْأَسْوَاقِ	۱	۵۴۴
نقد الف مشکوک ست	بَدَأَ	بَدَأَ	۱	۶۳۶
دو نقطه زیرین زائد ست	وَهَبْنَا	وَهَبْنَا	۳	۶۳۷
نقد هین با بعد اویا الف است هر جا بدین الف	سَمَوَاتٍ	سَمَوَاتٍ	۱۰	۷۶۱
وقف حیم نباید	يَا كَسِبُوا	يَا كَسِبُوا	۲	۷۷۷
	تَرْكِبُونَ	تَرْكِبُونَ	۱۰	۷۸۱
	سُجُنَ	سُجُنَ	۱	۷۸۲
	أَبَاءَنَا	أَبَاءَنَا	۴	۷۸۳
	تَعْبُدُونَهُ	تَعْبُدُونَهُ	۸	//
	فَأَمِّنَ	فَأَمِّنَ	۱۰	۸۰۱
	إِلَيْكُمْ	إِلَيْكُمْ	۹	۸۰۲
	الرَّحْمَنِ	الرَّحْمَنِ	۵	۸۶۸
آیت اختلافی مستزاد اتفاق -	كَثِيرًا	كَثِيرًا	۱	۱۱۲
	يُنَبِّئُ	يُنَبِّئُ	۷	۹۲۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

حامل شریف مترجمہ ڈپٹی نذیر احمد خان بہادر مطبوعہ
مطبع انصاری دہلی دس سالہ ہجری۔

۴۰	۴۱	غلط	صحیح	یکینیت
۱۵	۱۰	خَاسِئِینَ	خَاسِئِینَ	بوسیرہ ہر تہذہ بالاتفاق و بقول راجح بد۔ بنی السبست
۳۳	۵	شَهِیدَاۗءَ	شَهِیدَاۗءَ	
۳۸	۱	الرَّیْحُوۗ	الرَّیْحُوۗ	
۷۶	۱۱	قَبَلِنَاۗ	قَبَلِنَاۗ	
۱۰۳	۸	عَلِیْمٌۭ	عَلِیْمٌۭ	
۲۰۰	۲	کَہِیْمَۃٌ	کَہِیْمَۃٌ	ہمزہ بدون مکثر است

رقم	نم	غلط	صحیح	کیفیت
۲۱۳	۹	سَلَامٌ	سَلَامٌ	مخدوف الالف است ہمہ جا بخیلان
۲۲۹	۱۲	اِنَّمَا	اِنَّمَا	کسور الالف ہمیں باء فصول نوشتہ نے شود بالا اتفاق
۲۲۲	۷	يَا بَيْتَاۙ	يَا بَيْتَاۙ	
۲۳۱	۸	لَكُمْۙ	لَكُمْۙ	
۲۹۰	۹	بَطْرًا	بَطْرًا	یک شوقہ زائد است
۳۳۷	۱۰	مِنَ الْحَيِّ ط	مِنَ الْحَيِّ ط	
۳۲۶	۹	بِه ط	بِه ط	
۳۵۲	۴	خَيْرِيۙ	خَيْرِيۙ	
۷	۸	مَرْجِعُكُمْ	مَرْجِعُكُمْ	
۳۶۵	۹	بِاسْمِ ط	بِاسْمِ ط	
۳۸۰	۳	اِمْرَاَتُ	اِمْرَاَتُ	
۴۰۱	۵	اَلْاَبَابِۙ	اَلْاَبَابِۙ	
۴۲۸	۱۰	اَلْقِيَمَةِ ط	اَلْقِيَمَةِ ط	
۴۴۹	۴	وَجَعَلْنَاهُ	وَجَعَلْنَاهُ	
۴۷۶	۶	اَنْ لَّنْ	اَنْ لَّنْ	
۴۹۸	۱	يَا مُوسَىٰ ؕ	يَا مُوسَىٰ ؕ	

کپی	غلط	صحیح	کیفیت
۲۹۸	۲	يُوحَىٰ ۖ	يُوحَىٰ ه
۵۳۵	۹	جَعَلْنَاهَا	جَعَلْنَاهَا
۵۴۵	۲	اِنْشَاءً	اِنْ شَاءً
۶۶۲	حاشیه مفتم سطر	فَاَسِقَاطُ لَا يَسْتَوْنَ - هر هر دو کلمه وقف خضران باید نوشت بخلاف	
۶۶۹	۴	سُئِلُوا	سُئِلُوا
۶۸۵	۳	رُسِيَّتٍ ۖ	رُسِيَّتٍ ۖ
۷۰۶	۶	ثَمَرَةٍ ۖ	ثَمَرَةٍ ۖ
۷۵۳	۱۱	فِيهَا ۖ	فِيهَا ۖ
۷۶۹	۸	هَذَا إِلَىٰ ۖ	هَذَا إِلَىٰ ۖ
۷۷۷	۱	كَسَبُوا ۖ	كَسَبُوا ۖ
۷۷۹	۱۲	سُورَاءِ	وَرَأَىٰ
۷۸۵	۱۱	لِقَوْمِكَ ۖ	لِقَوْمِكَ ۖ
۸۰۹	۹	يَلْبَسُوا	يَلْبَسُوا
۸۲۷	۱۲	سَكْرَتُ	سَكْرَةٍ
۸۲۳	۱	تَمْنِي ۖ	تَمْنِي ۖ

بالت زائد بعد از واوست

بنا گرد است بخلاف

کلیفیت	صحیح	غلط	سوره	آیه
وقف مشکوک مرقوم شده	اَلْبَا طُنُّن	اَلْبَا طُنْط	۵	۸۵۸
	حَاجَةٌ	حَاجَةٌ	۱۱	۸۷۲
	وَسَلُّوْا	وَأَسَلُّوْا	۳	۸۷۹
کلمه غائب	هُوَ مَدُّ مَوْمٌ	مَدُّ مَوْمٌ	۱	۹۰۲
	الله	الله	۱	۹۲۶
	صَفَاءَةٌ لَا	صَفَاءٌ لَا	۱	۹۳۱
	أَجْمَعِينَ	أَجْمَعِينَ	۶	۹۳۷
	غَضَبٌ	غَضَبٌ	۱	۹۵۳
باشین معجم است نه بنابر شلله	کِشْهَدُ	یَشْهَدُ	۱۱	۸۸۵
بعد لام یا ر تحتانی است نه پاد موصوف است	فَلِیْتَنَافِرِ	فَلِیْتَنَافِرِ	۴	۹۳۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَهُ

مصحف خانی علی قلم مطبوعه مطبع مسطفائی دہلی محرره فشی ممتاز علی مهاجر که در
سال ۱۳۱۲ هجری از مکہ معظمه به بند معاودت نموده بقالب انطباع درآورد و باترجمه اردو
بند و وقت قیام حیدرآباد و کن عرف یکبار تملادشش کرده

۴۸	۴	غلط	صحیح	کیفیت
۱۲	۳	لُسِيرٌ	تُسِيرٌ	با تاء مثلثه هست نه سین مهمل
۴۱	۱	جَدَّالٍ	لَوْجَدَّالٍ	
۸	۸	رَبَّنَا	رَبَّنَا	
۲۰۶	۶	رِسْمُهُمْ	رِسْمُهُمْ	بعد میم بایا رتخانیست بدون نقطه
۳۱۳	۳	إِلَى	إِلَى	
۸	۴	يَلْتَقِيَهُ	يَلْتَقِيَهُ	
۳۱۸	۲		عَمَّ	
۳۲۱	۲	حَقِظُونْ	حَفِظُونْ	

كيفية	صحیح	غلط	رقم	رقم
	بِحَمَالَةٍ	بِحَمَالَةٍ	٢	٣٣٢
	الْعِشَاءِ	الْعِشَاءِ	٩	٣٥٠
	الْبَسَرِ	الْبَسَرِ	١	٣٤٣
	جَهَنَّمَ	جَهَنَّمَ	٤	٣٨٠
	فِيهَا	فِيهَا	٨	٣٨١
	دَعَاةُ	دَعَاةُ	٨	٥٠٢
	عُلُوقًا	عُلُوقًا	٦	٥١٩
	اللَّهِ	اللَّهِ	٢	٥٣٤
	أَمِينٌ	أَمِينٌ	٣	٦٣٤
	رَحِمَ مِنَّا	رَحِمَ مِنَّا	//	٦٨٢
	سَحَابٌ	سَحَابٌ	٤	٦٨٣
وَسَمَاءُ	عَنْهُمْ	عَنْهُمْ	٨	٦٨٤
	وَاللَّهُ	وَاللَّهُ	٩	٦٨٣
	لِلشَّيْطَانِ	لِلشَّيْطَانِ	٢	٤١٠٠
	الْكَبِيرِ	الْكَبِيرِ	٣	٤٣٣
			٠	٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صِحَّتِ نَامَہ

حامل معسر عمرہ نشی ممتاز علی مطبوعہ مطبع مصطفائی دہلی فی ۱۳۱۳ ہجری
کہ اندر عرصہ ہفتہ یکبار بمقام کواۃ ضلع آ رہ خواندہ بودم و در ابتدا ایش
عجارت ذیل مرقومست۔ اس حامل شریف کی صحت نہایت کوشش سے
کی گئی ہو مگر کوئی شخص ایک غلطی بھی نکالو تو انعام میں ایک حامل شریف دیجائیگی۔

۹۸	۹۷	غلط	صحیح	کیفیت
۹	۱۲	ثُمَّ اسْتَوَىٰ	ثُمَّ اسْتَوَىٰ	
۲۳	۵	سَلِمْنَۃً	سَلِمْنَۃً	
۲۴	۱۲	ابنِ ہر	ابنِ ہر	
۳۱	۲	مَنْ يَتَّبِعْ	مَنْ يَتَّبِعْ	
۳۲	۱۲	اِنْ يَطْوَتْ	اِنْ يَطْوَتْ	

کتاب	غلط	صحیح	کیفیت
۳۱	لِقَوْمٍ	لِقَوْمٍ	
۳۷	لَکِیْسَ الْبِرِّ	لَکِیْسَ الْبِرِّ	
۴۹	لِقَوْمٍ	لِقَوْمٍ	
۵۵	قَالُوا	قَالُوا	
۵۶	مِنَ الْغَىِّ	مِنَ الْغَىِّ	
۶۲	أَوْءَمِّنَ	أَوْءَمِّنَ	
۷۰	الْمِیَّتَ	الْمِیَّتَ	
۱۰۰	مَرَّیْنَا	مَرَّیْنَا	
۱۹۵	وَعَدَ رَبِّکُمْ حَقًّا	وَعَدَ رَبِّکُمْ حَقًّا	
۲۹۲	بِیْسِرٍ	بِیْسِرٍ	
۲۹۳	جَاءُوا بَابَهُمْ	جَاءُوا بَابَهُمْ	ما دل بریم باید نه بر میزه و مد ثانی برود و باید نه بر اعلت فاجهم
۳۰۹	نُقِصِلُ	نُقِصِلُ	بصا و بصره
۳۲۸	یَعْمَهُونَ	یَعْمَهُونَ	
۳۴۱	الْکَذِبَ	الْکَذِبَ	
۳۴۲	الْکَذِبَ إِنَّ	الْکَذِبَ إِنَّ	
۳۴۳	قُلْ لَّکُمْ	قُلْ لَّکُمْ	

٥٤	٥٣	غلط	صحیح	کیفیت
٣٤١	٤	يُؤَاخِذُهُمْ	يُؤَاخِذُهُمْ	
٥٢٣	٤	نَذِيرًا ٥	نَذِيرًا ٥	
٥٢٩	٦	سُقِطَ	سُقِطَ	
٥٥١	٣	الْأَوَّلُونَ ٦	الْأَوَّلُونَ ٦	
٥٥٨	١١	ص ٥	ص ٥	
٥٩١	١٢	لَا السَّيِّئَةُ	لَا السَّيِّئَةُ	
٦٠٤	١٢	يَا أَيُّهَا	يَا أَيُّهَا	
٦٢٣	٨	يَسْتَهْزِئُونَ	يَسْتَهْزِئُونَ	
٦٢٤	٨	طَعَمَ	طَعَمَ	
٦٣١	٨	عَتِدْتُ	عَتِدْتُ	
٦٣٣	٢	حَقِّ مِثْلَ	حَقِّ مِثْلَ	
٦٥٢	١٣	فَأَسْجِدُوا	فَأَسْجِدُوا	
٦٤٣	١١	الشَّيْطَانِ	الشَّيْطَانِ	
٦٨٥	١٢	لَعَلَّكُمْ	لَعَلَّكُمْ	
٦٨٦	١	رَأَوْ	رَأَوْ	
٦٨٨	١٢	كَفَرُوا	كَفَرُوا	

کیفیت	صحیح	غلط	رقع	نقط
	صَالِحِينَ	صَالِحِينَ	۱	۶۹۵
	رَحِمَنًا	رَحِمَنًا	۳	۶۹۸
	تَذَكُّرَةً	تَذَكُّرَةً	۸	۷۱۹
	ادْرَاكَ	ادْرَاكَ	۵	۷۲۰
	لَا يُغْنِي	لَا يُغْنِي	۱۲	۷۲۱
	بر ماشیه وقف النبی باید نکاشت		۱۰	۷۲۲
	مَا اعْبُدُ	مَا اعْبُدُ	۱۱	۷۲۸
	لِلْمُؤْمِنِينَ	لِلْمُؤْمِنِينَ	۱۳	۷۲۹
	وَاحِدَةً	وَاحِدَةً	۹	۱۰۱
یک ضمه زائد است	أَنْفُسَكُمْ	أَنْفُسَكُمْ	۸	۱۷۵
بدال معجزه باید نه بدل مهمل	يُنْذِرَكُمْ	يُنْذِرَكُمْ	۷	۱۹۸
	سَيَغْفُرُ	سَيَغْفُرُ	۱۳	۲۱۲
بدال مهمل است نه بدل المعجزه	سَيَجِدُنِي	سَيَجِدُنِي	۷	۳۷۲
نقطه نون فرو گذاشته شد	نَصِيصٍ	نَصِيصٍ	۸	۵۲۱
	مَتَى	مَتَى	۷	۵۲۷
	ذَلِكَ	ذَلِكَ	۱۲	۶۸۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

کلام مجید ترجمہ کامل قرأت مسترا سب سے کہ در مطبع خادم الاسلام
دہلی کثرت علام محمد خاں محلہ لال چاہ باہتمام میاں ابوالحسن
بنوہ حافظ قاری عبدالحلیم صاحب خلع ارشد قاری عبد الرحمن
پانی پتی محلہ انصار صرف تادو پارہ و سترہ جہری مطبوع گردید۔
وبعد تمام دو پارہ دوبارہ بطرز دیگر بدون ترجمہ بقالب طبع در آمدہ
چنانچہ بعد ازین ذکرش می آید ان شاء اللہ تعالیٰ

۴۸	۳	غلط	صحیح	کیفیت
۱۲	۳	بِمَا	بِمَا	
۲۸	۲	فَلَا تُكْفِرُوا	فَلَا تُكْفِرُوا	
۳۰	۲	بِالْإِيمَانِ	بِالْإِيمَانِ	کسرہ الف شکوک ست
۳۴	۶	وَمَا أَدْرِي	وَمَا أَدْرِي	بینر شکوک ست

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَهُ

کلام مجید تشریح کامل قرأت فسترا سبعة کہ در مطبع خادم الاسلام
دہلی کشرہ علام محمد خاں محلہ لال چاہ باہتمام میاں ابو الحسن
تہجد حافظ قاری عبد العظیم صاحب خلف ارشد قاری عبد الرحمن
پانی پتی محلہ انصار صرف ناو و پارہ دیشاۃ عیسوی مطبوع گردید۔
وبعد اتمام دو پارہ دوبارہ بطرز دیگر بدون ترجمہ بقالب طبع درآمدہ
چنانچہ بعد ازین ذکرش می آید ان شاء اللہ تعالیٰ

۴۸	۳۰	غلط	صحیح	کیفیت
۱۲	۳	بِمَا	بِمَا	
۲۸	۲	فَلَا تُكْفِرُوا	فَلَا تُكْفِرُوا	
۳۰	۲	بِالْإِيمَانِ	بِالْإِيمَانِ	کسرہ الف متساویست
۳۴	۶	وَمَا أُوْنِي	وَمَا أُوْنِي	سیر شکوک ست

كيفية	صحيح	غلط	١٥	١٦
	مَنِ اتَّقَى	مَنِ اتَّقَى	٣	٥٥
	مَنْ يُجِمْكَ	مَنْ يُجِمْكَ	٣	٥٩
	وَلْيُشْهِدْ	وَلْيُشْهِدْ	١١	١١
	حَرْتُ لَكُمْ	حَرْتُ لَكُمْ	٦	٦٥
	شِئْتُمْ ز	شِئْتُمْ	٤	١١
	الله	الله	١١	١١
	أَنْتُمْ	أَنْتُمْ	١١	١١
	عَلِيمٌ	عَلِيمٌ	٩	١١
	أَضْعَافًا	أَضْعَافًا	٣	٤٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

قرآن مجید حامل قرأت سعید بابت جزو الکلمہ تجذد کمرات مطبوع
حافظ ابو الحسن حافظ عبد العلیم ولد آن قاری عبد الرحمن پانی پتی و بوجہ
کشمکش الفاظ و خرابی کاغذ و کثرت اغلاط ممکن نشد کہ باقی مصحف را
تلاوت نمایم و ہر قدر کہ خواندہ ام در غایت ضیق نفس و تنگدلی بودہ و قدر
از احوالش در طے این تحریر تسلیم شود بحول اللہ و قوتہ ۔

کھ	۳	غلط	صحیح	کیفیت
لوح	۱	قُرْأَ	قُرْأْنَا	اول بسم اللہ غلط
۱۱	۱۱	مَامِنَا	فَامِنَا	
۲	۲	اِهْدِنَا	اِهْدِنَا	این کلمہ بد و سطر مرقومست
۵	۱	ظَلَمْتُ	ظَلَمْتُ	
۱۱	۳	فِي	فِي	
۱۱	۲	اَبْصَادَهُمْ	اَبْصَادَهُمْ	این کلمہ بد و سطر مرقومست

Page	Page	خط	صحیح	کیفیت
۵	۱۵	عَمَلُوا	عَمَلُوا	
۶	۸	أَمْوَالَنَا	أَمْوَالَنَا	
"	۱۳	إِنِّي	إِنِّي	
"	۱۶	عَلَّمْتَنَا	عَلَّمْتَنَا	
"	۲		مَثَلًا	وَقَدْ لَازِمٌ بِرَحْمَتِهِ بَازِيكَاشْت
۷	۸	يَا بَنِيكُمْ	تَفْعَلُوا تَعْمَلُوا نَجَازًا فَنَجْمِ وَلَا تَهْمِلُوا	
"	۱۰	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	
"	۱۶	أَنُؤِ	أَنُؤِ	
۸	۵	حُجْرِي	حُجْرِي	
"	۷	أَبَاءَكُمْ	أَبَاءَكُمْ	وَرَدٌ وَسَطٌ نَكَاشْتُهُ
"	۱۱	بَعْدَهُ	بَعْدَهُ	
۹	۴	تَغْفِرْ	تَغْفِرْ	
"	۷	لِقَوْمِهِ	لِقَوْمِهِ	
"	۱۳	خَيْرًا	خَيْرًا	
۹	۸	بِعَصَاكَ	بِعَصَاكَ	
"	۱۶	الْبَيْتَيْنِ	الْبَيْتَيْنِ	بِكِ يَارِغْمَانِيهِ تَقَامِ قُرْآنِ مَعِيدِ بَازِيكَاشْتُهُ

كيفية	صحیح	غلط	٢	١
	الْحَنِيرَيْنِ	الْحَنِيرَيْنِ	٢	١٠
	بَقْرَةٌ	بَقْرَةٌ	٤	١١
	بَقْرَةٌ	بَقْرَةٌ	٩	١٢
	١١	١١	١١	١١
	بَقْرَةٌ	بَقْرَةٌ	١٣	١٣
	تَشِيرُ	تَشِيرُ	١٤	١٤
	فَذَجُّوْهَا	فَذَجُّوْهَا	١٥	١٥
	فِيْهَا	فِيْهَا	١٦	١٦
	الْوَنَّهُ	الْوَنَّهُ	١٧	١٧
	مَنْهُمْ	مَنْهُمْ	١٨	١٨
	قَالُوا	قَالُوا	١٩	١٩
	يَنْطَوْنِ	يَنْطَوْنِ	٢٠	٢٠
	قَلِيلًا	قَلِيلًا	٢١	٢١
	فَلَنْ يَخْلِفَ	فَلَنْ يَخْلِفَ	٢٢	٢٢
	عَمَلُوا	عَمَلُوا	٢٣	٢٣
	اللَّهُ قَف	اللَّهُ	٢٤	٢٤

كيفية	صحیح	غلط	٢٠	١٨
	إِحْسَانًا	إِحْسَانًا	١٥	١١
	وَرَدَ الْقُرْبَى	وَرَدَ الْقُرْبَى	١٦	١١
	النُّوَا	النُّوَا	١٤	١١
	مُعْرِضُونَ	مُعْرِضُونَ	١١	١١
	دِمَاءُكُمْ	دِمَاءُكُمْ	١	١٢
	مِنْ	مِنْ	١١	١١
	مِنْ	مِنْ	٣	١١
	أُسْرَى	أُسْرَى	٢	١١
	الدُّنْيَا	الدُّنْيَا	٦	١١
	أَشْتَرُوا	أَشْتَرُوا	٤	١١
	بِهِ	بِهِ	١٢	١٢
	فَضْلِهِ	فَضْلِهِ	١٦	١١
	عِبَادِهِ	عِبَادِهِ	١١	١١
	فَبَاءُوا	فَبَاءُوا	١١	١١
	عَلَى	عَلَى	١١	١١
	بَعْدِهِ	بَعْدِهِ	٣	١٣

کیفیت	صحیح	غلط	۱	۲
	بِکْفَرِهِمْ	بِکْفَرِهِمْ	۵	۱۳
	بِهِ	بِهِ	۱۱	۱۱
	بَصِيرٌ	بَصِيرٌ	۱۰	۱۱
بعون مرزا و تحاشیه بن نقطه باید نوشت	مِیْکَل	مِیْکَل	۱۲	۱۱
	لِّلْکَافِرِیْنَ	لِّلْکَافِرِیْنَ	۱۱	۱۱
	نَبَذَهُ	نَبَذَهُ	۱۴	۱۱
	فَرِیْقٌ	فَرِیْقٌ	۱۵	۱۱
	مَلِكِ سُلَیْمَانَ	مَلِكِ سُلَیْمَانَ	۱۷	۱۱
	زَوْجِهِ ط	زَوْجِهِ ط	۳	۱۲
	يَنْفَعُهُمْ	يَنْفَعُهُمْ	۴	۱۱
	أَنْفُسُهُمْ ط	أَنْفُسُهُمْ	۱۰	۱۱
	خَيْرًا ط	خَيْرًا	۱۱	۱۱
	كَاتٍ	كَاتٍ	۹	۱۱
	مِنْ قَبْلُ ط	مِنْ قَبْلُ	۱۱	۱۱
	مِنْ عِنْدِ	مِنْ عِنْدِ	۱۳	۱۱
	أَقِيمُوا	أَقِيمُوا	۱۳	۱۱

کفیت	صحیح	غلط	سجده	نکته
	أَمَّا يَنْتَهُمُ	أَمَّا يَنْتَهُمُ	۱۶	۱۲
	قَوْلِهِمْ	قَوْلِهِمْ	۲	۱۵
	خَا يُغْنِيَنَّ	خَا يُغْنِيَنَّ	۴	۱۱
	إِنَّ اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	۶	۱۱
	أَيُّهُ	أَيُّهُ	۸	۱۱
	مِثْلَ	مِثْلَ	۹	۱۱
	مِلَّتَهُمْ	مِلَّتَهُمْ	۱۱	۱۱
	هُدَى اللَّهِ	هُدَى اللَّهِ	۱۱	۱۱
	يَوْمًا	يَوْمًا	۱۵	۱۱
	إِذَا بَلَغَ	إِذَا بَلَغَ	۱۶	۱۵
	إِبْرَاهِيمَ	إِبْرَاهِيمَ	۱۱	۱۱
	فَأَتَمَّتْ	فَأَتَمَّتْ	۱۱	۱۱
	لِلنَّاسِ	لِلنَّاسِ	۱	۱۶
	رَبُّهُ	رَبُّهُ	۱۱	۱۱

سوره ابراهيم در تمام سوره بقره و بکرت يا رختنايه بعد از ممل با اتفاق جمهور علماء رسم الخط بايد نوشت
و علامه سوره نوح و ابراهيم و يا رختنايه بايد بنگاشت و اما الف بعد از را پس کليه محمد و نست در مقام
صحف پس آنچه از لفظ ابراهيم درين نسخه نقلی شد بعد از غلط بايد شمرده

کیفیت	صحیح	غلط	۴	۵
	خَلَّتْ	خَلَّتْ	۱۵	۱۶
	كَسَبْتُمْ	كَسَبْتُمْ	۱۶	۱۷
	الْعَلِيمُ	الْعَلِيمُ	۲	۱۸
	أَمْرًا لِلَّهِ	أَمْرًا لِلَّهِ	۸	۱۹
	قَدْ خَلَّتْ	قَدْ خَلَّتْ	۱۰	۲۰

سبحنک لا علم لنا الا ما علمتنا انک انت العلیم الحکیم
برضا اراباب بصائر محقق و محجب مباد که در حدود ۱۳۱۳ هـ حافظ ابوالحسن و حافظ
عبد العلیم ولدان قاری عبدالرحمن پانی پتی یک جلد قرآن کریم حاصل قرأت قرأ
سبعه بکمال تجر و افتخار طبع کرده اند بنده حین اقامت کو اتمه ضلع آره بنظر سر
آزاد دیدم اولاً که گشاد و منظر بریں آیه شریفه افتاد و جتسهم ایفاظاً
و هم رُقوداً که گویا از احوال منتظران جبر می دهد و کلف ایفاضاً بضاد
معجزه مرقوم بود حسن المطالعہ اخلاط کثیره از قسم اعراب و الفاظ و اوقات
و مدت و شدات و قاعدہ یرملون و ادغام و قطع کلمات اعنی کلمه واحده را
بد و سطر نوشتن و همچنان اسقام دیگر آن قدر یافتیم که احصار و شمارش
و شمار بلکه قریب ناممکن است طرفه آنکه این قرآن پاک را منسوب بذات
قاری صاحب موصوف نموده اند حاشا حاشا

کے باور دارم کہ ایشان این نسخہ را گاہی تہرہ نگاہے ہم دیدہ باشند تا بصحت چہ رسد
 از مطالعہ اش بپنجہ صدہ و تعلق بمن ہیچ مدال رسید خارج از بیاسنت از بد و شعور الی
 الال کہ عرصہ قریب سی سال شدہ اکثر و بیشتر مصاحف مطبوعہ قلمی را تصحیح کردہ ام مگر الی یومنا
 ہذا نسخہ غلط ترازیں نیافتہ ام بہر چند خود استم کہ مثل دیگر مصاحف غلطنامہ اش تیار
 کنم الا سبب از دیاد و اغلاط و شکش الفاظ و غیر متبر بودن رموز و اوقات و رمز ہائی قرآن
 رواۃ و نقص کاغذ اصلاً ممکن شد صرف جز و اویش غنی بارہ الم تبیک نظر خواندم و فقر
 خود را غلط و اسقام بخذف بعض مکررست بنظم در آمد۔ المقصود این نسخہ یاقوت و قات
 آن امر کہ احد و ثلاث نماید کہ تو انین اسلامیہ جاری بودی کسانے را کہ بانی این کار را
 التبتہ تغیر بردادندی و مجلداتش را لغت کردندی۔ افسوس بر حال صحیحان و منتظرانش کہ
 ماورای بنامی و بناوی رو بر کو منتقم حقیقی کہ بکلام پاکش این سلوک کردہ اند چہ
 جواب خواهند داد۔ خسر الدنیا و الآخرۃ۔

جمل کلام آنکہ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ مَقصود از این تحریر
 نہ محض بدنامی یا بیان این کار و استعلائی نفس خویش ہست بلکہ بیاسنیت
 اسلام اتباعاً لکلمات اللہ سری چند مشعر حال واقعی بمعرض تحریر رسید۔
 اللہ تعالیٰ ما را ہمکار و توفیق خیر رفیق کند و بمرضیات خود دار و بجمہ و آل محمد
 صلوات اللہ علیہ وسلم۔ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ نَسِیْنَا اَوْ اَخْطَاْنَا۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَهُ

قرآن مجید ہشت پہل باز ترجمہ اردو و تفسیر تنویر البیان ترجمہ تفسیر خلاصۃ المنہج
موافق مذہب امامیہ مطبوعہ مطبع ابجاز محمدی کبیر آباد کہ آغا از انطا عش
در سنہ ۱۳۰۰ ہجری شہ

کیفیت	صحیح	غلط	۵	۵
	اُمْنُوا	اُمْنُوا	۵	۵
	وَهُوَ	وَهُوَ	۲	۲۷
نقطہ اول غلط است	عِنْدِ	عِنْدِ	۹	۲۹
در وسط مرتبہ قوم شد کہ آن جائز باشد	هَمْ	اَهُوَ اء	۲	۳۶
	تَنْفَعَهَا	تَنْفَعَهَا	۳	۳۷
	مَعْدُوْدَاتِ	مَعْدُوْدَاتِ	۳	۱۳
	فِي	فِي	۲	۱۱

نوع	نحو	غلط	صحیح	کیفیت
٤٦	٨	نَصْرُ اللَّهِ	نَصْرُ اللَّهِ	
٤٢	٥	بِمَعْرُوفٍ	بِمَعْرُوفٍ	
٤٦	٩	قَدَرَهُ	قَدَرَهُ	
٩٠	١	ضُعْفَاءُ	ضُعْفَاءُ	
٩١	١	نُوتَ	يُوتَ	
..	٢	إِنْ بَدُّوا	إِنْ بَدُّوا	
٩٣	٥	كَفَّارٍ	كَفَّارٍ	
٩٢	١	فَإِنْ تَفْعَلُوا	فَإِنْ تَفْعَلُوا	
..	٣	لَوْ تَطْلُبُونَ وَلَا	لَوْ تَطْلُبُونَ وَلَا	
..	٤	بَيْنَكُمْ	بَيْنَكُمْ	
٩٥	٥	فَتَذَكَّرَ	فَتَذَكَّرَ	
..	٣	فَأَمَّا نَ	فَأَمَّا نَ	
٩٩	٤	تَأْمُرُ بِهِ	تَأْمُرُ بِهِ	
١٠٢	٢	دِينِهِمْ مَا	دِينِهِمْ مَا	
٩٩	٣	لَا	لَا	
١٠٢	٦	مَلِكٍ	مَلِكٍ	

ک	هـ	غلط	صحیح	کیفیت
۵	۱۰۶	اَصْطَفٰی	اَصْطَفٰی	
۶	۱۱۲	فَاَحْكَمْ	فَاَحْكَمْ	
۸	۱۱۳	وَمَا	وَمَا	
۴	۱۲۰	وَاَصْلَحُوا	وَاَصْلَحُوا	
۶	۱۲۵	اَكْثَرُهُمْ	اَكْثَرُهُمْ	
۹	۱۲۹	اَلْمُحْكِمَةُ	اَلْمُحْكِمَةُ	
۸	۱۳۴	كَفَرُوا	كَفَرُوا	
۶	۱۳۹	الثَّلَاثَةُ اَرْبَاعَ	ثَلَاثَةُ اَرْبَاعَ	
۸	۱۴۱	فِيهَا	فِيهَا	
۹	۱۸۳	مَسْعِدًا	مَسْعِدًا	
۱	۱۸۶	سَبِيلًا	سَبِيلًا	
۴	۱۸۷	مَرَاغِمًا	مَرَاغِمًا	
۱۸۷	۱۸۷	مَنْ يَخْرُجْ	مَنْ يَخْرُجْ	یک فتح زائد است
۱	۹۰	بَرِيًّا	بَرِيًّا	تشدید زائد است
۷	۲۲۲	اَنْ تَبُوءَا	اَنْ تَبُوءَا	به نقل یعنی بیاور و گفته باید دعوت بر من
۲۱	۲۶۶	از دجهه تا و ما من	از دجهه تا و ما من	جارت مکرر است از آنکه باید کرد

کفیت	صحیح	غلط	س	هـ
بزار سوزست نه ذال نخذ همه جا	وَزَكِرِيَا	وَذَكِرِيَا	۲	۲۷۲
یک نغمه زیاده داده شده	اَشْنَيْن	اَشْنَيْن	۳	۲۷۰
	مَا اَشْرَكْنَا	مَا اَشْرَكْنَا	۹	۲۹۱
	رَبِّكُمْ	رَبِّكُمْ	۷	۳۲۸
	تَرْنِي	تَرْنِي	۵	۳۳۲
	وَاَدْخِلْنَا	وَاَدْخِلْنَا	۵	۳۳۵
نقطه فاء اول غائب	فَخَلَفَ	فَخَلَفَ	۹	۳۴۱
	يُحْشِرُونَ	يُحْشِرُونَ	۲	۳۶۰
نقطه فاء ندارد	فَشَرُّ	فَشَرُّ	۷	۳۶۵
	يُؤْلَسُ	يُؤْلَسُ	۱۱	۴۱۲
	مُبِين	مُبِين	۱۱	۴۱۱
	عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	۱	۴۶۰
	ظَرَفِي	ظَرَفِي	۸	۴۶۵
	لَعَلَّكُمْ	لَعَلَّكُمْ	۲	۴۶۸
هم معنوم باز نوازیده شد و مطبق و کاف نیز مفتوح و الف منصوب فون ۱۲	مُكَا	مُكَا	۹	۴۷۴
باز بر یازدهمین باید کاشت	فَأَنْسَهُ	فَأَنْسَهُ	۳	۴۷۸

کيفيت	ص	علاط	س	۶۵۰
	يَسْبِي	يَسْبِي	۳	۲۸۳
	اِخْوَانِي	اِخْوَانِي	۱	۲۶۲
بفاد مجر است	تُقْضَلُ	تُقْضَلُ	۳	۲۹۶
	اِخْرَانَا	اِخْرَانَا	۴	۵۱۷
	الْوَرِثُونَ	الْوَرِثُونَ	۷	۵۲۱
	كُلُّ	كُلُّ	۸	۵۲۱
	مِنْ رَبِّكَ	مِنْ رَبِّكَ	۷	۵۴۷
بنون است و بقاء	مَا نَشَاءُ	مَا نَشَاءُ	۳	۵۴۹
بدون مرزا باید نوشت	أَوْ كِلَهُمَا	أَوْ كِلَهُمَا	۷	۵۵۷
	أَرْحَمُهُمَا	أَرْحَمُهُمَا	۹	۵۵۷
	لَا ذَنْبَكَ	لَا ذَنْبَكَ	۴	۵۶۷
	مُؤْمِنِينَ	مُؤْمِنِينَ	۱	۵۹۰
	قَالَ كَذَلِكَ	قَالَ كَذَلِكَ	۴	۵۹۷
	الْبَيْتِ	الْبَيْتِ	۷	۶۰۳
	أَجِئْتَنَا	أَجِئْتَنَا	۴	۶۱۳
	فَجَمْعٌ	فَجَمْعٌ	۷	۷۱۳

٢٥	٢٤	غلط	صحیح	کیفیت
٦١٣	٢	هَذَا	هَذَا	فیه ذال مشرکت
٦١٤	١	قَدْ عَلَی	قَدْ عَلَی	
٦٢٦	٨	مَسْتَعْلَمُونَ	مَسْتَعْلَمُونَ	
٦٢٩	٣	لَا تَخْذُلْنَاهُ	در دو سطر حرکت است و آن مزبناست	
٦٣٤	٦	كَانُوا	كَانُوا	
٦٥٣	۱۱	يُدْأَفِعُ	يُدْأَفِعُ	
٦٥٤	٤	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	
٤٠٥	حاشیه	الحجر عشرين	الحجر التاسع عشر	
۱۱	٤	يَوْمَئِذٍ	يَوْمَئِذٍ	
٤٠٤	٨	تَنْبِيْرًا	تَنْبِيْرًا	یک نقطه بالازاد است
٤٣١	۱۱	مُزْمِنِينَ	مُزْمِنِينَ	
٩٠٦	٤	لِلَّذِيْنَ	لِلَّذِيْنَ	
٩١٨	٢	وَمَا تَخْفَى	وَمَا تَخْفَى	
٩٢١	٢	الرَّشَادِ	الرَّشَادِ	
٩٢٢	٩	لِلْعَبِيدِ	لِلْعَبِيدِ	
٩٢٩	٣	أَنَّهُ	أَنَّهُ	

کینیت	صحیح	غلط	ک	ج
	الَّذِي	الَّذِي	۳	۹۱۹
مفتوح اللام و کسور المیم است نه بکس	لِمَنْ	لِمَنْ	۶	۹۵۳
	السَّاعَةِ	السَّاعَةِ	۷	۹۶۹
	شَهِدَ	شَهِدَ	۹	۱۰۰۰
	أَوْلِيَاءَهُ	أَوْلِيَاءَهُ	۴	۹۷۷
	هَذَا	هَذَا	۱۱	۹۸۲
	فِيهَا	فِيهَا	۱۱	۹۹۶
	يَلْبِسُوا	يَلْبِسُوا	۶	۹۹۲
	وَأَمِنُوا	وَأَمِنُوا	۲	۹۹۳
	يُسَلِّمُونَ	يُسَلِّمُونَ	۱۱	۱۰۰۵
	أَخَوَيْكُمْ	أَخَوَيْكُمْ	۶	۱۰۱۲
بکسر لام و ون الت هر دو وطن خوانند و بجای آن و خلافت قطعاً غلط و محض جهالت است	الْإِسْمِ	الْإِسْمِ	۳	۱۰۱۳
لام بکسر و تار ساکنه	لَا يَلْبِسُكُمْ	لَا يَلْبِسُكُمْ	۴	۱۰۱۴
	أَشْهَاءُ	أَشْهَاءُ	۳	۷۵۸
	بُرْهَانٍ	بُرْهَانٍ	۹	۱۰۰۰
	مِنْ رَبِّكَ	مِنْ رَبِّكَ	۱۱	۱۰۰۰

کپی	کتاب	غلط	صحیح	کیفیت
۷۲۳	۸	يُؤْمِنُونَ	يُؤْمِنُونَ	
۷۲۳	۸	إِنَّهُ	إِنَّهُ	ضمه معکوس زائد است
۷۲۴	۱	الْأَنْبَاءُ	الْأَنْبَاءُ	نوع الف اول غلط است
۸۱۶	۸	الْبَيْتِ	الْبَيْتِ	مکون لام زائد است
۸۲۲	۳	تَقْوَاهَا	تَقْوَاهَا	
۱۰۲۳	۷	بَايِدَ	بَايِدَ	درین م بد یا و تحذینه نوشته شود و لا تقفان
۱۰۳۱	۴	الْمُنْقِيْنَ	الْمُنْقِيْنَ	
۷	۹	رَفَعَهَا	رَفَعَهَا	
۱۰۳۸	۸	و	و	
۱۰۵۲	۶	فَسَبَّحْ	فَسَبَّحْ	
۸۹۵	۸	أَسْأَلُكُمْ	أَسْأَلُكُمْ	بدون مرکز همزه در تمام قرآن مجید است
۸۹۹	۷	الَّذِينَ	الَّذِينَ	
۱۰۱۷	۳		لَعَلَّ	
۱۰۱۸	۷	هَلِ امْتَلَأَتْ	هَلِ امْتَلَأَتْ	بدون مرکز همزه است
۱۰۷۳	۶	غَلَا	غَلَا	
۱۰۷۷	۲	أَصْحَابُ	أَصْحَابُ	

کینیت	صحیح	غلط	۴	۱۰
	الرَّحِيمِ	الرَّحِيمِ	۳	۱۰۴۴
	يَتَوَكَّلْ	يَتَوَكَّلْ	۱	۱۰۹۶
	حُجْرَيْنِ	حُجْرَيْنِ	۴	۱۱۱۴
	يَعُوذُونَ	يَعُوذُونَ	۴	۱۱۳۵
	فِي النَّهَارِ	فِي النَّهَارِ	۴	۱۱۳۸
	حَنَّتْ	جَنَّتْ	۲	۱۱۳۳
	النَّفْسُ	النَّفْسُ	۴	۱۱۴۸
	بِرَأْفَةٍ	بِرَأْفَةٍ	۳	۱۱۵۰
تقصای غلط است که در آخر آتش نیست نتیجہ ۱۲-۶	أَيِّ	أَيِّ	"	"
	الْأَنْسَانُ	الْأَنْسَانُ	۱	۱۱۵۴
	يُجْنِبُهَا	يُجْنِبُهَا	۳	۱۱۶۳
	كَيْفَ	كَيْفَ	۱	۱۱۶۵
	إِنَّ	إِنَّ	۳	"
سم	وَالصَّحَىٰ	وَالصَّحَىٰ	۸	۱۱۷۱
<p>لم در صفحہ ۱۱۱۶ و ۱۱۱۷ ہندسہ بر صفر غلط مرتبست بجائے ہندسہ مذکورہ</p> <p>۲۰۱۶ و ۲۰۱۷ مکتوب شدہ</p>				

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

دفتر خان حمید ابیض، کہ متن آن سیاہ و حروفش سپید مطبوعہ مطبع
اجماز محمدی اکبر آباد ملوکہ سید محمد علی کہ در ششہ سہری آغاز
انطباعتش کردہ شد چنانچہ در عبارت مذکور تاریخ ابتداءش جلوہ گرے گردو

کیفیت	صحیح	غلط	۴	۵
	الرَّحِيمُ	الرَّحِيمُ	۲	۲
	بَعِيدُ	بَعِيدُ	۸	۴۰
	الرَّحْمَةُ	الرَّحْمَةُ	۸	۴۱
	فَاتَّبَاعُ	فَاتَّبَاعُ	۸	۸
	رَأْمَةُ	رَأْمَةُ	۵	۴۲
	وَأَقِ	وَأَقِ	۱	۴۱
	قِمَّتُ	قِمَّتُ	۱	۵۳

کيفيت	صحیح	غلط	ک	هـ
	بِمَعْرُوفٍ	بِمَعْرُوفٍ	۵	۵۶
	مَنْ يُّرَدُّ	مَنْ يُّرَدُّ	۲	۱۰۸
	الْمُؤْمِنِينَ ۝	الْمُؤْمِنِينَ ۝	۱۰	۱۱۳
	فِي	فِي	۷	۱۱۴
بفاست ذبقات	خَلْفَهُمْ	خَلْفَهُمْ ۝	۱۰	۱۱۵
	أَهْلِيهَا	أَهْلِيهَا	۵	۱۲۲
نقطه دون غائب	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ	۱	۱۳۰
بساد معله هست	حَرَضْتُمْ	حَرَضْتُمْ	۵	۱۵۶
یک نقطه ذال مجرور آمد است	الَّذِينَ	الَّذِينَ	۴	۱۵۸
	لَيَقْدِرَنَّ	لَيَقْدِرَنَّ	۶	۱۶۰
	قُلْ	قُلْ	۲	۱۷۰
	إِنْ	إِنْ	۱	۱۷۲
	مُبِينٌ ۝	مُبِينٌ ۝	۷	۱۷۴
	مَرِيْمَ	مَرِيْمَ	۶	۱۷۰
	عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	۲	۲۲۹
	الْأَرْضِ	الْأَرْضِ	۴	۲۳۸

کیفیت	صحیح	غلط	۲۴۰	۲۴۱
	جَاءَهُمْ	جَاءَهُمْ	۲	۲۳۹
	فَأَنْزَلْنَا	فَأَنْزَلْنَا	۵	۲۵۰
	إِنِّي	إِلَى	۱	۲۵۱
	لَمْ يَخْنُوقُوا	لَمْ يَخْنُوقُوا	۱۰	۲۵۴
	تَرَانِي	تَرَانِي	۹	۲۶۵
	بِقَار	بِقَال	۳	۲۷۹
	أَيَّدِيكُمْ	أَيَّدِيكُمْ	۱۰	۲۹۱
مشکوک مرقومست	غَيْرَ كُمْ		۸	۳۰۴
	فَاعْرِضُوا	فَاعْرِضُوا	۵	۳۲۱
	مَاؤْمَم	مَاؤْمَم	۷	۷
	وقف النبي بر ماستیدایه نوشت		۸	۳۲۱
	مَعَكُمْ	مَعَكُمْ	۳	۳۶۱
لقطه بار موصیه غائب	أَنْ تَعْبُدَ	أَنْ تَعْبُدَ	۱	۳۶۳
	لَفِي	لَفِي	۷	۷
		و	۱۰	۳۷۱
	فِي	فِي	۳	۳۸۳

ک	ط	صحیح	کیفیت
۳۸۵	۵	يَسْبُوا	تَسْبُوا
۳۹۶	۱۰	ثَرَابًا	ثُرَابًا
۴۱۱	۱۱	يَتَذَكَّرُونَ	يَتَذَكَّرُونَ یک نقطہ زیرین زائد
۴۱۲	۲	اَفْتَدَا	اَفْتَدَا فقط میں جابا مرکز ہمزہ نوشتہ ے شود
۴۱۶	۸	الْحَجَرِ	الْحَجَرِ
۴۲۰	۱	قَالَ يَا بَلِيسَ الْاِيَةِ	این آیت مکر نوشتہ شد مک یاد کرد
۴۵۰	۵	مَا	مَا
۴۵۱	۷	هَذَا	هَذَا
۴۵۲	۸	وَلْيُبَشِّرْ	وَلْيُبَشِّرْ
۴۵۳	۶	بِنَفْسِكَ	بِنَفْسِكَ
۴۵۴	۳	مَا نَشَاءُ	مَا نَشَاءُ
۴۵۵	۹	الْمُسْتَقِيمِ	الْمُسْتَقِيمِ
۴۶۱	۵	اَنْزَلْنَا	اَنْزَلْنَا
۴۶۵	۲	الَّذِي	الَّذِي تشدید لام مشکوکت
۴۷۱	۱	حَقَّقْنَاهَا	حَقَّقْنَاهَا با حار حلی است
۴۷۵	۴	اَنْ	اَنْ

کيفيت	صحیح	غلط	ک	ق
مشوک است	يُقَاتِلِينَ		۱	۴۷۵
	الرَّحْمَۃِ	الرَّحْمَۃِ	۱۰	۴۷۶
	أَنْ يُرْهِقَهُمَا	أَنْ يُرْهِقَهُمَا	۱	۴۸۲
	أَبَوَاهُ	أَبَوَاهُ	۱۱	۴۸۳
	وَأَمَّا	وَأَمَّا	۲	۴۸۴
		أَنْتُمْ مُحْسِنُونَ	۶	۴۸۵
	أَمَّا	أَمَّا	۵	۴۸۶
عنه مشوک شده	فَاعْبُدُوهُ	فَاعْبُدُوهُ	۷	۴۹۰
	الشَّيْطَانِ	الشَّيْطَانِ	۱۱	۴۹۱
	وَأَعْتَزُّكُمْ	وَأَعْتَزُّكُمْ	۱	۴۹۲
	اللَّهُ	اللَّهُ	۳	۴۹۶
	عِدَّاهُ	عِدَّاهُ	۴	۴۹۷
	سَيَكْفُرُونَ	سَيَكْفُرُونَ	۱۱	۴۹۸
	أَتَهَا	أَتَهَا	۶	۴۹۹
	يَنْشِيَهُ	يَنْشِيَهُ	۱۰	۵۰۱
	النَّخْلِ	النَّخْلِ	۲	۵۰۲

کيفيت	صحیح	غلط	ک	ج
	عَدُّوْكُمْ	عَدُّوْكُمْ	۲	۵۰۵
	مَا هَذِهِ	مَا هَذِهِ	۹	۵۱۹
محدود الالف است در کلام قرآن مجید	سَلَامًا	سَلَامًا	۶	۵۲۱
بفتح سین است	سُقُوْءٍ	سُقُوْءٍ	۵	۵۲۲
	لِتُحْصِنَكُمْ	لِتُحْصِنَكُمْ	۹	۵۲۳
	أَنْ لَّهٗ	أَنْ لَّهٗ	۱۰	۵۲۳
	إِنِّیْ	إِنِّیْ	۱۱	۵۲۳
یک نقطه زیرین زائد	إِذْ رَسِیْ	إِذْ رَسِیْ	۴	۵۲۴
	الْوَارِثِیْنَ	الْوَارِثِیْنَ	۳	۵۲۴
	الْمُحْجَرَاتِ	الْمُحْجَرَاتِ	۵	۵۲۴
	ذَاتِ	ذَاتِ	۹	۵۲۴
	مَنْبِیْ	مَنْبِیْ	۸	۵۲۹
	إِلَیْ	إِلَیْ	۴	۵۳۵
	عَادَ	عَادَ	۹	۵۳۶
	رَسُوْلٍ	رَسُوْلٍ	۲	۵۳۹
	وَأَنْ مَا	وَأَنْ مَا	۳	۵۴۱

کیفیت	صحیح	غلط	ک	هـ
	الله	الله	۵	۵۲۳
	يَايَمَّا	يَايَمَّا	۱	۵۲۳
	تَنَزَّاه	تَنَزَّاه	۱۰	۵۲۹
	فِيهِ	فِيهِ	۲	۵۸۳
	مُسْتَقَرًّا	مُسْتَقَرًّا	۲	۶۰۶
نقطه ابتدائی زائد-	مِنْ	مِنْ	۲	۶۲۹
	مَنْ	مَنْ	۹	۶۳۳
	طَمَعًا	طَمَعًا	۲	۶۶۲
برابر مملو هست	أَجْرُ مَنْ	أَجْرُ مَنْ	۲	۶۸۸
	نُفُورًا	نُفُورًا	۱۰	۷۰۱
	وقف منزل		شبهه	۳۲
فوشین بحر درست نیست	الشَّاهِدِينَ	الشَّاهِدِينَ	۱۰	۸۸
	الْفُسُوقُونَ	الْفُسُوقُونَ	۱	۹۵
بقاف نه بغار	قَرِيب	قَرِيب	۴	۱۲۲
	إِنْ لَمْ	إِنْ لَمْ	۹	۱۶۷
نقطه بار موحده ندارد است	رَبِّي	رَبِّي	۱۰	۲۰۱

کفیت	صحیح	غلط	رقع	رقع
	أَجْلَهُمْ	أَجْلَهُمْ	۲	۲۲۲
	الدُّنْيَا	الدُّنْيَا	۶	۲۲۵
	بَعْضُ	بَعْضُ	۷	۲۲۰
	دَابَّاءُ	دَابَّاءُ	۱۰	۲۸۳
	الْأَنْفَارِ	الْأَنْفَارِ	۲	۲۳۱
یک نقطه بر نون زائد	لَيْسَ دَر	لَيْسَ دَر	۶	۲۶۷
	الْأَرَايِكُ	الْأَرَايِكُ	۹	۲۷۳
نقطه فا غائب	فَيْدَمَغُهُ	فَيْدَمَغُهُ	۳	۵۱۵
	الْخَيْرَاتِ	الْخَيْرَاتِ	۱۰	۵۲۱
	أُمَّةٍ	أُمَّةٍ	۶	۵۳۵
	طِبْنِ	طِبْنِ	۱	۵۴۶
بمصلت متصل	فَأَوْحَيْنَا	فَأَوْحَيْنَا	۱۰	۵۴۷
یک نقطه ذال زائد	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	۸	۵۸۲
	تَقْتُلْنِي	تَقْتُلْنِي	۸	۶۱۷
	وَقَعَ خَفَرًا		عاش	۶۶۳
یک نقطه زیرین زائد	أَهْمُمُوا	أَهْمُمُوا	۸	۷۰۱

كيفية	صحیح	غلط	م	ن
	جَنَّتْ	جَنَّبْ	٣	٤٠٧
	وَعَمِلُوا	وَعَمِلُوا	٥	٤٢٥
	النَّارِ	النَّارِ	٣	٤٢٦
	عَذَابِ	عَذَابِ	٦	٤٢٤
	تَدْعُونَ	تَدْعُونَ	٥	٤٥٤
	قَنُوءَ	قَنُوءَ	//	٤٦٩
	هُمْ	هُمْ	٦	٤٤١
	لَكُمْ	لَكُمْ	١	٤٨١
	إِلَّا أَنْ	إِلَّا أَنْ	١	٤٩٨
	أَجِيبُوا	أَجِيبُوا	٦	٨٠٥
	الَّذِينَ	الَّذِينَ		٤
	وَلَا	وَلَا	٢	//
	مِنْ تَهَارِهِ	مِنْ تَهَارِهِ	٥	//
	أَخْرَيْكُمْ	أَخْرَيْكُمْ	٣	٨٠٢
	الَّذِي جَعَلَ	الَّذِي		٨٢
	يَتَنَزَّعُونَ	يَتَنَزَّعُونَ		

کيفيت	صحیح	غلط	ک	هـ
ينصل متروک است	وَقَى	وَقَى	۱۰	۸۴۱
	النُّذْرَةُ	النُّذْرَةُ	۸	۸۴۳
	عَسِرٌ	عَسِرٌ	۱	۸۴۴
یک نقطه زائد است	بِالْبَصْرِ	بِالْبَصْرِ	۱۰	۸۴۶
	رَبِّكُمَا	رَبِّكُمَا	۱	۸۵۰
	فِيَايَ	فِيَايَ	۱	۸۵۱
	تَلَذُّبِ	تَلَذُّبِ	۲	۸۵۲
	مُحَمَّدُونَ	مُحَمَّدُونَ	۹	۸۵۳
	لَا	لَا	۱۰	۸۵۴
	الْمُطَهَّرُونَ	الْمُطَهَّرُونَ	۴	۸۵۶
	قَوَامٌ	قَوَامٌ	۷	۸۳۷
	وَتَضْلِيَةٌ	وَتَضْلِيَةٌ	۲	۸۵۷
	مِيَاثُ	مِيَاثُ	۳	۸۵۹
	خَيْرٌ	خَيْرٌ	۷	۸۶۰
	قَرَضًا	قَرَضًا	۷	۸۶۱
	لِكَيْلَا	لِكَيْلَا	۷	۸۶۲

کفیت	صحیح	غلط	ک	ج
لام مفہومت نہ اس	وَيَدْعُهُمْ	وَيَدْعُهُمْ	۵	۸۷۰
	وَضَنُوا	وَضَنُوا	۲	۸۷۱
	الْأَبْصَارِ	الْأَبْصَارِ	۶	۸۷۱
	الْمُفْلِحُونَ	الْمُفْلِحُونَ	۳	۸۷۳
	وَضَاهِرُوا	وَضَاهِرُوا	۵	۸۷۸
	نَصُوحًا	نَصُوحًا	۶	۸۹۵
	تَقَاوَتْ	تَقَاوَتْ	۵	۸۹۷
	صَلَاتِهِمْ	صَلَاتِهِمْ	۹	۹۰۸
	رَجَاهَا رَاه	رَجَاهَا رَاه	۴	۹۱۱
	يَعْلَمُ	يَعْلَمُ	۵	۹۱۷
	رَحِيمٌ	رَحِيمٌ	۳	۹۱۸
	جِلَّتْ	جِلَّتْ	۸	۹۲۷
	تُرَابًا	تُرَابًا	۵	۹۳۱
	الرَّحْمَنِ	الرَّحْمَنِ	۶	۹۳۸
	مَوْصَدَةً	مَوْصَدَةً	۸	۹۳۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

قرآن مجید حامل تفسیر حسینی و نجوم الفرقان مطبوعہ مطبع اعجاز محمدی

اکبر آبادی ملوکہ سید محمد علی فی سنہ ۱۳۰۵ ہجری۔

کیفیت	صحیح	غلط	۴	۵
	مِنْ	مِنْ	۶	۶
دفعہ بعد لفظ باید نہ قبل الف	قَامُوا	قَامُوا	۱	۷
یک سکون غلط است	النَّبِيِّنَ	النَّبِيِّنَ	۴	۱۸
	إِنَّ	إِنَّ	۶	۱۱
	إِمَامًا	إِمَامًا	۱	۳۸
	ثُمَّ	ثُمَّ	۶	۲۴
	يَشَاءُ	يَشَاءُ	۳	۴۳
	مُسْتَقِيمٌ	مُسْتَقِيمٌ	۴	۷

کتاب	مجلد	صفحه	کیفیت
۴	۴۱	اَذْكُرْكُمْ	
۴	۴۸	اجْمَعِينَ	
۳	۵۶	لِلنَّاسِ	
۶	۵۹	يُقَاتِلُواكُمْ	
۲	۶۰	الشَّهْرُ	
۱	۵	الْمِهَادُ	
	۶	مَا اخْتَلَفَ	
۵	۷	شَاءَ	
۴	۷۴	زَوْجًا	
۸	۷	فَامْسِكُوهُنَّ	
۹	۷	تَمْسِكُوهُنَّ	
۷	۷۵	ذَلِكَ	یک نقطه زامه است
۵	۷۸	مَتَّعُوهُنَّ	
۵	۵۷	حَتَّى	
۹	۵۹	۷	
۵	۸۵	اَقْتَتَلَ	

کیفیت	صحیح	غلط	ک	ج
شوشه پاره ثانی غائب	يُخَيِّبُكُمْ	يُخَيِّبُكُمْ	۳	۱۰۹
همزه بدون مرکز باید	كَهَيْتَ	كَهَيْتَ	۹	۱۱۳
	يَقُومَ	يَقُومَ	۱	۱۳۱
	وَسْتُونَ	وَسْتُونَ	۱۱	۲۶۶
	آیات ۱۶	آیات ۲۴	ش	۱۱
	مِنْ	مِنْ	۱	۲۸۳
	تَعْلَمُونَ	تَعْلَمُونَ	۱۱	۲۸۶
	الْعَالِينَ	الْعَالِينَ	۱۱	۲۸۷
بنون است ز بتار	نُخْرِجُ	نُخْرِجُ	۵	۲۹۳
	سَاءَ	سَاءَ	۷	۲۹۳
	حَجْرٌ	حَجْرٌ	۴	۳۰۳
	الْأَرْضِ	الْأَرْضِ	۸	۳۱۳
	الْعُقَابِ	الْعُقَابِ	۱	۳۱۴
تعداد کلمات و آیات و حروف غلط مرقومست درست باید کرد				
	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	۷	۱۱
	الْمُسْتَقِيمِ	الْمُسْتَقِيمِ	۱	۳۱۷

کفیت	صحیح	غلط	رقع	شماره
همه جا بعد میم در کلمات اینها اشتباه است سوره قمر که اینجا بعد میم الف دارد	بَسْمِئِهِمْ	بَسْمِئِهِمُ	۹	۳۲۶
	”	”	۶	۳۲۷
	فَكَثُرَ كُفْرُكُمْ	فَكَثُرَ كُفْرُكُمْ	۵	۳۳۸
یک نقطه زائد است	عَلَيْهِمْ	عَلَيْهِمُ	۱	۳۰۳
متقل با دین منفصل ۱۲	السَّارَاءُ	السَّارَاءُ	۹	۳۲۰
	الْعَالَمِينَ	الْعَالَمِينَ	۸	۳۲۲
	نَزَعَ	نَزَعَ	۲	۳۲۳
	تَرَانِي	تَرَانِي	۵	۳۵۰
	بِهَازَامَ	بِهَازَامَ	۱	۳۶۸
	يَنْظُرُونَ	يَنْظُرُونَ	۹	۳۷۱
	مُبْصِرُونَ	مُبْصِرُونَ	۳	۳۶۹
	فَلَمَّا	فَلَمَّا	۷	۳۸۳
	مِنْهُمْ	مِنْهُمْ	۸	۴۱۶
	بِمَا	بِمَا	۱	۴۱۹
	عَلَيْهِ	عَلَيْهِ	۲	۳۱۵
	مَرَّتَيْنِ	مَرَّتَيْنِ	۹	۴۲۵

کتاب	ج	غلط	صحیح	کیفیت
۴۲۹	۷	الْمَوْتَيْنِ	الْمَوْتَيْنِ	فتم نون ثانی ندارد
۴۲۶	حاشیه	منزل ۲	منزل ۳	
۴۵۰	۸	وَمَا	وَمَا	
۴۵۵	۷	أَمَرَكَ	أَمَرَكَ	
۴۶۵	حاشیه	آیاتها ۲۳	آیاتها ۱۲۳	
۵۴۲	۷	قَرَدُوا	قَرَدُوا	
۵۴۵	حاشیه	ابن میم ۴	ابن میم ۱۲	
۵۷۸	۵	لَبَنًا	لَبَنًا	
۵۹۳	حاشیه	الخل	الخل ۱۲	
۶۵۱	۲	فِيهِ	فِيهِ	یک نقطه بالا غلط
۶۶۹	۸	لِيَغْفَرَ	لِيَغْفَرَ	یک نقطه پایین غلط
۶۵۳	۶	و	وَهُبْنَا	این کلمه در اکثر مصاحف به وسط جاءشته اند که محضت قدوم باشد
۶۷۹	۷	إِنَّا	إِنَّا	
۶۸۱	۱	الانبیاء	الانبیاء	
۷۱۰	بر حاشیه		وقف منزل	
۷۱۷	۱	وَأَنَّ	وَأَنَّ	

کيفيت	صحيح	غلط	٢	١
	المؤمنون	الفرقان	٢١	٢١
	اعداد ٢٣	اعداد ٢٥	٢٣	٢٥
	المؤمنون ٢٣	الفرقان	٢٣	٢٥
	فَشْهَادَةٌ	فَشْهَادَةٌ	١	٢٠
	زَيْتُونَةٍ	زَيْتُونَةٍ	٩	٢٨
	زُورًا	زُورًا	٢	٤٠
همزه بدون مرکز باید نوشت	مَسْئُولًا	مَسْئُولًا	٩	٤١
نقطه نون غائب	الَّذِينَ	الَّذِينَ	١	٤٣
در اینجا بخدش الف صحیح مرسومست بخیلا	عَتَقَ	عَتَقَا	٣	٢٢
	تَنْزِيلًا	تَنْزِيلًا	٨	٢٢
	لِيُضِلَّنَا	لِيُضِلَّنَا	٢	٤٦
	الْجُرَيْنِ	الْجُرَيْنِ	٢	٤٦
	تَوَكَّلْ	تَوَكَّلْ	٩	٢٢
	واحد عشر	احدى عشر	١	٤٣
	بِسْمِ	بِسْمِ	٢	٢٢
	وقال الذين	وقال الذين	حاشی	٤٤

کيفيت	صحیح	غلط	ک	ج
	سَجِدِیْنَ	سَجِدِیْنَ	۱	۷۷۸
	لِشْفَیْنِ	لِشْفَیْنِ	۳	۷۸۱
بدون مرکز همزه باید نکاشت	خَطِیَّتِیْ	خَطِیَّتِیْ	۴	۷۷۷
مشکوک رقوم شده	اَجْرِ	اَجْرِ	۵	۷۸۳
	وَقَالَ الذِّیْ	وَقَالَ الذِّیْنَ	۷	۷۸۵
	الشَّیْطٰنُ	الشَّیْطٰنُ	۱	۷۹۹
	یَا تِیْنِیْ	یَا تِیْنِیْ	۶	۸۰۱
	رِیْعًا	رِیْعًا	۷	۷۷۲
	یُحْذَرُوْنَ	یُحْذَرُوْنَ	۸	۸۱۲
جزم مشکوک است	اَنْهَمُ	اَنْهَمُ	۹	۸۲۳
	نَصْرِیْنِ	نَصْرِیْنِ	۱	۸۲۲
	جَنِّیْنِ	جَنِّیْنِ	۷	۸۲۵
	جَهَنَّمَ	جَهَنَّمَ	۷	۸۲۹
	مَنْ یَعْلُ	مَنْ یَعْلُ	۲	۹۰۵
	جَنِّیْنِ	جَنِّیْنِ	۲	۹۰۶
	وَالصَّفَاتِ	وَالصَّفَاتِ	حاشیه	۹۲۱

کھینٹ	صحیح	غلط	ک	ج
	النمر ^{۳۹}	النمر ^{۳۹}	ما	۹۰
	منزل ^۶	منزل ^۱	ۛ	۹۸۶
	حَمَّ السَّجْدَةِ ^{۳۱}	حَمَّ السَّجْدَةِ ^{۳۱}	ۛ	۱۱۰۱
	يُخْتَمُّ ^{۳۱}	يُخْتَمُّ ^{۳۱}	۹	۱۰۱۹
بدون مرکز ہمزہ است ہر جا	إِسْرَآئِيلَ ^{۳۱}	إِسْرَآئِيلَ ^{۳۱}	۵	۱۰۳۶
	الاحْقَاقُ ^{۳۱}	الاحْقَاقُ ^{۳۱}	ما	۱۰۵۴
	نَفْسُهُ ^{۳۱}	نَفْسُهُ ^{۳۱}	۲	۱۰۸۹
	رَقِ ^{۳۱}	رَقِ ^{۳۱}	۵	۱۰۹۸
کون یا غائب	مُسْتَخْلَفَيْنِ ^{۳۱}	مُسْتَخْلَفَيْنِ ^{۳۱}	۹	۱۱۲۸
	الْمَجْعَةِ ^{۳۱}	الْمَجْعَةِ ^{۳۱}	ما	۱۱۶۴
بمصل غنی بدل غلط و دزیرین صحیح	كَفَرُوا ^{۳۱}	كَفَرُوا ^{۳۱}	۷	۱۱۶۹
	تَبَارَكَ الَّذِي ^{۳۱}	تَبَارَكَ الَّذِي ^{۳۱}	ما	۱۱۸۵
یک نقطہ تا	مَا الْحَاقَّةُ ^{۳۱}	مَا الْحَاقَّةُ ^{۳۱}	۳	۱۱۹۱
	تَبَارَكَ الَّذِي ^{۳۱}	تَبَارَكَ الَّذِي ^{۳۱}	ما	۱۱۹۴
	أَزِيدُهُ ^{۳۱}	أَزِيدُهُ ^{۳۱}	۳	۱۲۱۰
	مَوْسَى ^{۳۱}	مَوْسَى ^{۳۱}	۱	۱۲۴۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

قرآن مجید مترجم مع تفسیریں اُردو یعنی تفسیر حسینی منشور و تفسیر زاد الاخرہ
منظوم مطبوعہ مطبع اعجاز محمدی کسرا بادی فی ۱۳۱۳ ہجری۔
بابت ہفت پارہ کہ ہمیں تدریظ احقر رسید و زائد ازیں
نزدوم نیامده +

نہاں	کلم	غلط	صحیح	کیفیت
۲	۱	الفاتحة	الفاتحة	
۶	۳	فَلَمَّا	فَلَمَّا	
۷	۹	فَاتَوُوا	فَاتَوُوا	ہم جا فقط بكون الف نوشته و ہیں دو جامع الهمزة والسكون اس کلام
۱۲	۴	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ	۱۳ اہا است
۱۸	۷	وَالصَّارِثِينَ	وَالصَّارِثِينَ	لفظ محذوف الا و ہن مرکز ضمیرہ باید نہ ہم جا۔
۲۲	۳	كَلَامٍ	كَلَامٍ	

کفیت	صحیح	غلط	۴	۳
	دَمَاءُ كَثْرَ	دَمَاءُ كَثْرَ	۷	۲۷
	وَرَاذًا قِيلَ	وَرَاذًا قِيلَ	۶	۲۷
	وَقَفَ مَنْزِلَ		مَاشِ	۲۵
	إِنَّهُ	إِنَّهُ	۹	۵۰
	غَيْرَ	غَيْرَ	۲	۵۲
	عَلَيْهِ	عَلَيْهِ	۷	۷
	خَيْرًا	خَيْرًا	۹	۵۴
	ظَهَرُوا	ظَهَرُوا	۷	۵۸
	لَا تَتَّخِذُوا	لَا تَتَّخِذُوا	۱	۷۵
	بَقِيَّةَ	بَقِيَّةَ	۷	۸۳
	مِنْهُمْ	مِنْهُمْ	۲	۸۵
	يُنَى	يُنَى	۱	۸۸
	أُمَى	أُمَى	۷	۷
	يُنَى	يُنَى	۵	۷
	أَصَابَهَا	أَصَابَهَا	۹	۹۱
	ع		مَاشِ سَوْدَ	۹۲

کيفيت	صحیح	غلط	رقم	تعداد
سكون فین غائب	تَغْمَضُوا	تَغْمَضُوا	۱	۹۳
	كَاتِبٌ	كَاتِبٌ	۱۱	۹۹
	وُ	و	۱۱	۱۰۵
	ذُرِّيَّتَهَا	ذُرِّيَّتَهَا	۴	۱۱۰
	يَوْمِ	يَوْمِ	۱	۱۱۶
یک نقطه زائد	لِمَنْ	لِمَنْ	۲	۱۲۷
	بَيَانُ النَّاسِ	بَيَانُ النَّاسِ	۳	۱۳۹
	رَبِّعُونَ	رَبِّعُونَ	۴	۱۴۱
	الدُّنْيَا	الدُّنْيَا	۱	۱۴۲
بقاوت است نه بقا	سَيُطَوَّقُونَ	سَيُطَوَّقُونَ	۵	۱۵۲
	أَغْنِيَاءُ	أَغْنِيَاءُ	۸	۱۵۸
	إِلَيْكُمْ	إِلَيْكُمْ	۲	۱۶۸
	بَنَاتِ الْأَخِ	بَنَاتِ الْأَخِ	۱	۱۷۸
شوشه با رجه مشكوك نقطه غائب	النَّبِيِّينَ	النَّبِيِّينَ	۱	۱۸۱
	تَكْفُرُونَ	تَكْفُرُونَ	۹	۱۹۰
	سَبِيلِ	سَبِيلِ	۶	۱۹۴

کيفيت	صحیح	غلط	رقم	تعداد
	وَكَانَ	وَكَانَ	۴	۱۹۹
	بِالْأُذُنِ	بِالْأُذُنِ	۱	۲۳۰
خبره وادغاب	مَنْ يَتَوَلَّهُمْ	مَنْ يَتَوَلَّهُمْ	۸	۲۴۲
بعد از اول مرکز یا رتبه بایر	يَهْلِكُ	يَهْلِكُ	۶	۲۴۶
	اللَّهُ	اللَّهُ	۴	۲۴۷
نقطه بار و قنایه غاب	ذُو انْتِقَامٍ	ذُو انْتِقَامٍ	۴	۲۵۷
	أَهْمًا	أَهْمًا	۹	۲۶۰
	بَيْنَكُمْ	بَيْنَكُمْ	۱	۲۷۰
	لِلَّذِينَ	لِلَّذِينَ	۴	۲۷۲
	بِأَيِّهِ	بِأَيِّهِ	۲	۲۷۴
	شَيْءٌ	شَيْءٌ	۱	۲۷۶
	يَكْفُرُونَ	يَكْفُرُونَ	۸	۲۸۳
	يَعْلَمُونَ	يَعْلَمُونَ	۸	۲۹۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَهُ

قرآن مجید خط گلزار مطبوعہ مطبع اعجاز محمدی اکبر آباد۔ مسلوکہ
سید محمد علی بابت پارہ ۴ اول و دوم علاوہ بریں بنظر این حقیر
نرسید۔ ۱۳۰۳ ربیع الثانی ۱۳۰۳ ہجری۔

۱۰	۹	ک	غلط	صحیح	کیفیت
۲	۲	أَنْتُمْ	أَنْتُمْ	أَنْتُمْ	فَوَعَيْنِ مَشْكُوكِ مَرْقُومِ شَدِّ
۸	۵	لَا يَسْتَحْيِي	لَا يَسْتَحْيِي	لَا يَسْتَحْيِي	
۱۰	۵	لَكَ	لَكَ	لَكَ	
۱۱	۳	غَيْبٌ	غَيْبٌ	غَيْبٌ	
۱۲	۸	يَعْبُدُكُمْ	يَعْبُدُكُمْ	يَعْبُدُكُمْ	
۳۳	۷	يَا بَنِي	يَا بَنِي	يَا بَنِي	
۳۵	۶	عَظِيمٌ	عَظِيمٌ	عَظِيمٌ	
۳۷	۵	مَنْ يَكْفُرُ	مَنْ يَكْفُرُ	مَنْ يَكْفُرُ	سُكُونِ كَاتِ غَائِبِ
۳۸	۷	السَّجُودِ	السَّجُودِ	السَّجُودِ	

کیم	ک	غلط	صحیح	کیفیت
۳۹	۷	فِیْهِمْ	فِیْهِمْ	
۴۱	۷	مِنْ	مِنْ	
۴۶	۷	مَا	مَا	
۴۷	۳	لَنْبَلُوْكُمْ	لَنْبَلُوْكُمْ	یک ضمه کاف نداد
۴۸	۸	فِیْهَا	فِیْهَا	
۴۹	۴	اِلٰهُ	اِلٰهُ	
۵۲	۵	فِی	فِی	
۵۳	۹	اَلْبَاسَاءِ	اَلْبَاسَاءِ	
۵۴	۹	اَلْوَصِیَّةُ	اَلْوَصِیَّةُ	
۵۵	۷	اَیَّامٍ	اَیَّامٍ	
۵۸	۵	رَبَّعًا اِلٰی	رَبَّعًا اِلٰی	
۵۹	۳	اِنْ	اِنْ	
۶۱	۴	اِلٰی	اِلٰی	
۶۴	۳	عَلٰی	عَلٰی	
۶۵	۷	اَتْتَنَّهُمْ	اَتْتَنَّهُمْ	نقطه یاء تحتانیه ندارد
۷۷	۸	بَعْدَ	بَعْدَ	

کیفیت	صحیح	غلط	۸	۹
	لِيَحْكُمَ	لِيَحْكُمَ	۵	۶۶
	مَثَلُ	مَثَلُ	۱	۶۷
	إِثْمَهُمَا	إِثْمَهُمَا	۶	۶۹
نقطه غین غائب	وَالْمُغْفِرَةِ	وَالْمُغْفِرَةِ	۹	۷۰
	لَا تَنْفُسِكُمْ	لَا تَنْفُسِكُمْ	۷	۷۱
دیکھ کر بے پرواہی سے متقل یا بدلتا ہوا	قُرُوءِ	قُرُوءِ	۷	۷۲
	أَنْ يَكْمُنَ	أَنْ يَكْمُنَ	۸	۷۳
	بِمَعْرُوفٍ	بِمَعْرُوفٍ	۵	۷۴
	أَنْ	إِنْ	۶	۷۵
	وَلَا	وَلَا	۸	۷۶
	هَلْ	هَلْ	۷	۷۷
	فِي	فِي	۹	۷۸
	مُؤْمِنِينَ	مُؤْمِنِينَ	۳	۷۹
	شَرَبَ	شَرَبَ	۵	۸۰
	مِنْهُ	مِنْهُ	۷	۸۱
	كَأَنَّهُ	كَأَنَّهُ	۶	۸۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

قرآن مجید علی قلم با ترجمہ اُردو و مطبوعہ میو رپریس دہلی ۱۹۵۷ء

۶۸۰	۴	غلط	صحیح	کیفیت
۱۰۱	۹	الْحَمْدُ لِلَّهِ	الْحَمْدُ لِلَّهِ	
۶۱۰	۷	يُسْرَفُ فِي	يُسْرَفُ فِي	
۶۶۱	۶	وَهَبْنَا	وَهَبْنَا	کلمہ دوا عدہ درود و سطر مرقوم شدہ و آن محض نا جائز باشد
۶۶۶	۱	رَأَوْ	رَأَوْ	
۶۸۷	۷	أَنَاي	أَنَاي	
۸۳۵	۱	إِنَّهُ الْحَقُّ	إِنَّهُ الْحَقُّ	
۸۶۷	۹	يُسْرَفُ كَوْنٌ	يُسْرَفُ كَوْنٌ	ضمہ کاف مشکوک است
۸۹۷	۵	قَبْلِهِ	قَبْلِهِ	
۹۳۰	۲	الْأَمْوَآتُ	الْأَمْوَآتُ	
۹۵۵	۲	مَعَهُ السَّعْيُ	مَعَهُ السَّعْيُ	
۹۷۵	۳	هَذِهِ الدُّنْيَا	هَذِهِ الدُّنْيَا	
۱۰۱۰	۱	سَمَوَاتٍ	سَمَوَاتٍ	

کفیت	صحیح	غلط	۱۰	۲۰
	قَلْبِنْسِيهِ	قَلْبِنْسِيهِ	۹	۱۰۱۸
این کلمه در دو طرز قلم شده	جَاءَ هُمْ	جَاءَ	۲	۱۰۲۲
درین مقام فقط تبار و از است	شَجَرَاتِ الرَّقْمِ	شَجَرَةُ الرَّقْمِ	۳	۱۰۵۳
ضمیمه ما در این دیه مشکوک	كُنْتُمْ	كُنْتُمْ	۷	۱۰۵۹
	هَذَا	هَذَا	۵	۱۰۶۲
	الْفُسِقُونَ	الْفُسِقُونَ	۲	۱۰۷۱
	يُعَذِّبُهُ	يُعَذِّبُهُ	۵	۱۰۸۵
همزه بدون مرکز باید	هَلْ امْتَلَكْتَ	هَلْ امْتَلَكْتَ	۷	۱۰۹۸
	وَلَهُ	وَلَهُ	۱۱	۱۱۱۳
	آيَةُ	آيُهَا	۱۱	۱۱۲۲
	رَأَوْا	رَأَوْ	۸	۱۱۷۲
	عِظَامُهُ	عِظَامُهُ	۶	۱۲۲۳
	فَوْقَهُمْ	فَوْقَهُمْ	۵	۱۲۲۷
بر شامه وقف النبی باید نشیند	فَحْشَرَقَف	فَحْشَرَقَف	۶	۱۲۳۱
	لَا تُطْعَهُ	لَا تُطْعَهُ	۵	۱۲۶۶
تبار مدوره هست بخلاف	حَاكَلَتْ	حَاكَلَتْ	۳	۱۲۷۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةُ

قرآن مجید مطبوعہ میورپریس دہلی حامل ترجمہ فارسی و اردو
تفسیر عزیزی فارسی و تفسیر حسینی اردو و رسم الخط و اختلافات
قرأت قرار سبب متواترہ -

کیفیت	صحیح	غلط	۵	۴
	الَّتِي	الَّتِي	۲	۳۷
	مِنْهُمْ	مِنْهُمْ	۸	۷۱
	يَا أَيُّهَا	يَا أَيُّهَا	۹	۷۷
	وَاتَّقُوا اللَّهَ	وَاتَّقُوا اللَّهَ	۲	۸۵
	يَرْجِعُونَ	يَرْجِعُونَ	۴	۱۰۵
	ءَأَسْلَمْتُمْ	ءَأَسْلَمْتُمْ	۱	۹۲

کيفيت	صحيح	غلط	٢	١
	شَكُّوا	شَكُّوا	۱	۶۱
	رَفِي	رَفِي	۸	۸۹
دفعه ۱۲۵ سندس آیات غلط است	مِنْ	مِنْ	۷	۱۱۳
	حِظْ	خِظْ	۱	۱۲۲
	إِلَى	إِلَى	۹	۱۲۵
	أَوْلَادِ كُتَّةٍ	أَوْلَادِ كُفْرٍ	۹	۱۳۱
نقطه غلط است	فَاسْتَشْهِدُوا	فَاسْتَشْهِدُوا		۱۱
			۷	
نقطه یا شکوک	الَّذِينَ	الَّذِينَ	۳	۱۲۲
	وَالْوَصِيَّةُ	الْوَصِيَّةُ	۶	۴۷
	أَرْسَلْنَا	أَرْسَلْنَا	۹	۱۵۸
	إِحْسَانًا	إِحْسَانًا	۷	۱۵۸
	بِهِ	بِهِ	۱	۱۷۸
	لَهُ	لَهُ	۳	۱۸۲
	فَخَرَّبَ سَمَاءَ	فَخَرَّبَ سَمَاءَ	۷	۱۵۱

کفیت	صحیح	غلط	آ	ب
	ع		۹	۲۰۱
	جَزَّوْا	جَزَّوْا	۷	۲۰۳
	بِغَضٍ	بِغَضٍ	۷	۲۰۹
	وَالْأَجْبَارُ	وَالْأَجْبَارُ	۳	۲۰۷
	ثَمَّنَا	ثَمَّنَا	۵	۷
	أَحْسَنُ	أَحْسَنُ	۸	۲۰۹
	كَفَرُوا	كَفَرُوا	۷	۲۲۲
	مَيِّنُ	مَيِّنُ	۷	۲۲۷
	تَقَطَّعَ	تَقَطَّعَ	۹	۲۵۲
دستاره هفتم صفحه ۳۳ تا آخر پارچه پند سه ساله آیات غلط است	أَرَأَيْتُمْ	أَرَأَيْتُمْ	۱	۲۳۹
	مَاءٍ	مَاءٍ	۹	۲۵۳
	سَارِبِي	سَارِبِي	۱	۲۲۸
	أَنْظُرُوا	أَنْظُرُوا	۲	۲۵۲
تشدید یار تحتانیه غائب	لِنَبِيَّتِهِ	لِنَبِيَّتِهِ	۷	۲۵۵
	إِلَّا	إِلَّا	۸	۷
	بِهِ	بِهِ	۷	۲۵۷

کیفیت	صحیح	غلط	رقم	تعداد
	أَهْلِيكُمْ	أَهْلِيكُمْ	۶	۲۲۰
	لَقَضِي	لَقَضِي	۴	۲۲۳
	مَا أَشْرَكُوا	مَا أَشْرَكُوا	۹	۲۵۵
	اضْطَرُّرْتُمْ	اضْطَرُّرْتُمْ	۱	۲۵۹
	كَذَلِكَ	كَذَلِكَ	۷	۲۶۳
	شَرَّكَاءَ	شَرَّكَاءَ	۶	۲۶۴
	وَمِنْ	وَمِنْ	۱	۲۶۷
	مَا حَمَلْتُ	مَا حَمَلْتُ	۲	۲۶۷
	أَوْفُوا	أَوْفُوا	۳	۲۶۹
	مَكُنُّكُمْ	مَكُنُّكُمْ	۵	۲۷۲
	الصَّلَاةَ	الصَّلَاةَ	۷	۲۷۸
	جَمِيعًا	جَمِيعًا	۲	۲۸۱
	النَّارِ	النَّارِ	۶	۲۸۳
	الْمَرَاتِ	الْمَرَاتِ	۴	۲۸۶
مُسَمِّعُ هَا	سَمِيعُ هَا	سَمِيعُ هَا	۳	۲۸۹
	يَا إِلَهَ	يَا إِلَهَ	۴	۲۹۲

کتاب	صفحہ	غلط	صحیح	کیفیت
۲۹۹	۳	کُنْشَتِیْ	کُنْشَتِیْ	
۴	۷	الْأَلْوَا ح	الْأَلْوَا ح	
۳۰۷	۵	یُوقُتُونَ	یُوقُتُونَ	تہذیب و تہذیب
۳۱۰	۹	بَلِیْسِیْنِ	بَلِیْسِیْنِ	یاد کر کہ ہمزہ باید نکاشت یعنی بردیاز
۳۱۳	۴	اَتَبْنَهُ	اَتَبْنَهُ	در صفحہ ۳۱۳ ہند سہای آیات غلط مرتبہ مست
۳۲۱	۲	یَنْظُرُونَ	یَنْظُرُونَ	
۳۲۳	۴	مِّنَ اللّٰهِ	مِّنَ اللّٰهِ	
۴	۸	الْفَتْحُ	الْفَتْحُ	
۳۲۷	۹	عَلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	
۳۱۱	۸	یَقُولُونَ	یَقُولُونَ	
۴	۹	الْکِتَابِ	الْکِتَابِ	
۳۱۲	۴	الْمُصْلِحِينَ	الْمُصْلِحِينَ	
۴	۴	قَوْلَهُمْ	قَوْلَهُمْ	
۴	۷	بَنِي	بَنِي	
۳۲۷	۲	يُحَاجِرُوا	يُحَاجِرُوا	
۳۲۱	۴	الدِّينِ	الدِّينِ	

کيفيت	صحیح	غلط	ک. هـ	ج. هـ
	اَقْتَرَمْتُهَا	اَقْتَرَمْتُ مَا	۶	۳۴۴
	ابْنُ	ابْنُ	۵	۳۴۶
	اَنْ	اَنْ	۹	۳۵۹
	اٰخِرَ	اٰخِرَ	۸	۳۶۷
	فَاَنْهَارَ	فَاَنْهَارَ	۹	۳۶۹
	مُنْفِقُونَ ط	مُنْفِقُونَ	۴	۳۶۷
	عَدُوِّ	عَدُوِّ	۸	۳۷۳
	وَمِنْهَا سَلَامٌ	وَمِنْهَا سَلَامٌ	۵	۳۷۹
	وَيَقُولُونَ	وَيَقُولُونَ	۶	۳۸۱
	عَذَابُهُ	عَذَابُهُ	۹	۳۸۹
برالفت باید نه برهنه و مجوده	اَلْثَنِّ	اَلْثَنِّ	۱	۳۹۹
	اِسْتِئْ	اِسْتِئْ	۹	۴۰۳
	اَسَسَ	اَسَسَ	۷	۴۰۹
	لَهُمْ	لَهُمْ	۴	۴۱۰
یک دندان شین حله کاف و گند	يَكْسِبُونَ	يَكْسِبُونَ	۲	۴۱۹
	لِلدَّيْنِ	لِلدَّيْنِ	۴	۴۰۲

کيفيت	صحيح	غلط	ک	ج
	الَّذِينَ	الَّذِينَ	۲	۲۱۳
	اعْبُدُوا	اعْبُدُوا	۸	۲۱۸
	كُنْتُ	كُنْتُ	۷	۲۲۲
	إِلَّا	إِلَّا	۹	۲۲۳
ضمه دال مشکوک است	يَقْدُمُ	يَقْدُمُ	۱	۲۲۴
	بَقِيَّةٍ	بَقِيَّةٍ	۶	۲۳۰
نقطه یار تخمینه مکروهاده شد	غَيْبَتِ	غَيْبَتِ	۱	۲۳۵
	الَّذِي	الَّذِي	۴	۲۳۶
	الَّتِي	الَّتِي	۱	۲۳۷
	رَأَيْتُ	رَأَيْتُ	۵	۲۴۰
	تُرْزَقُ	تُرْزَقُ	۸	۲۴۱
مداول مشکوک است	أَبَاءِي	أَبَاءِي	۲	۲۴۲
	يَفِيَتْ	يَفِيَتْ	۳	۲۴۳
	مَوْتًا	مَوْتًا	۸	۲۴۴
	يَابَانَانِ	يَابَانَانِ	۴	۲۵۱
	مَقَامِي	مَقَامِي	۹	۲۵۲

کيفيت	صحيح	غلط	٢	١
	مَقَامِي	مَقَامِي	۹	۲۷۲
	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	۷	۲۸۲
	رَبِّي	رَبِّي	۲	۲۹۰
	وَالْآفَاقُ	وَالْآفَاقُ	۱	۵۱۲
تَقِيَهُمْ فَانْ مَشُوك	تَقِيَهُمْ	تَقِيَهُمْ	۸	//
	كُنْ	كُنْ	۲	۵۱۹
	رَبِّي	رَبِّي	۸	۵۲۲
	رَبِّي	رَبِّي	۹	۵۲۳
	بَائِسٌ	بَائِسٌ	۲	۵۲۳
	أَنْ تَرْسِلَ	أَنْ تَرْسِلَ	۲	۵۳۵
	خَارَاهُ	خَارَاهُ	۱	۵۴۰
	كُنْتُ	كُنْتُ	۱	۵۴۲
	وَلِيَّ	وَلِيَّ	۸	۵۵۱
	اسْجُدُوا	اسْجُدُوا	۵	۵۵۷
	جَاءَهُمْ	جَاءَهُمْ	۸	۵۵۸
مَهْ ذَالْ مَشُوكِ اسْت	ذَكَرَ	ذَكَرَ	۲	۵۵۹

کيفيت	صحيح	غلط	ک	هـ
	الصَّخْرَةَ	الصَّخْرَةَ	۹	۵۶۰
نقطه ذال مجرمة غائب	اَفْتَحْذَوْنَهُ	اَفْتَحْذَوْنَهُ	۷	۵۵۷
	اجْتَمَعَتْ	اجْتَمَعَتْ	۹	۵۶۰
	فِي	فِي	۵	۵۶۶
	اَشْرَكَ	اَشْرَكَ	۹	۵۵۴
	رَبِّي	رَبِّي	۸	۵۵۵
	اسْطَاعُوا	اسْطَاعُوا	۳	۵۶۷
	رَبِّي	رَبِّي	۸	۵۷۴
یک نقطه ذال مجرمة زائد	وَاسْتَخَذُوا	وَاسْتَخَذُوا	۱	۵۸۲
	فِي	فِي	//	۵۹۰
	مَوْعِدَ الْآ	مَوْعِدَ الْآ	۶	//
	قَالُوا	قَالُوا	۹	۵۹۲
	رَأَيْتَهُمْ	رَأَيْتَهُمْ	۶	۵۹۶
مد بریا یا باید زبر نون	فَقُلْنَا يَا أَدَمُ	فَقُلْنَا يَا أَدَمُ	۸	۵۹۹
	تَخْزَنَ	تَخْزَنَ	۹	۵۸۸
	السَّامِرِيُّ	السَّامِرِيُّ	۹	۵۹۵

کیفیت	صحیح	غلط	رقم	شماره
	رَبِّكَ	رَبِّكَ	۹	۵۶۹
سکون برادر و همطر باید نه برین	أَرْسِلَ	أَرْسِلَ	۱	۶۰۳
	مُفَكِّرُونَ	مُفَكِّرُونَ	۶	۶۱۱
یک نقطه تا دو قایمه زائد است	أَفْعِدُونَ	أَفْعِدُونَ	۵	۶۱۳
	رَحْمَتِنَا	رَحْمَتِنَا	۷	۶۱۴
	رِهي	رِهي	//	۶۱۸
	فِيهَاو	فِيهَاو	۴	۶۲۳
بیم مشکوک شده	الشَّمْسُ	الشَّمْسُ	۹	۶۲۵
	الْفَقِيرِ	الْفَقِيرِ	۷	۶۲۸
	صَلَوْتُ	صَلَوْتُ	۸	۶۳۱
	رَبِّي	رَبِّي	۲	۶۳۴
	مَذْخَلًا	مَذْخَلًا	۹	۶۳۵
نقطه زن مشکوک معلوم می شود	نَافِثَايَ	نَافِثَايَ	۸	۶۴۶
	بِحِجِّي	بِحِجِّي	۶	۶۵۲
	رَحِيمٌ	رَحِيمٌ	۸	۶۶۶
	كَذَّبُوكُمُ	كَذَّبُوكُمُ	۴	۶۸۰

کتاب	م	غلط	صحیح	کیفیت
۷۰۱	۶	فَأَجْنِبْنَاهُ	فَأَجْنِبْنَاهُ	یک نقطه زائد
۶۹۹	۷	يَقْدِرِينَ	يَقْدِرِينَ	
۷۰۲	۸	عَمُونَ	عَمُونَ	
۷۰۶	۱	فِي	فِي	
۷۰۶	حاشه بالاتر	۷۰۹	۷۰۶	
۷۰۸	۶	أَفِيعَدِ إِنَّا	أَفِيعَدِ إِنَّا	یک نقطه زائد
۷۱۳	۹	حَلَّى	حَلَّى	یک نقطه غائب
۷۲۱	۵	خَلَلَهَا	خَلَلَهَا	در مشکوک
۷۲۷	//	تَتَلَوُا	تَتَلَوُا	
۷۳۸	۴	مِنْ	مِنْ	
۷۵۲	۱	مَاؤَلَكُمُ	مَاؤَلَكُمُ	
۷۵۶	۴	يَفْسُقُونَ	يَفْسُقُونَ	جزم وادشکوک شده
۷۶۰	۳	يُحَدِّدُ	يُحَدِّدُ	در نام قرآن عظیم جم مقدم و حاء حلقه موهنست
۷۶۵	۷	كَانُوا	كَانُوا	الف اخیر جدول پیوسته
۷۷۲	۴	نَاظِرُونَ	كَانُظَرُوا	اینجا نیز همان آشن در کاف
۷۸۷	حاشه پشت	۷۱۷	۷۸۷	

کيفيت	صحیح	غلط	رقم	کتاب
	بر حاشیه و تحت مفران آمد نوشتن	فَا سَقَا	۱	۴۸۴
	وَيَقُولُونَ مَتَىٰ	وَيَقُولُونَ	۹	۴۸۸
	إِلَىٰ	إِلَىٰ	۱۰	۴۸۹
ضمه کاف مشکوک	أُسْرَىٰ حُكِّنَ	أُسْرَىٰ حُكِّنَ	۲	۴۹۶
	۴۹۷	۴۹۸	حاشیه	۴۹۷
	الثَّانِي وَالْعَشْرُونَ	الثَّانِي وَالْعَشْرُونَ	۱۰	۴۹۸
	الْغُرُورُ	الْغُرُورُ	۲	۸۲۲
	أَمْر	أَمْر	۳	۸۳۰
	يَسْبِي	يَسْبِي	۱	۸۴۰
	فَا قَبِلُوا	فَا قَبِلُوا	۲	۸۵۰
	أَبَاكُمْ	أَبَاكُمْ	۷	۸۵۲
	لَهُ	لَهُ	۹	۸۶۱
	إِنِّي	إِنِّي	۸	۸۷۰
	الْمُنْذِرِينَ	الْمُنْذِرِينَ	۱۰	۸۷۸
	الْمُخْلِصِينَ	الْمُخْلِصِينَ	۱۱	۸۸۰
وقت (ز) غائب	خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ	خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ	۲	۸۸۱

کینفیت	صحیح	غلط	۴	۵
	قَالَ	قَالَ	۹	۸۹۰
	رَاتِي	رَاتِي	۱	۸۹۲
	هَذَا لِي	هَذَا لِي	۸	۹۱۳
	يُسَاءُ	لُسَاءُ	۶	۹۳۷
	السَّاعَةِ	السَّاعَةِ	۹	۹۳۹
	أَمِينٌ	أَمِينٌ	۴	۹۳۲
	لِيَجْزِيَ	لِيَجْزِيَ	۵	۹۴۸
	مَنْزِلًا		حاشیه	۹۰۷
ووقفها زانده است	الَّذِينَ	الَّذِينَ	۱	۹۰۸
	إِسْرَائِيلَ	إِسْرَائِيلَ	۳	۹۴۹
	وَالسَّاعَةِ	وَالسَّاعَةِ	۶	۹۵۳
این الفاظ و هندیها بر حاشیه باید نوشت نام سوره و باره ۲۴-۹۳۷			حاشیه	۹۳۷
	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	۲	۹۴۸
قبل الف نون ست نه تا -	كُشِفْنَا	كُشِفْنَا	۱	۹۳۵
	الْيَلِ	الْيَلِ	۹	۹۴۶
	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	۳	۹۴۷

کيفيت	صحیح	غلط	م	ن
جزم جم مشکوک	أَجْزَأُ	أَجْزَأُ	۶	۹۸۱
کسرۀ نون مشکوک	مَنْيَبٍ	مَنْيَبٍ	۲	۹۸۸
	فَنْقَبُوا	فَنْقَبُوا	۳	۹۹۱
	الْأَخِرَةُ	الْأَخِرَةُ	۵	۱۰۰۲
یک نقطه زائد	لَا تَغْنِي	لَا تَغْنِي	۶	۱۰۰۳
۱۱	مِثْرَاتُ	مِثْرَاتُ	۷	۱۰۳۴
	مُهْتَدٍ	مُهْتَدٍ	۷	۱۰۳۱
	فَأَقِيمُوا	فَأَقِيمُوا	۵	۱۰۳۷
	السَّبِيلِ	السَّبِيلِ	۸	۱۰۴۱
	الْمُقْلِحُونَ	الْمُقْلِحُونَ	۸	۱۰۴۲
	خَالِدِينَ	خَالِدِينَ	۷	۱۰۴۳
	تَوْ مِثْرَاتُ	تَوْ مِثْرَاتُ	۶	۱۰۴۶
	سَبِيلِي	سَبِيلِي	۷	۱۰۴۷
	إِلَيْهِمْ	إِلَيْهِمْ	۸	۱۰۴۸
	يَبْنِي	يَبْنِي	۲	۱۰۵۲
بعدتا نون است و تاء و یگر	يَنْجِيكُمْ	يَنْجِيكُمْ	۷	۱۰۵۳

كَيْفِيَّةٌ	عَلَطٌ	صَحِيحٌ	كَيْفِيَّةٌ
١٠٥٤	٢	الرَّحِيمِ	الرَّحِيمِ
١٠٦١	٦	يُبْدِلُهُ	يُبْدِلُهُ
١٠٦٢	٥	يَأْتِيهَا	يَأْتِيهَا
١٠٤٣	حاشي		وقت لازم
١٠٤٩	٣	يَسْتَطِيعُونَ	يَسْتَطِيعُونَ
١٠٨٦	حاشي	تَبْرَكَ الَّذِي	تَبْرَكَ الَّذِي
١١٠٠	٥	الْكَبِيرِ	الْكَبِيرِ
١٠٩٣	٩	لِبَدَاةٍ	لِبَدَاةٍ
١١٠٢	حاشي	الْقِيَمَةِ	الْقِيَمَةِ
١١٠٣	٩	نُطْفَةٍ	نُطْفَةٍ
١١٠٤	حاشي	تَبْرَكَ الَّذِي	تَبْرَكَ الَّذِي
١١٠٥	٤	تَشَاءُونَ	تَشَاءُونَ
١١٠٩	»	اللَّهِبِ	اللَّهِبِ
١٠٤٦	٣	يُبْصِرُونَ	يُبْصِرُونَ
١٠٤٢	حاشي	الْمَلِكِ	الْمَلِكِ
١١٠٨	١	خَمْسُونَ	خَمْسُونَ

کيفيت	صحيح	غلط	آ	ب
	ع	ع	ع	۱۰۹۸
	نَاظِرَةٌ	نَاظِرَةٌ	۲	۱۱۰۳
	مَرَكُوعَان	مَرَكُوعَان	۱	۱۱۱۱
نوعه کان مشکوک شده	الْكَلْبُرِي	الْكَلْبُرِي	۸	۱۱۱۵
	الرَّحْمَنُ	الرَّحْمَنُ	۱۱	۱۱۱۶
	المطففين	المطففين	۹	۱۱۲۱
	الْإِنْسَانُ	الْإِنْسَانُ	۱	۱۱۲۲
	انشقت	انشقت	۶	۱۱۲۳
	آيَة	آيَة	۱۱	۱۱۲۴
	عَشْرُونَ	عَشْرُونَ	۳	۱۱۲۵
	آيَة	آيَة	۱	۱۱۲۶
	البينة	البينة	۹	۱۱۲۷
	مُؤَصَّدَةٌ	مُؤَصَّدَةٌ	۵	۱۱۲۸
	مُدَّةٌ	مُدَّةٌ	۱۱	۱۱۲۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحْتُ نَامَهُ

قرآن مجید حال ترجمین و تفسیرین اعلیٰ تفسیر حسینی و جلالین اُردو مطبوعہ ریاض سند
اکبر آباد کہ در چهار روز یکبار از خوانده ام ۲۵ جمادی الاول ۱۳۱۵ هجری

کَیْفِیَّت	صَحِیْح	غَلَط	۴	۵
تقطعی باری بار تمایز نیاید چرا که درخواست رست	لَا یَسْتَحِی	لَا یَسْتَحِی	۹	۸
	اللَّهُ	اللَّهُ	۱۱	۲۹۷
یک شوشه بعد نون زائد است	الْحُسْنَةُ	الْحُسْنَةُ	۸	۳۴
سیم مشکوک است	أَنْفُسُهُمْ	أَنْفُسُهُمْ	۱۱	۴۴۸
	لَحَقَّ بِأَو	لَحَقَّ قَ	۱۱	۴۵۰
	بِعَشْرٍ	بِعَشْرًا	۱	۴۶۹
	مِنْ فَضْلٍ	مِنْ فَضْلٍ	۸	۴۷۲

کفیت	صحیح	غلط	آ	ب
	الْأَرْضِ	الْأَرْضِ	۶	۵۳۲
	صَدُّوا	صَدُّوا	۲	۵۳۴
	يَهْدِي مَنْ	يَهْدِي مَنْ	۸	۵۳۱
یا تمنا ید کسور است و مفتوح	بِمَيْتِ	بِمَيْتِ	۸	۵۳۲
	رَبِّكَ	رَبِّكَ	۵	۶۰۵
	عَلَى	عَلَى	۶	۶۰۱
	ذُرِّيَّتَهُ	ذُرِّيَّتَهُ	۷	۶۰۷
یک کلمه اور دو سطر رقم نموده و ترجمہ ۱۱۰ تم سے افزوده	و هَيْتَا	و هَيْتَا	۶	۶۵۳
	كَلَّا	كَلَّا	۷	۷۰۷
	أَنَا	أَنَا	۸	۷۷۹
	يَا لَوْحِي	يَا لَوْحِي	۱	۷۸۹
یک شوشه زائد	بَشَرٌ	بَشَرٌ	۵	۷۲۶
	الْأَمْثَالِ	الْأَمْثَالِ	۹	۷۲۵
بجاء الغنبل لام و بدن مرکز نموده و جمع	لَيْكَةِ	لَيْكَةِ	۶	۷۸۹
	وَالْأَرْضِ	وَالْأَرْضِ	۳	۸۵۸
	لِيَسْتَعْلَبُونَ	لِيَسْتَعْلَبُونَ	۷	۸۶۵

کیفیت	صحیح	غلط	ک	ج
	السَّجْدَةُ	السَّجْدَةُ	۷	۸۷۲
تشدیدیم مشکوک است	مِنْ	مِنْ	۳	۸۸۱
	وَالْمُتَصَدِّقَاتِ	وَالْمُتَصَدِّقَاتِ	۶	۸۹۰
	بَيِّنَاتٍ	بَيِّنَاتٍ	۷	۹۲۶
	تَأْتِيَهُمْ	تَأْتِيَهُمْ	۲	۹۳۴
	نِسَاءَهُمْ	نِسَاءَهُمْ	۳	۹۸۶
	مُوسَى	مُوسَى	۷	۱۰۰۰
	فِيهَا	فِيهَا	۹	۹۹۱
	لَنَذِقَنَّهُمْ	لَنَذِقَنَّهُمْ	۲	۱۰۱۲
	و	و	۴	۱۰۲۳
یک نقطه زائد	كَذَلِكَ	كَذَلِكَ	۵	۱۰۸۸
کلر و اعهده را در وسط هر حرف بر کرده که ۲۲ آن را جانتر باشد	وَلَذِيقَهُمْ	وَلَذِيقَهُمْ	۶	۱۱۳۷
	قُلُوبَهُمْ	قُلُوبَهُمْ	۳	۱۱۵۹
	خَيْرٍ	خَيْرٍ	۲	۱۱۶۸
	أَزِيدَهُ	أَزِيدَهُ	۳	۱۲۱۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَهُ

حامل تشریف مترجم خانی مطبوعه مطبع احداثه واقع بلده لودھیانہ علاقہ پنجاب
بکتابت فنی مشتاق علی ولدشی ممتاز علی مہاجر کدۃ ۱۳۱۱ ہجری زیور الطبع پوشیدہ

کھنڈ	کھنڈ	غلط	صحیح	کیفیت
۱۳	۷	اللہ	اللہ	
۷	۹	وَاحِدٌ	وَاحِدٌ	
۱۹	۵	اَشْتَرُوْ	اَشْتَرُوْ	
۲۳	۹	سُيْلٌ	سُيْلٌ	مع مرکز ہمزہ باید نوشت
۳۲	۸	صَلَوَاتٌ	صَلَوَاتٌ	مسا لفظ صحیح تار مدورہ نوشتن قطعاً ہا ذمیت
۵۰	۱۰	لَوْعَنَّكُمْ	لَوْعَنَّكُمْ	
۵۶	۵	عَفْوًا	عَفْوًا	

کیمیت	صحیح	غلط	۶	۵۶
	أَوْ يَعْقُوا	أَوْ يَعْقُوا	۱۱	۵۶
	لَهُ	لَهُ	۳	۵۹
ایں جہیں الفاظ زیادہ وسط محاشن جائز بنا شد	تَوَاتَوْ مَا	تَوَاتَوْ مَا	۶	۶۶
	شَاءَ	شَاءَ	۳	۱۳۱
	فَلْيَبْتَكَنَّ	فَلْيَبْتَكَنَّ	۲	۱۵۶
	ذَاتُوا	ذَاتُوا	۸	۲۳۸
	وَجَدْتُمْ	وَجَدْتُمْ	۲	۲۵۳
	لَنظُنَّكَ	لَنظُنَّكَ	۸	۲۵۸
	نَجْنُنَا	نَجْنُنَا	۲	۲۶۱۲
	يَرَوْا	يَرَوْا	۳	۳۶۵
	رَأَوْا	رَأَوْا	۲	۴۰۱
	أَرَانِي	أَرَانِي	۲	۴۰۱
	عِمَادِهِ	عِمَادِهِ	۴	۴۳۲
ہمز مع مرکز فقط ہمیں باید نوشت	أَفِيدَةً	أَفِيدَةً	۳	۴۳۸
قطع کرد اعرہ در وسط و بعد از آن	أَبْتَسَّرَنِي	أَبْتَسَّرَنِي	۵	۴۴۶
میخیزے شو و بلکہ اغلب جا میخیزے از دست می رود	الذِّل	الذِّل	۸	۴۹۶

کيفيت	صحیح	غلط	ج	ج
	اشْعَا	اشْعَا	۹	۵۳۱
	مَيُّوسَىٰ	مَيُّوسَىٰ	۱۱	۵۳۲
۱۱	كَبَدُ هُنَّ	كَبَدُ هُنَّ	۸	۶۰۶
قبل لام محذوفه لانه بدون صورت مجزئه است در وه مقام	لُئِيكَهٗ	الْئِيكَهٗ	۱۱	۶۳۳
	فَاذَا	فَاذَا	۵	۶۵۷
	الله	الله	۷	۷۰۳
	فَاذْخُلُوا	فَاذْخُلُوا	۱۰	۷۲۱
تشديد بر او واجب بايد شير يا موحش	فَبَرَّاهُ	فَبَرَّاهُ	۳	۷۲۵
	لُئِيكَهٗ	الْئِيكَهٗ	۶	۷۷۰
	اِنَّمَا	اِنَّمَا	۹	۷۷۶
	قَدَرُوا	قَدَرُوا	۱۰	۷۹۱
	رَبَّنَا	رَبَّنَا	۱	۷۹۶
	فِيهَا	فِيهَا	۶	۸۰۳
	قَرَأُوا	قَرَأُوا	۲	۸۰۶
	فَاذَا	فَاذَا	۱	۸۱۶
	تَعْبُدُونَ	تَعْبُدُونَ	۱۱	۸۳۴

کيفيت	صحيح	غلط	رقم	شماره
	هَذَا	هَذَا	۲	۸۳۵
	أَبَاكُمْ	أَبَاكُمْ	۶	۸۳۳
	بَلَّوْا	بَلَّوْا	۶	۸۳۵
	الْأَسْرَمِ	الْأَسْرَمِ	۹	۸۳۳
	اللَّهُ	اللَّهُ	۲	۸۸۰
مذوقش مرقوم است و باید کرد	لَا يَلْتَكِرُ		۸	۸۸۱
	تَحْمِيْنِ	تَحْمِيْنِ	۱	۹۱۱
	الْأَسْرَمِ	الْأَسْرَمِ	۱۱	۹۱۹
این چنین مضامین الیله و در وسط نما شدن نهایت بد است	هَنْ	كَمْ بُولَدَ هَنْ	۲	۹۲۳
	سَرَاوُ	سَرَاوُ	۱۱	۹۲۹
	مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٍ	۸	۹۶۰
همزه مع مرکز باید	سَلَّحَاتٍ	سَلَّحَاتٍ	۹	۱۱
	كَلَرَّ اَرَقَّ	كَلَرَّ اَرَقَّ	۱۱	۹۸۲
	الْمُسْكِينِ	الْمُسْكِينِ	۵	۹۹۰
کاف شده دست بالاتفاق	كَمْ خَلَقَكَ	كَمْ خَلَقَكَ	۹	۹۹۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

حاج آغا شریف مترجم مطبوعه نامور پریس آلہ آباد ملوکہ حافظ عبد
کہ در نہایت عجلت وقت خوانده ام و بسیاری از قبیل مرکز ہمزہ وغیرہ
بوجہ تکرار منہر و گداشته شد۔

کیفیت	صحیح	غلط	۴	۵
در چند مقام ہمزہ بالای یا دوشته و باقی ہمزہ جاریہ یا غیر جاریہ دین	أُولَئِكَ	أَوِ الْيَاكِ	۱	۲
غلط بحث است قول راجع ہمینکہ بر آکا لایہ نوشت ہر جا۔	رَاجِعُونَ	رَاجِعُونَ	۳	۱۱
	يُمَوِّسِي	يَامَوِّسِي	۹	۱۳
ہمزہ مرکبہ لایہ نوشت کرنا قبض مترجم دست ۱۲	سُئِلَ	سُئِلَ	۱۴	۲۴
،	لَيْشَ	لَيْشَ	۵	۴۵
	يَكْتَنِيهَا	يَكْتَنِيهَا	۷	۵۱

ک	ح	غلط	صحیح	کیفیت
۵۱	۱۰	كَفَدَ	كَفَدَ	
۶۲	۵	وَلَا	وَلَا	
۶۳	۲	يَسْأَلُونَ	يَسْأَلُونَ	و خدا ای سبن صله را مدعی از مردم داو شد و بهره بدون مرکز است فایم
۶۵	۱۰	شَيْئًا	شَيْئًا	بلا مرکز بهره باید که با قبل بهره ساکن است
۶۷	۸	يَكُنَّ	يَكُنَّ	دین کله سه یا رتختانه باید نوشت
۶۹	۱	مَا أَنْتُمْ	مَا أَنْتُمْ	
۱۰۳	۲	حَقَّ إِذَا	حَقَّ إِذَا	
۱۰۹	۷	فَانْكِحُوا	هُنَّ	این چنین کلمات در وسط نوشتن جائز نباشد فافهم
۱۰۸	۳	أَخَوَاتُكُمْ	أَخَوَاتُكُمْ	
۱۱۷	۱۰	مُحْكِمًا	مُحْكِمًا	
۱۲۲	۷	وَجَدْتُمُوهُمْ	وَجَدْتُمُوهُمْ	”
۱۳۵	۹	يَسْأَلُكَ	يَسْأَلُكَ	بهره بدون مرکز باید
۱۳۹	۶	الْقَهَا	الْقَهَا	بعد قات مرکز یا باید نوشت
۱۵۶	۷	يَنْهَاهُمْ	يَنْهَاهُمْ	پس از اول مرکز یا رتختانه باید نوشت
۵	۴	لَيَنْ يَدَنَّ	لَيَنْ يَدَنَّ	
۱۵۸	۱۱	سُبْحَانَكَ	سُبْحَانَكَ	همه جا بدون الف است الا اینجا آخر سوره غی اسراء تکلیف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جَرَسُوا عَنِّي تِلْكَ الرُّسُلُ يَشْفُقُونَ

محمد رضا خاں میس نیڈ راول کہ باہتمام جناب مولوی سیدنا صحرین صاحب
لکھنوی منطبع سے شونہ بنا بر صبح بمن داد نہ صرف یکبار خواندہم معلوم شد کہ
رسم خط قرانی مطلقاً معی و ملحوظ نہ آئندہ شد اگر اظہار رسم را شمارم تو دلوش دیکہ پاره
دو صد رسد بنا علیہ استقام خطی اقلہم تبدیلی نمایم بلکہ اخلاط اعرابی و اوقافی البیاض
واللہ اعلم باقی قرآن مجید زیور الطبع پوشید یا چہ شد معلوم ناظرین باتمکین باد
از عمد ہی تا زمانہ انگریزی مصافحہ حال تراجم و تفاسیر مذہب ائمہ بقالب طبع
ہیچ کدام از انہا صحیح نظر ایں غلطی ز سید ظن غالب ہمیں کہ یکے ہم مغربی از اخلاط
طبع نشدہ و موافق مذہب اہل سنت بعض مصحفیا دیدہ ام کہ مطلقاً اخلاط ندارد
مانند منطبع نظامی و بعض مصاحف مجتہاتی دہلی و بمبئی

کیفیت	صحیح	غلط	۴	۵
علامت وقف لازم کہ الزم الاوقاف است ترک گردیدہ	بعض م	بعض	۱	۹۹
امثال ایں کلمات و مطلقاً با اشارت الف عجز پر کردہ کہ خلاف اجماعت	ایک نہ گ البینت	ایک نہ گ (و) البینات	۳	۱۱
	منہم	منہم	۲	۱۱

کيفيت	صحيح	غلط	١	٢
	اٰمَنُوْا	اٰمَنُوْا	۸	۹۹
	اَلْحٰی	اَلْحٰی	۲	۱۰۰
	عِنْدَهُ	عِنْدَهُ	۱۱	۱۱
	يَاۤ اٰیَتٰی	يَاۤ اٰیَتٰی	۹	۹۹
الف و ا ندر و ا نه الف ثانی پس به الی تعلق دارد	مَنْ ذَا	مَنْ ذَا	۲	۱۰۰
	خَلَقَهُمْ	خَلَقَهُمْ	۵	۱۱
	عِلْمًا	عِلْمًا	۶	۱۱
	لَاۤ اٰكْرَاهَ	لَاۤ اٰكْرَاهَ	۸	۱۱
او غام دال ساکنه در تاء محو که هر جا باید کرد	قَدْ تَبَيَّنَ	قَدْ تَبَيَّنَ	۹	۱۱
	الْغٰی	الْغٰی	۱۱	۱۱
	كَفَرُوْا	كَفَرُوْا	۵	۱۰۱
در تمام سوره بقره محذوف و لا لفت و ایستاد حلا و آن با ثبات یا هر جا بر شانه وقف لازم باید نوشت	اِبْرٰهِيْمَ	اِبْرٰهِيْمَ	۸	۱۱
	اَلْمَلٰٓئِكُ		۹	۱۰۱
وجودین جنین اعد و پس جهالت	اَوْ كَالَّذِيْ	اَوْ كَالَّذِيْ	۵	۱۰۲
	بَلْ لَّبِثْتُ	بَلْ لَّبِثْتُ	۱	۱۰۳
	اٰیَةً لِّلنَّاسِ	اٰیَةً لِّلنَّاسِ	۳	۱۱

کيفيت	صحیح	غلط	س	ج
	لَيَطْمِنَنَّ	لَيَطْمِنَنَّ	۸	۱۰۳
	قَلْبِي	قَلْبِي	۸	۸
	إِلَيْكَ	إِلَيْكَ سَكَنَ	۱	۱۰۴
	مِائَةٍ	مِائَةٍ	۶	۸
	مَا	مَا	۹	۸
	لَا	لَا	۸	۸
	فَأَصَابَهَا	فَأَصَابَهَا	۲	۱۰۵
	أَمْنًا	أَمْنًا	۴	۸
	مِمَّا	مِمَّا	۵	۸
	تَنْفِقُونَ	تَنْفِقُونَ هـ	۷	۸
	وَأَعْلَمُوا	وَأَعْلَمُوا	۸	۸
	حَمِيدٌ هـ	حَمِيدٌ ط	۸	۸
ازیر حمل نشانی آیات که در او خبر سطر باشی با قول سطر نیز نگاشته متعلما		هـ	۹	۸
م یک دو جا ذکر کرده البقی را ترک دارد آند فامم	يُوقِي	يُوقِي	۲	۱۰۸
	إِلَّا	إِلَّا	۴	۸
	مَنْ يَشَاءُ ط	مَنْ يَشَاءُ ط	۲	۱۰۹

کینیت	صحیح	غلط	م	ج
	تُظَلِّمُونَ	تُظَلِّمُونَ	۵	۱۰۹
	أَمْرُهُ إِلَى	أَمْرُهُ إِلَى	۱	۱۱۱
	الزَّبَوَا	الزَّبَوَا	۹	۱۱۲
	مُؤْمِنِينَ	مُؤْمِنِينَ	۱۱	۱۱۳
علامت آیت که بر مؤمنین باید در صوفی آیه داده شد اگر چه شک با پیاز گنده ۱۲		۵	۱	۱۱۴
بمکن ایجاد بند ۱۲	أَمْنًا	أَمْنًا	۸	۱۱۵
	بَيْنَكُمْ	بَيْنَكُمْ	۱	۱۱۶
ازیر قبیل بسیار است	شَيْئًا	شَيْئًا	۴	۱۱۷
	أَنْ يَمْلَأَ	أَنْ يَمْلَأَ	۶	۱۱۸
	رَأَى	رَأَى	۵	۱۱۹
	أَكْفَىٰ آلَ	أَكْفَىٰ آلَ	۱۲	۱۲۰
	تُرْكَابُوا إِلَّا	تُرْكَابُوا إِلَّا	۱۱	۱۲۱
	اللَّهُ	اللَّهُ	۲	۱۲۲
	فَأَنَّهُ	فَأَنَّهُ	۹	۱۲۳
	مَا فِي	مَا فِي	۹	۱۲۴
	بِمَا	بِمَا	۳	۱۲۵

٢٥	٢٤	غلط	صحیح	کیفیت
۱۱۷	۱	لَا تُؤْخِذْنَا	لَا تُؤْخِذْنَا	
۱۱۸	۲	إِنْ تَسِينَا	إِنْ تَسِينَا	
۱۱۹	۳	أَوْ أَخْطَانَا	أَوْ أَخْطَانَا	
۱۲۰	۴	عَلَيْنَا	عَلَيْنَا	
۱۲۱	۵	الْكَافِرِينَ ۵	الْكَافِرِينَ ۵	آیت متفق علیها از مختلف فیها
۱۲۲	۶	الرَّحْمَنِ	الرَّحْمَنِ	
۱۲۳	۷	الرَّحِيمِ	الرَّحِيمِ	
۱۲۴	۸	۵		
۱۲۵	۹	الْأَنْجِيلَ ۵	الْأَنْجِيلَ ۵	
۱۲۶	۱۰	السَّمَاءِ ط	السَّمَاءِ ط	
۱۲۷	۱۱	الْحَكِيمِ	الْحَكِيمِ	
۱۲۸	۱۲	الَّذِي	الَّذِي	
۱۲۹	۱۳	فَيَتَّبِعُونَ	فَيَتَّبِعُونَ	
۱۳۰	۱۴	تَأْوِيلِهِ	تَأْوِيلِهِ	
۱۳۱	۱۵	تَأْوِيلَهُ	تَأْوِيلَهُ	
۱۳۲	۱۶	هَدَيْتَنَا	هَدَيْتَنَا	

كَيْفِيَّة	صَحِيح	غَلَط	٢	١
	رَبَّنَا	رَبَّنَا	٩	١١٩
	عَنْهُمْ	عَنْهُمْ	٢	١٢٠
	وَلَا	وَلَا
	النَّارِ	النَّارِ	٢	..
	كَدَّابٍ	كَدَّابٍ
	لِلَّذِينَ	لِلَّذِينَ	٤	..
	مِثْلِهِمْ	مِثْلِهِمْ	٢	١٢١
	الْمُسْقَمَةِ	الْمُسْقَمَةِ	٦	..
	رَبَّنَا إِنَّا	رَبَّنَا إِنَّا	٢	..
	لَا	لَا	٨	١٢٢
	الْحِسَابِ	الْحِسَابِ	٦	١٢٣
	اتَّبِعْنَا	اتَّبِعْنَا	٨	١٢٣
	اهْتَدُوا	اهْتَدُوا	١	١٢٤
	النَّبِيِّنَ	النَّبِيِّنَ	٣	..
	الْآخِرَةِ	الْآخِرَةِ	٤	..
	إِلَّا	إِلَّا	٣	١٢٥

کفیت	صحیح	غلط	م	ن
	يَفْتَرُونَ	يَفْتَرُونَ	۲	۱۲۵
	مِنْ تَشَاءُ	مِنْ تَشَاءُ	۹	"
	مَنْ تَشَاءُ	مَنْ تَشَاءُ	۱	۱۲۶
	إِلَّا	إِلَّا	۸	"
	وَبَيْنَهُ	وَبَيْنَهُ	۷	۱۲۷
	ذُنُوبَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	۱	۱۲۸
بسم الله الرحمن الرحيم	رَحِيمٌ	رَحِيمٌ	۲	"
بسم الله الرحمن الرحيم	اصْطَفَىٰ	اصْطَفَىٰ	۲	"
هر جا که ترجیح این دو کلمه را بخواهید	امْرَأَاتِ عِمْرَانَ	امْرَأَةُ عِمْرَانَ	۷	"
بسم الله الرحمن الرحيم	وَضَعْتُهَا	وَضَعْتُهَا	۱	۱۲۹
	وَأَنِّي	وَأَنِّي	۳	"
	الْمُحْرَابِ	الْمُحْرَابِ	۷	"
	سَرَبَهُ	سَرَبَهُ	۱	۱۳۰
	طَبِيبَةً	طَبِيبَةً	۲	"
	الْمُحْرَابِ	الْمُحْرَابِ	۲	"
دوین کلمه را بخواهید یا نه	زَيْجِي	زَيْجِي	۵	"

كيفية	صحيح	غلط	٢	١
	اللَّهُ	اللَّهُ	٥	١٢٠
	وَأَمْرًا نِي	وَأَمْرًا نِي	٨	١٢١
	رَلِي	رَلِي	١	١٢١
	سَرَبَكَ	سَرَبَكَ	٣	١٢٢
	قَضَوَى	قَضَوَى	١	١٢٣
	وَالْأَوْجِيلُ	وَالْأَوْجِيلُ	٣	١٢٣
	بَنِي	بَنِي	٢	١٢٤
	بَارِدِن	بَارِدِن	٤	١٢٥
	فَلَمَّا	فَلَمَّا	٤	١٢٦
	النَّصَارَى	النَّصَارَى	٨	١٢٧
	رَبَّنَا آمَنَّا	رَبَّنَا آمَنَّا	١	١٢٨
	بِمَا	بِمَا	١	١٢٩
	يَعِيسَى	يَا عِيسَى	٥	١٣٠
	إِلَى	إِلَى	١	١٣١
	كَفَرُوا	كَفَرُوا	٤	١٣٢
	مِنْ بَعْدِ	مِنْ بَعْدِ	٢	١٣٣

کيفيت	صحيح	غلط	شماره	ردیف
	لَهُوَ الْقَصَصُ	لَهُوَ الْقَصَصُ	۶	۱۳۷
	يَا هَلْ	يَا هَلْ	۹	"
	سَوَاءٌ	سَوَاءٌ	"	"
	يَا هَلْ	يَا هَلْ	۴	۱۳۸
	فِي	فِي	۵	"
	وَمَا	وَمَا	"	"
	مَا نُنْتُمْ	مَا نُنْتُمْ	۷	"
	إِلَّا	إِلَّا	"	۱۳۹
	يُخْتَصُّ	يُخْتَصُّ	۹	۱۴۰
	قَائِمًا	قَائِمًا	۵	۱۴۱
	الْأُمَيْنِ	الْأُمَيْنِ	۶	"
و بعضی محذوف اللاحق نوشته اند	رَبَّائِنِ	رَبَّائِنِ	۲	۱۴۲
هر سه کلمه یک بار تکرار شده است	وَالنَّبِيْنِ	وَالنَّبِيْنِ	۴	"
شود هر جا با لاتفاق	وَكُهُ	وَكُهُ	"	۱۴۳
	عَلَى	عَلَى	۷	"
	مَا تَوَّاق	مَا تَوَّاق	۷	۱۴۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَةٌ

حامل عکسی لندن مطبوعہ بار اول :-

والطبع ثانی پس درنایت بے احتیاطی و بے پروائی چاپ زدہ اندک
اعراب و نقاط آن چنداں محو و حک شدہ کہ از حد شمار بیرون باشند و بجز
حافظ جید کامل کسے دروسی تلاوت نئے توں کرد۔

کیفیت	صحیح	غلط	۱۰	۸۲
الذی یسبحہ و یصلیٰ علیہ و یصلیٰ علیہ و یصلیٰ علیہ	نَاسِرًا	نَاسِرًا	۱۰	۸۲
وَاللَّهُ سَمِیعٌ عَلِیمٌ وَاللَّهُ سَمِیعٌ عَلِیمٌ	لِشْرُذِمَةً	لِشْرُذِمَةً	۶	۳۹۳
وَرِیْنٌ کَلْبٌ یَخْبِیْ وَرِیْنٌ کَلْبٌ یَخْبِیْ	زَرْعًا	ذَرْعًا	۱۰	۲۱۳
وَرِیْنٌ کَلْبٌ یَخْبِیْ وَرِیْنٌ کَلْبٌ یَخْبِیْ	الْأَوْتَرِیْنِ	الْأَوْتَرِیْنِ	۳	۵۲۵
	عُیُوقُنَا	عُیُوقُنَا	۹	۵۲۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحَّتْ نَامَهُ

قرآن مجید ترجم اردو محرره مولوی مادی علی مطبوعه مطبع مصطفائی کانپور یا لکھنؤ
فی ۲۶۹ هجری بقلم خفی مخفی ناناد که بعض ازین مخدوشات در بعض نسخه
موجود و در دیگری منفقود است - درسم خط این مصحف تا هفت پاره تقریباً
خالی از خدشات و زلات نیست و البقی تا آخر خیلی درست و صحیح الا شاید و نا در
مخالفت کتب رسم الخط مثل مقنع و قصیده راییه افتاده و مصحف علی قلم معری محرره
مولوی صاحب مدوح از روی اعراب نہایت صحیح مگر رسم خطش نیز در بعض مقام
محل تا مل کمالاً مخفی علی ماہر لغن - سر بتالہ تو اخذ نا ان نسینا و اعطانا -

کفیت	صحیح	غلط	۴۳	۴۴
بایرکز یا تختانید باید نوشت با جماع	مِیکَل	مِیکَل	۱۳	۱۴
	مَا	مَا	۵	۲۵
	سَيَاتِكُمْ	سَيَاتِكُمْ	۹	۲۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صحیف نامہ

قرآن مجید سیزدهم مہری کہ باہتمام مولوی احمد علی سہارن پوری در ۱۲۶۹
ہجری معرکہ نقلمخفی مطبوع گردید۔

نوع	نوع	غلط	صحیح	کیفیت
البقرة ۳۵	فی سربہ ان	فی سربہ ان	ما جنبر اکسرہ استماعی باید داد	
المائدة ۵	لین بسطت	لین بسطت	تشدید با موصوفه خلاف قاعده است که مقام او خام نیست بجای کلمات ۱۳	
۶	جزاء یمنا	جزاء یمنا	"	
الشعرا ۷	یمنا تعلون	یمنا تعلون	مشکوک بر قوم شده حال آنکه لام بمقدم می نمود غریب است	
۸	لما جاءه	لما جاءه	ما و ضمیر را ضمیه مشکوک که بشاعی نگویند باید داد	
الطی ۲	رب هذا	رب هذا		
القيمة ۱	معاذیر	معاذیر		
التز ۱	أعذنا	أعذنا		

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَحْتُ نَامَهُ

قرآن مجید معرّی مطبوعه او ده اخبار محسره نشی اشرف علی انصاری
مطبوعه ۱۲۸۳ هجری بار اول - اما ثانی و ثالث و غیره حتی که بار ششم
را دیده ام پس آنها بوجه کنگی و اندراس سنگها غلط - کثیره دارد -
از قسم زیادت الفاظ -

کیفیت	صحیح	غلط	ک	هـ
قطع کلوداده از جین تقاض قابل و کامل اوجب ثم اوجب ثم اوجب ۱۲	لَا تَبْعُوا لَكَ		۲۱	۲۹۲
	اَبَاءَنَا	اَبَاءَنَا	۱۰	۲۴۴
میل	وَلَقَدْ	وَلَقَدْ	۲	۳۵۸
	فِي الدِّينِ	فِي الدِّينِ	۱۱	۵۱۲
	بَنَتْ وَ	بَنَتْ وَ	۱۳	۴۴۴
	يَتَعَدَّ	يَتَعَدَّ	۱۳	۸۵۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آن مولوی خان حبیب الرحمن	باد از شرور حافظ اور حمل
بر بنده عنایتی که دارد بی حد	در حیرت تحریریه مطلق گنجد
ارشاد نمود او که مناسیم املا	اغلاط مصاحف مطابع یکجا
تا طبع کند نیز نماید تقسیم	یابد ز خداوند کریم اجر عظیم
این بن بن مستهام حتی المقدور	آماده شدم ببدل سعی موفور
امید ز درگاه عجیب الدعوات	داریم من و خان فریخ الدراجا
ما جو شویم هر دو انشا الله	تو هست بصدق نیت ما آگاه

آنانکه ازین فائز مابردارند

مارابد عائی مغفرت یاد آرند

کلکم فی تاریخ نوشته بر رق

مزداین کار خیر یا بیم از حق

۲۲ هجری ۱۳

ایضاً

حساب ارشاد خان الاشان

این غلطناهای متسرّانی

سما که آن مرد را و چاپ زند

شکرا لله سَعِيدُ الْمُؤْمِنِينَ

بطفیل رسول آل رسول

قلم عفو کش خند او ندا

گفت دل سال نام بعد از پیر

که بود دوستگیر او رحمن

جمع کردم فیض رسانی

به همه خلق بذل نفع کند

عند مولانا انشا ما جوی

بر گناهان این ظلم و جهول

غافر الذنب کیست جز تو مرا

مر جیا کرد و حبیبی خیر

وَلَد

ای مجمع مکرم خلاق لائق	حق دارد از مکاره و ران تنگنا
کردی عجیب کار پی نفع عام خلق	این یادگار از تو بود هست حق گو

برخوان جلیل مصرع سالت دعائیہ

بدید بسکه انخیر حبیبی توالہ

۲۲، بحسب ۱۳

نتیجہ افکار جناب آغا کمال الدین سحر طہرانی

حسب شاد خان را حبیب	کہ فزاید بر شش حق برکات
گشت آمادہ با ہزار شغف	میر عبد الجیل نیک صفت
بر غلطہائے طبع سر آنی	کرد تا لیف نامہ حسنا
کہ بخوانند جملہ سُرُن را	بے غلط طالبانِ راہِ نجات

بر محمد و آل او صلوات بہر خلق خدا از کُل جہات		این علق نامہ را بین و گبو۔ منشا خیر باشد این نامہ
	پے تاریخ سال او سنجر گفت۔ باب دلائل الخیرات ۲۲ ہجری ۱۳	
<hr/>		

